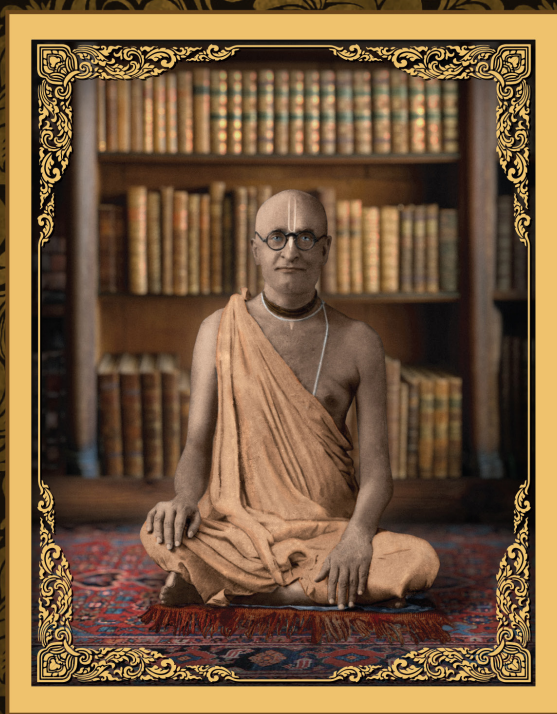


ПРАКРТА-РАСА ШАТА-ДУШАНИ
Сто порицаний
материальной расы



Бхактисиддханта Сарасвати Госвामी Тхākур Прабхупāда
с комментариями Свāми Б.Г. Нарасингхи Махārādжи

| Śrī Śrī Гуру-Гаурāṅга-Гāндхарвикā-Гиридхаребхйо намах |

॥ প্রাকতরস-শতদূষণী ॥

ПРĀКṚТА-РАСА ŚАТА-ДŪШАṆĪ

Сто порицаний материальной *расы*

с комментариями

Свāmй Б.Г. Нарасиṅгхи Махāрāджи

• ŚRĪ NARASIṄGHA PRESS •

ŚRĪ NARASIṄGHA PRESS

ŚRĪ NARASIṄGHA CHAITANYA MAṬHA

1109 Cenotaph Blvd., Newmarket, ON, Canada L3X 0B1

Эл.адрес: info@plusvisioncentre.ca

Вебсайт: plusvisioncentre.ca

Редакторы английского текста:

Триданди Свāmй Б. Б. Вишṇу Махārādжа

Триданди Свāmй Б. В. Гири Махārādжа

Перевод с бенгальского: Свāmй Б. В. Гири Махārādжа,
Санātана дās

Русский перевод: Даттātрея дās, Мāлатй Девй дāси

Редакция русского перевода:

д.ф.н. Шелковников А.Ю.

При финансовой поддержке

Субхадры Девй дāси

Дизайн обложки: Гаура Гопāла дās

ISBN: 978-1-7389364-1-0

Первое русское издание 2023 г.

© Авторские права принадлежат

ŚRĪ NARASIṄGHA PRESS

© Все права защищены.



Содержание



ВВЕДЕНИЕ	v
Примечание переводчика с бенгальского языка	vii
ПРЕДИСЛОВИЕ	xi
ПРА́КРТА-РАСА Ш́АТА-ДУ́ШАЊИ	1
ПРИЛОЖЕНИЯ	87
«Глупцы рвутся туда, куда ангелы бояться ступить»	89
« <i>Rāga-pat</i> ха превыше всего»	107
Бхактисиддхāнта Сарасватī Тхāкур — краткая биография	121
Ш́рила Б.Р. Ш́ридхар Махāрāдж — биографический очерк	125
Свами Б.Г. Нарасингха — краткая биография	133





Введение



«П рākрта-раса Шата-дūшаñй», хотя и преданная забвению сегодня многими следующими по пути преданного служения, была хорошо известна в общине Гаудйя-вайшнавов во времена Шрйлы Бхактисиддхāнты Сарасватй Госвāmй Прабхупāды. Рупāнуга-вайшnavы находили в ней удовольствие, а сообщества *сахаджиев* ненавидели ее за осуждение их повседневных практик, совершаемых под знаменем *шуддха-бхакти* (чистой преданности).

«Прākрта-раса Шата-дūшаñй» была впервые написана в 1917 году Шрйлой Бхактисиддхāнтой Сарасватй и опубликована в журнале «Садджана-тошанй» (9-е издание, 19-й том). При его жизни она была переиздана в журнале «Гаудйя» и в книге «Враджа-маңдала-парикрамā» (1935 год).

Сейчас мы живем во времена, когда *сахаджизм* больше не ограничивается Бенгалией, Ориссой и Врндāваном. Загрязняющее влияние *прākрта-расы* теперь шагнуло за границы Индии и проникло в другие страны. Таким образом, «Прākрта-раса Шата-дūшаñй» в настоящий момент так же актуальна, как и была ранее, если не больше.

Как и во времена Шрйлы Бхактисиддхāнты, истинные последователи Шрй Рупы Госвāmй

оценят предостерегающие указания, данные в этой книге. Точно так же они оценят и вклад Шрилы Бхакти Гауравы Нарасингхи Махараджа в виде его *анувртти*-комментариев.

Однако те притворщики, которые обманывают себя, думая, что могут достичь духовного прогресса, отказавшись от научного пошагового процесса *бхакти*, отвергнут разумные советы, содержащиеся в «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇī». По этому поводу есть известное санскритское изречение:

*аджйāна-варашаṇḍена
прасупто нара-гардабхаḥ
каḥ самартхаḥ прабодхаḥ таḥ
джйāна-бхерī-шатаир апī*

Кто способен разбудить даже сотнями барабанов
знания того осла в человеческом виде, который
почивает с евнухом невежества?

Эта публикация «Прākṛта-расы Шата-дūшаṇī», несомненно, найдет одобрение у предшествующих *ācāриев* и последователей Шри Рупы Госвāmī.

Шри Рупāнуга-дасāнудāса
Свāmī Бхакти Виджйāна Гири

20 апреля 2008 г.

Шри Баларāма Раса-йāтрā



Примечание переводчика

с бенгальского языка



В мае 2008 года, обсуждая плачевное положение дел в современном мире Гаудья-вайшнавов с нашим Гурудевом, Шрилой Бхакти Гауравом Нарасингхой Махараджем, я высказал идею о написании комментариев к «Пракрта-расе Шата-дущаи» Шрилы Бхактисиддханти Сарасвати Тхакура Прабхупады. Услышав это смиренное предложение, Шрила Гуру Махарадж встретил его с полным энтузиазмом и счел, что будет уместно и необходимо переиздать работу Сарасвати Тхакура на английском языке вместе с краткими комментариями, чтобы прояснить некоторые моменты *сиддханти*. Стремление Шрилы Гуру Махараджа было настолько велико, что он поручил мне немедленно перевести бенгальский текст. Таким образом, через три дня я представил ему перевод «Пракрта-расы Шата-дущаи» и был к его услугам, пока он писал свой комментарий.

Позже, в 2017 году, находясь с Гуру Махараджем в Мексике, я перечитал книгу и почувствовал, что мой перевод был не таким точным, как должен был быть, из-за ограниченного времени, которым я располагал в 2008 году. Я довел это до сведения Гуру Махараджа, когда мы обсуждали «Упадешамрту» и другие книги, и

он дал мне разрешение со временем изменить перевод, как требуется, а также добавить пословный перевод для оригинального текста бенгальского языка.

Только недавно наш духовный брат, Ёрйман Санāтана Прабху, напомнил мне о «Прāкрта-расе Ётата-дūшаñй», и мы оба еще раз просмотрели текст. Я чрезвычайно благодарен Санāтане и его супруге Парамешварй девй дāсй за их служение в этом отношении. Их предложения и правки, безусловно, улучшили это издание «Прāкрта-расы Ётата-дūшаñй», и я уверен, что Ёрйла Гуру Махāрāдж был бы очень доволен полученным результатом.

В первом издании этой книги было добавлено предисловие с указанием, что его написал сам Сарасватй Тхāкур. Однако недавно мы обнаружили копию «Прāкрта-расы Ётата-дūшаñй» 1919 года и выяснили, что на самом деле оно было написано Ёрй Джагадйшей Бхакти-прадйпой (позже ставшим Ёрйпадом Бхакти Прадйпой Тйртхой Махāрāджем), учеником Тхāкура Бхактивиноды и саннйāса-учеником Ёрйлы Сарасватй Тхāкура. Поэтому мы восстановили это первоначальное предисловие в том виде, каким оно было во времена Ёрйлы Сарасватй Тхāкура.

Первоначальные комментарии нашего Гуру Махāрāджа остались неизменными, за исключением замены написания некоторых слов на американском английском на более широко используемое британско-английское написание, согласно его инструкциям.

Нарасингха-пāда-севака

Свāмй Бхакти Виджñāна Гири

Ёрй Говардхана Пўджā Махотсава

26 октября 2022 года.



ПРЕДИСЛОВИЕ

Из 2-го издания «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇī»,
напечатанного в 1919 г.



Среди высших классов людей в этом мире известны три пути, которые проходят через царство трансцендентных верований. Они обычно известны как *карма*, *джйāна* и *бхакти*. Путь *кармы* — это процесс достижения преходящих удовольствий, которыми наслаждаются *джйвы*, попавшие в ловушку материального рабства. Путь *джйāны* — это отказ от временных результатов и ограниченных интересов ради того, чтобы обнаружить единообразный Брахман. Путь, известный как *бхакти*, полностью преодолевает пределы *кармы*, *джйāны* и материальной природы, чтобы развивать деятельность, благоприятную для служения Кṛшṇе.

На пути *бхакти* существует четкое различие между практикой преданного служения (*сāдханой*) и достигнутым результатом практики преданного служения (*сāдхьей*). Следует понимать, что существуют три стадии: практика преданного служения, пробуждение *бхāвы* (проявление чувств преданности) и *према* (чистая любовь к Шṛй Кṛшṇе). По мере возвращения и приобретения знаний о цели *бхакти*, различных стадиях *бхāвы* и любви к Кṛшṇе могут возникнуть

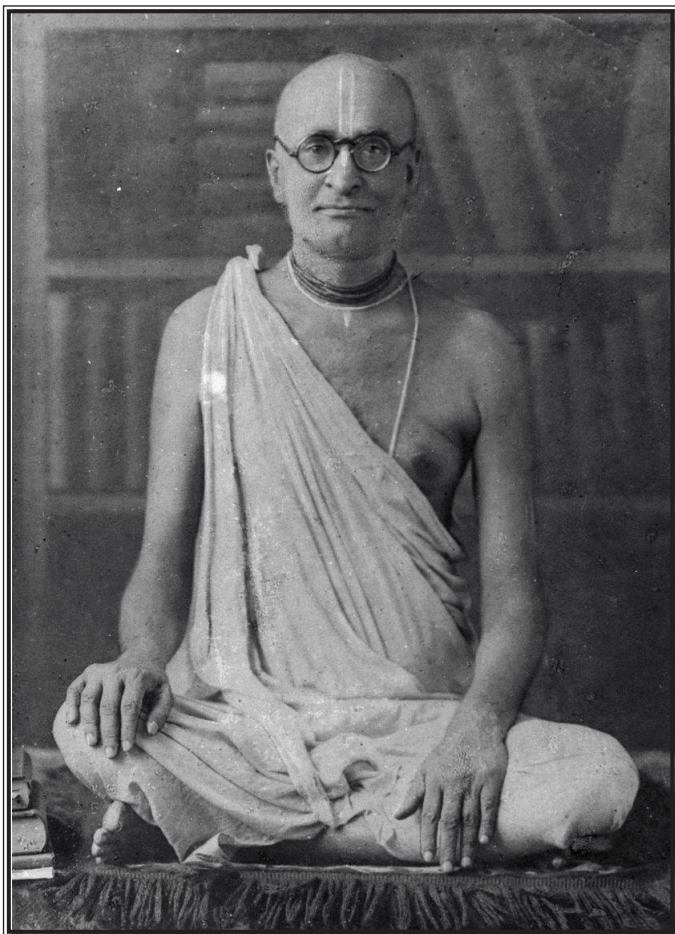
осложнения. Процесс освобождения от этих осложнений известен как *анартха-нивртти* (удаление нежелательных элементов). Концепции, изложенные в этой работе («Прākṛта-раса Шата-дūшаṇḍī»), могут быть найдены в высшей степени чудесных играх Шри Гаурāṇḍи-сундары, а также в играх Госвāmй, Его вечных спутников в этих играх.

Руководствуясь желанием, чтобы каждый получил сострадание одного из таких *махātм*, который своим личным духовным самоосознанием обрел чистую, соответствующую нынешнему времени милость Шри Гаурасундары, и, осознавая ее полезность в проповеди, я опубликовал «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇḍī» отдельным изданием, взяв ее из журнала «Саджана Тошаṇḍī». Если читатели получают благо от ее изучения, то мы можем стать попрошайками остатков их пищи.

Тот слуга Шри Бхактивиноды, который смиреннее соломы и не терпит критики в адрес вайшṇавов, —

Неимуций

Шри Джагадйiṣа дāсāдхикārй



ПРАКṚТА-РАСА

ЇАТА-ДУШАЊЙ

॥ প্রাক্তরস-শতদূষণী ॥

Prākṛta-rasa Śata-dūṣaṇī

(1)

প্রাক্ত-চেষ্টিতে ভাই কভু রস হয় না
জড়ীয় প্রাক্তরস শুদ্ধভক্ত গায় না ॥১॥

prākṛta cheṣṭāte bhāi kabhu rasa hāi nā
джадййа прākṛта-раса шуддха-бхакта гайа нā

prākṛta — материальные; *cheṣṭāte* — усилия; *bhāi* — о брат; *kabhu* *nā* — никогда; *rasa* — раса; *hāi* — производят; *джадййа* — мирская; *prākṛta* — материальная; *rasa* — раса; *шуддха-бхакта* — чистые преданные; *гайа нā* — не воспевай.

О брат! С помощью материальных усилий раса не появится никогда. Чистые преданные никогда не воспевают мирскую расу этого материального мира.

(2)

প্রাক্তরসের শিক্ষা-ভিক্ষা শিষ্যে চায় না
রতি বিনা যেই রস তাহা গুরু দেয় না ॥২॥

prākṛta-rasera śikṣā-bhikṣā-śiṣye cāi nā
рати винā йеи раса тāхā гуру дейа нā

prākṛta — материальная; *rasera* — раса; *śikṣā* — наставления; *bhikṣā* — просить; *śiṣye* — ученик; *cāi* — желание; *nā* — нет; *рати* — божественная привязанность; *винā* — лишенный; *йеи* — эта; *раса* — раса; *тāхā* — такой; *гуру* — гуру; *дейа* — передать; *нā* — не.

У ученика никогда нет желания просить наставлений относительно материальной расы. Гуру никогда не дает расу, лишенную рати (божественной привязанности к Шри Кṛṣṇе).

АНУВРТТИ

Хотя материальные занятия отдаленно и напоминают трансцендентную расу или *лїлу* Ёрї Кршңы, осознавшие себя духовные учителя пришли к выводу, что материальные занятия никогда не порождают расу. Никакое количество невежества не порождает знания, никакое количество тьмы не производит света, и никакое количество материальной деятельности не порождает сознание Кршңы.

Так называемые *гуру* в поисках имени, славы и материальных благ часто побуждают своих учеников наслаждаться материальной природой, но истинный *гуру* никогда не поощряет и не наставляет своего ученика в том, как увеличить материальные наслаждения или развивать дела материального мира. Мирская семейная жизнь, по большому счету, является объектом эгоистичных интересов, сосредоточенных вокруг телесной концепции жизни, и прежде чем человек сможет достичь духовного прогресса, он должен отказаться от такого ложного мотива жизни. Отбросив привязанность к телесной концепции жизни, преданный должен прежде всего привязаться к Ёрї Кршңе.

*вапур-адишу йо 'ни ко 'ни вā
гуңато 'сāни йатхā татхā-видхах
тад айам тава пāда-падмайор
ахам адйаива майā самарпитах*

О мой дорогой Господь, я могу жить в теле человека или полубога, но я не возражаю против любого вида жизни, потому что эти тела являются просто побочными продуктами трех принципов материальной природы, и я, тот, кто владеет этими телами, отдаю себя Тебе (Ёрї Ямунāчāрья, «Стотра-ратна», 49).

Однако псевдоученики относятся к духовной жизни как к еще одному средству увеличения своих материальных наслаждений. Думая, что Бог существует для исполнения их материальных желаний, они просят благословения у духовного учителя, чтобы стать богатыми материально. Когда псевдо-гуру и псевдоученики сходятся вместе, они превращают сознание Кṛшṇы и истинную гуру-ученическую преемственность в настоящую насмешку.

(3)

নাম রস দুই বস্তু ভক্ত কভু জানে না
নাম রসে ভেদ আছে ভক্ত কভু বলে না ॥৩॥

nāma rasa duṇi vastu bhakta kabhu džāne nā
nāma rase bheḍa ācchhe, bhakta kabhu bale nā

nāma — Святое Имя; *rasa* — раса; *дуи* — два; *васту* — вещи; *бхакта* — преданный; *кабху нā* — никогда; *джāне* — считает; *nāma* — Святое Имя; *расе* — раса; *бхеда* — разница; *āччхе* — есть; *бхакта* — преданный; *кабху нā* — никогда; *бале* — говорит.

Преданный не считает Святое Имя и божественную расу двумя отдельными вещами. Таким образом, преданный никогда не провозглашает: «Есть разница между расой и Святым Именем!»

(4)

অহং-মম-ভাবসত্ত্বে নাম কভু হয় না
ভোগ-বুদ্ধি না ছাড়িলে অপ্ৰাকৃত হয় না ॥৪॥

ahaṁ-mama' bhāva-sattve nāma kabhu hāya nā
bhoga-buddhi nā chāḍile aprākṛta hāya nā

ахам — я; *мама* — моё; *bhāva* — мысли; *саттве* — состояние; *nāma* — Святое Имя; *кабху хайа нā* — никогда не появляется; *бхога* —

наслаждаясь; *буддхи* — менталитет; *на* — нет; *чхāдиле* — отвергнуть; *апрākрта* — трансцендентность; *хайа нā* — не проявится.

Святое Имя никогда не появляется пред тем, кто приучен мыслить категориями «я» и «мое». Стадия трансцендентности не может быть достигнута, если не отказаться от менталитета наслаждения.

АНУВРТТИ

Есть определенный класс людей, которые считают Святое Имя Кршṇы и игры Кршṇы двумя разными сущностями. Отчасти признавая могущество *кршṇа-нāмы*, эти люди утверждают, что осознать совершенство *бхакти-расы* можно, только слушая и обсуждая *лīлы* Кршṇы, и особенно *раса-лīлу*, или любовные игры Господа с *гопī* (пастушками Врндāвана). Такие люди уделяют мало внимания необходимости чистого воспевания Святого Имени (*шуддха-нāме*) и больше внимания уделяют процессу *лīлā-кīртана*, *раса-катхи* и *смарāнам*. Коротко говоря, таких людей причисляют к категории *сва-кухака*, занимающихся самообманом. Люди, занимающиеся самообманом, не знают, что *кршṇа-нāма* раскрывает *расу* пропорционально тому, как человек освобождается от *анартх* или материальной скверны в сердце.

Бхактивинода Тхāкур в своей «Бхаджана-рахасье» описывает четыре типа *анартх* и четыре категории внутри каждого типа.

Четыре типа *анартх* таковы:

- 1) *таттва-вибхрама* — заблуждения о духовном знании;
- 2) *хрдайа-даурбалйа* — слабость сердца;

- 3) *апарāдхи* — оскорбления;
- 4) *асат-триṣṇа* — материальные желания.

Заблуждения о духовном знании бывают четырех видов:

- 1) *сва-таттва бхрама* — заблуждение относительно своего изначального положения *таṭастхā-джйвы*;
- 2) *пара-таттва бхрама* — заблуждение относительно природы Верховного Господа;
- 3) *сāдхйа-сāдхана бхрама* — заблуждение относительно процессов *сāдханы* и *према-бхакти*;
- 4) *виродхи-вишайа бхрама* — иллюзия относительно вещей, неблагоприятных для сознания Кṛшṇы.

Слабость сердца бывает четырех видов:

- 1) *туччхāсакти* — привязанность к объектам, не связанным с Кṛшṇой;
- 2) *кутинāтī* — склонность к обману;
- 3) *мāтсарйам* — склонность к зависти;
- 4) *пратишṭха* — стремление к славе.

Оскорбления бывают четырех видов:

- 1) *крṣṇа-сварūпа-апарāдха* — оскорбления по отношению к форме Господа;
- 2) *нāма-апарāдха* — оскорбления в отношении Святого Имени Господа;
- 3) *крṣṇа-тадййа-апарāдха* — оскорбления в отношении преданных;
- 4) *джйва-апарāдха* — оскорбление других живых существ.

Материальные желания бывают четырех типов:

- 1) *аихикешваишана* — стремление к материальным объектам;
- 2) *пара-трикешу* — стремление к райским благам;
- 3) *бхўти-вāйчха* — стремление к получению мистических сил;
- 4) *мумукиша* — стремление к освобождению.

В материальной жизни всё рассматривается как объект наслаждения. Это эгоцентричное мировоззрение называется *ахам-мамети* — «всё принадлежит мне, всё существует для моего удовольствия, я — центр существования». На этой стадии сознания человек не может наслаждаться трансцендентными вкусами (*расой*). Сначала необходимо освободиться от духа наслаждения — видеть себя слугой, а не господином.

Кршṇа-нāма, когда ее повторяют без оскорблений под руководством истинного духовного учителя, очищает сердце обусловленной души и одновременно раскрывает *бхакти-расу* соответствующим образом.

*нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-йактис
татрāпитā нийамитах смараṇе на кāлах
этāдрйи тава крпā бхагавāн мамāпи
дурдаивам йдрйам ахāджани нāнурāгах*

О мой Господь, в Твоем Святом Имени заключена вся удача для живого существа, и поэтому у Тебя есть много Имен, таких, как *Кршṇа* и *Говинда*, посредством которых Ты распространяешь Себя. Ты вложил все Свои трансцендентные энергии в эти Имена, и нет жестких правил для их запоминания. Мой Господь, хотя Ты даруешь такую милость обу-

словленным душам, щедро обучая Своим Святым Именам, я так несчастлив, что совершаю оскорбления во время воспевания Святого Имени, и поэтому я не испытываю привязанности к воспеванию (Шик-шāштāкам, 2).

*пратхамаṁ нāмнаḥ йраваṇам-антаḥ-караṇа-
йуддхйартхам-пекшāм. йуддхе чāнтаḥ-караṇе рӯпа-
йрававена тад-удайа-йогйатā бхавати. самйагудите
ча рӯпе гуṇāнāṁ спхураṇаṁ сампадйета, сампанне
ча гуṇāнāṁ спхураṇе парикара-ваийиштхйена тад-
ваийиштхйāṁ сампадйате татас-тешу нāма-рӯпа-гуṇа-
парикарешу самйак спхуритешу лйлāнāṁ
спхураṇаṁ суштху бхавати.*

Слушание о Святом Имени, форме, качествах и играх Господа и Его преданных называется *йраваṇа*. Практика *сāдхана-бхакти* основана на слушании Святого Имени Господа. Она начинается с *йраваṇы*, которая очищает сердце преданного. Этот процесс слушания дарует освобождение от скверны чувственных наслаждений и очищает сердце. Таким образом, слушая трансцендентный звук о форме Шрй Кṛшṇы, постепенно в сердце начинает пробуждаться полная форма Господа. После этого внутри пробуждаются качества Господа, и по мере того как качества Господа полностью проявляются, постепенно пробуждаются различные отдельные аспекты служения Господу и аспекты Его игр. Таким образом, Святое Имя раскрывает форму, качества и игры Господа во всем их великолепии и красоте со всеми их различными направлениями («Крама-сандарбха», 7.5.18).

Однако, если человек пренебрегает освобождением от *анартх* и вместо этого занимается *лйлā-кйртаном* и *раса-катхой*, результат оказывается обратным очищению. Он совершает оскорбления. Из-за оскор-

блений увеличиваются *анартхи*, и перспективы человека в достижении совершенства в преданном служении сильно уменьшаются, если не полностью уничтожаются.

(5)

প্রাকৃত জড়ের ভোগে কৃষ্ণসেবা হয় না
জড়বস্তু কোনও কালে অপ্রাকৃত হয় না ॥৫॥

prākṛta *джадера* *бхоге* *кришна-севā* *хайа нā*
джада-васту *кона-о* *ка́ле* *апрākṛta* *хайа нā*

prākṛta — мирские; *джадера* — дела; *бхоге* — получая наслаждение; *кришна-севā* — служение Кришне; *хайа нā* — не происходит; *джада* — материальные; *васту* — объекты; *кона-о* — любое; *ка́ле* — время; *апрākṛta* — трансцендентное; *хайа нā* — нельзя.

Находя удовольствие в мирских делах, нельзя служить Кришне. Мирские объекты никогда и ни при каких обстоятельствах нельзя считать духовными.

(6)

জড়সত্ত্বা বর্তমানে চিৎ কভু হয় না
জড়বস্তু চিৎ হয় ভক্তে কভু বলে না ॥৬॥

джада-саттā *вартамāне* *чит* *кабху* *хайа нā*
джада-васту *чит* *хайа* *бхакте* *кабху* *бале нā*

джада — материальный; *саттā* — существование; *вартамāне* — присутствовать; *чит* — духовный; *кабху хайа нā* — никогда не присутствует; *джада* — мирской; *васту* — объект; *чит* — духовный; *хайа* — становится; *бхакте* — преданный; *кабху бале нā* — никогда не говорит.

Когда присутствует мирское существование, оно никогда не бывает духовным. Преданный никог-

да не говорит, что какой-либо мирской объект на самом деле является духовным.

(7)

জড়ীয় বিষয়-ভোগ ভক্ত কভু করে না
জড়ভোগ কৃষ্ণসেবা কভু সম হয় না ॥৭॥

джадййа вишайа-бхога бхакта кабху каре нā
джада-бхога, криṣṇа-севā — кабху сама хайа нā

джадййа — материальные; *вишайа* — объекты; *бхога* — наслаждаться; *бхакта* — преданный; *кабху каре нā* — никогда не вовлекается; *джада* — материальное; *бхога* — удовольствие; *криṣṇа-сева* — служение Криṣṇе; *сама* — то же; *хайа* — есть; *кабху нā* — никогда.

Преданный никогда не занимается наслаждением материальными объектами. Материальное удовольствие и служение Криṣṇе никогда не являются одним и тем же.

АНУВṚТТИ

Сознание Криṣṇы никогда не может проявиться в мирской предрасположенности обусловленной души, и поэтому необходимо пройти процесс очищения. Без очищения усилия человека в духовной жизни — пустая трата времени.

īṣṛī криṣṇа нā māди
на бхавед грахйām индрийаих
севонмукхе хи джйхвāдау
свайām эва спхуратй адах

Святое Имя, форма, качества и игры Іṣṛй Криṣṇы божественны и трансцендентны. Они не могут быть восприняты материальными чувствами. Господь спонтанно проявляет Себя на языке преданного, который горит желанием служить Ему («Бхакти-расāmрта-синдху», 1.2.109).

Псевдопреданный настроен на то, чтобы наслаждаться Кршṇой. Такие люди слышат о Кршṇе, но просто продолжают усиливать материальные желания получения канаки (богатства), кāmинī (женщин) и пратишт̣хи (славы). Однако Шрī Чайтанья Махāпрабху строго предостерегает тех, кто заинтересован в духовном развитии, не идти по этому пути.

*на данам на джанам на сундарīm
кавитām вā джагадиīа кāмайе
мама джанмани джанманīйваре
бхаватād бхактир ахаитуки твайи*

О Господь, у меня нет желания накапливать богатство или наслаждаться красивыми женщинами. Я также не хочу вообще никаких последователей. Чего я хочу, так это беспричинной милости преданного служения Тебе в моей жизни, рождение за рождением (Шикшāшṭакам, 4).

Бхактисиддхāнта Сарасватī Тхākур добавил к этому предупреждению следующее:

*канака кāmинī пратишт̣хā бāгхинī
чхāдийāчхи джāре сей та' вайшṇава*

Человек становится вайшṇавом, когда освобождается из когтей тигрицы богатства, женщин и мирского престижа (Вайшṇава Ке – 11).

Чистый преданный Кршṇы не совершает ничего, что не приносит удовольствия Кршṇе. Это — чистое преданное служение.

*анīабхилāшитā-йунйām
джйāна-карма анāвртām*

*ānuṣūlyena kṛṣṇānu-
śīlānam bhaktir-uttamā*

Деятельность, предназначенная исключительно для удовольствия Кṛṣṇы, известна как *утта-ма-бхакти*, чистое преданное служение. Такая деятельность лишена стремления к материальной выгоде, наживе и не окрашена философскими рассуждениями («Бхакти-расāmṛта-синдху», 1.1.11).

(8)

নিজ-ভোগ্য কামে ভক্ত প্রেম কভু বলে না
রসে ডগমগ আছ শিষ্যে গুরু বলে না ॥৮॥

*ниджа-бхогйа кāме бхакта 'према' кабху бале нā
'расе дагамага āчха' śiṣyā гуру бале нā*

ниджа — собственное; *бхогйа* — наслаждение; *кāме* — желание; *бхакта* — преданный; *према* — божественная любовь; *кабху бале нā* — не говорит; *расе* — в *расе*; *дагамага* — переполненный; *āчхха* — являются; *śiṣyā* — ученик; *гуру* — гуру; *бале нā* — никогда не говорит.

Преданный никогда не называет *премой* эгоистичные материальные желания. Духовный учитель никогда не говорит ученику: «Ты переполнен *расой*».

(9)

রসে ডগমগ আমি কভু গুরু বলে না
জড়ীয় রসের কথা শিষ্যে গুরু বলে না ॥৯॥

*'расе дагамага āми', кабху гуру бале нā
джадййа расера катхā śiṣyā гуру бале нā*

расе — в *расе*; *дагамага* — поглощенный; *āми* — я; *кабху бале нā* — никогда не говорит; *гуру* — гуру; *джадййа* — мирские; *расера* — *раса*; *катхā* — говорит; *śiṣyā* — с учеником; *гуру* — гуру; *бале нā* — не обсуждает.

Духовный учитель никогда не говорит: «Я поглощён божественной расой». Духовный учитель никогда не занимается беседами на мирские темы со своими учениками.

(10)

জড়রস-গানে কভু শ্রেয়ঃ কেহ লভে না
কৃষ্ণকে প্রাকৃত বলি' ভক্ত কভু গায় না ॥১০ ॥

джада-раса-гāне кабху їрейах кеха лабхе нā
крїнаке прāкрта бали' бхакта кабху гāйа нā

джада — материальный; раса — раса; гāне — пение; кабху — когда-либо; їрейах — высшее благо; кеха нā — никто; лабхе — достичь; крїнаке — Кршṇа; прāкрта — мирское; бали — учитывая; бхакта — преданный; кабху гāйа нā — никогда не поет.

Никто не может достичь высшего блага, воспевая мирскую расу. Преданный никогда не воспекает Кршṇу как нечто мирское.

(11)

নামকে প্রাকৃত বলি' কৃষ্ণে জড় জানে না
কৃষ্ণনামরসে ভেদ শুদ্ধভক্ত মানে না ॥১১ ॥

нāмаке прāкрта бали' крїṇе джада джāне нā
крїṇа-нāма-расе бхеда їуддха-бхакта мāне нā

нāмаке — Имя; прāкрта — мирское; бали — говорит; крїṇе — Кршṇа; джада — материальное, джāне нā — не считает; крїṇа — Кршṇа; нāма — Святое Имя; расе — между расой; бхеда — отличие; їуддха-бхакта — чистый преданный; мāне нā — никогда не признаёт.

Чистый преданный никогда не говорит, что Святое Имя является мирским, и он не считает мирским Кршṇу. Он никогда не признаёт никакой разницы между Святым Именем, Ёрий Кршṇой и расой.

(12)

নামরসে ভেদ আছে গুরু শিক্ষা দেয় না
রস লাভ করি' শেষে সাধন ত হয় না ॥১২॥

nāma rase bheḍa ācche, guru śikṣā deya nā
rasa-lābha kari' śeṣe sādhana ta' hāya nā

nāma — в Святом Имени; *rase* — в расе; *bheḍa* — отличие; *ācche* — есть; *guru* — гуру; *śikṣā deya nā* — не учит; *rasa* — раса; *lābha kari* — человек достигнет; *śeṣe* — потом; *sādhana* — практика; *ta* — действительно; *hāya nā* — нет.

Духовный учитель никогда не учит: «Есть разница между Святым Именем и расой». Нельзя достичь расы, а уж потом заниматься сādханой.

АНУВṚТТИ

Гуру-мāyāvadī ложно учит, что он — Бог, и что его ученик — тоже Бог. А псевдопреданный, изображающий из себя гуру, утверждает, что он поглощен расой, и что его ученик тоже поглощен расой. Обе эти категории гуру и учеников пребывают в невежестве и иллюзии. Что касается мāyāvadī, то следует понимать, что живое существо (таṭasthā-джйва) никогда не становится Богом. Что касается псевдо-гуру, то следует понимать, что тот, кто действительно достиг высшей ступени чистого преданного служения (расы), никогда не заявляет об этом и уж точно никогда не пытается учить своего ученика тому, чему нельзя научить. По словам Ṭhākura Бхактивиноды: «Если кто-то говорит, что научит вас сādхане расы, то он — самозванец или глупец» («Чайтанья-śikṣāmṛта», 7.1).

Во многих местах в трудах Бхактивиноды Ṭhākura и Бхактисиддхāнты Сарасватī псевдо-гуру сравнива-

ется с демоницей Пūтаной, которая предложила свою ядовитую грудь в надежде убить младенца Кршнū. Псевдо-гуру предлагает *према-расу* и другие подобные достижения в *бхакти*, которые сравнивают с ядом Пūтаны. Тот, кто отведаёт этот яд, наверняка обречен, так как его лиана преданности будет отравлена на ранней стадии. Поэтому первая обязанность искреннего преданного состоит в том, чтобы отвергнуть всех таких демонических гуру.

Однако псевдоученик увлекается глупыми предложениями псевдо-гуру, и такие жертвы обмана часто доходят до принятия посвящения в процесс *сиддха-праñālī*, чтобы воображать себя *майнджарī* — девушкой-прислужницей Шрī Шрī Радхи-Кршñы. Эти жертвы обмана псевдо-гуру не осознают своего несчастья и поэтому опускаются до полного опустошения. Те, кто следуют совету такого псевдо-гуру и мысленно представляют себя *майнджарī*, хотя на самом деле они все еще обусловлены принципами материальной природы, сходят с пути чистой преданности и становятся *сахаджийāми*, притворщиками.

Однажды почитаемый преданный Шрīла Бхакти Прамода Пурī Махāрāдж разъяснил, что те, кто притворяются *майнджарī*, не достигнут *апрāкрта-сварūпы* (духовной формы) *гопī* или *майнджарī* в своей следующей жизни — скорее, они родятся снова в материальном мире как мирские женщины. Поэтому лучше серьезно воспринять советы стихов «Прāкрта-раса Шата-дūшаñī».

(13)

কৃত্রিম পন্থায় নামে রসোদয় হয় না
রস হৈতে কৃষ্ণনাম বিলোমেতে হয় না ॥১৩॥

Прākṛта-раса Шата-дӯшаṇī

кртрима пантхāйа нāме расодайа хайа нā
раса хаите кршṇа-нāма виломете хайа нā

кртрима — искусственный; пантхāйа — путь; нāме — от Имени; раса — раса; удайа хайа нā — не появляется; раса — раса; кршṇа-нāма — Святое Имя Кршṇы; виломете — задом наперед; хайа нā — никогда не может быть.

Никто не может заставить расу проявиться в Святом Имени искусственными средствами. То, что Святое Имя Кршṇы происходит от расы, представлено в обратном порядке, и этого никогда не может быть.

(14)

রস হৈতে রতি শ্রদ্ধা কখনই হয় না
শ্রদ্ধা হৈতে রতি ছাড়া ভাগবত গায় না ॥১৪ ॥

раса хаите рати-ўраддхā какхана-и хайа нā
ўраддхā хаите рати чхāдā бхāгавата гāйа нā

раса — раса; хаите — из; рати — божественная привязанность; ўраддхā — вера; какхана-и хайа нā — никогда не происходит из; ўраддхā — вера; хаите — из; рати — божественная привязанность; чхāдā — кроме; бхāгавата — преданный; гāйа нā — не воспеваает.

Рати и ўраддхā никогда не исходят из расы. Преданный никогда не воспеваает ничего, кроме рати, которая возникла из ўраддхи.

АНУВṚТТИ

Псевдопреданные и некоторые неофиты обычно ошибочно полагают, что, просто слушая о более высоких темах, касающихся раса-лīлы Кршṇы, человек разовьет привязанность к таким предметам, а, значит, и его сāдхана, или жизнь в практике, будет процветать.

Основываясь на учении Шрīлы Бхактивиноды Тхāкура, Бхактисиддхāнта Сарасватī очень ясно дает

понять в стихах «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇī», что те, кто думают, что могут обрести расу, не достигнув сначала *рати*, а до этого добившись *анартха-нивṛтти*, понимают процесс чистого преданного служения в обратном порядке. Этот обратный порядок можно сравнить с растиранием вымени коровы сухой травой, ожидая, что молоко появится у нее изо рта. Такое просто невозможно.

Когда же Бхактисиддхāнта Сарасватī Ṭhākura говорит выше, что никто не может заставить расу проявиться в Святом Имени искусственными средствами, он имеет в виду псевдопреданных, которые иногда устраивают шоу, проливая крокодиловы слезы. Однако такой витринно-показной экстаз не породит расу. Исходящая из ума имитация преданности вполне возможна даже и без следа чистой преданности. Сама по себе демонстрация внешних признаков не доказывает наличие чистой преданности.

*нисарга-ниччила-свāнте
тад абхйāса-наре 'ни ча
саттвабхāсам винāпи сйух
квāпй айру-пулакāдайах*

Когда бы человек, чье сердце мягкое снаружи и жесткое внутри, и для кого является обыденным плакать, восторгаться и т.п., хотя выражение этих эмоций не несет в себе никакого подобия божественного волнения, ни проливал слезы, стонал и т.д., — такая имитация чувств должна быть известна как совершенно несущественная и безжизненная («Бхакти-расāmṛта-синдху», 2.3.89).

*пракртйā шитхилам йеśāм
манах ниччиламан эва вā*

Прākṛта-раса Шата-дүшаṇī

тешв-эва саттвикāбхāсах
пṛāйах самсади джāйате

Люди, чей ум *ūṣṭхилам* и *пиччхилам* (мягкий и скользкий), обычно проявляют такие признаки, известные как *саттвикāбхāса*, во время фестивалей, когда там проводится *кṛтан* («Бхакти-расāмрта-синдху», 2.3.91).

(15)

রতিযুক্ত রস ছাড়া শুদ্ধভক্ত বলে না
সাধনেতে রতি রস গুরু কভু বলে না ॥১৫॥

рати-йукта раса чхāḍā ūḍḍха-бхакта бале нā
сāдханете рати раса, гуру кабху бале нā

рати — божественное влечение; *йукта* — с; *раса* — *раса*; *чхāḍā* — кроме; *ūḍḍха-бхакта* — чистый преданный; *бале нā* — не говорит; *сāдханете* — на практике; *рати* — божественное влечение; *раса* — *раса*; *гуру* — *гуру*; *кабху бале нā* — никогда не говорит.

Чистый преданный никогда не говорит ни о чем, кроме *расы*, украшенной *рати*. Духовный учитель никогда не говорит, что в *сāдхане* присутствуют *рати* и *раса*.

(16)

ভাবকালে যে অবস্থা সাধনাগ্রে বলে না
বৈধী শ্রদ্ধা সাধনেতে রাগানুগা হয় না ॥১৬॥

бхāва-кāле йе авастхā сāдханāгре бале нā
вайдхī-īраддхā сāдханете рāгāнугā хайа нā

бхāва — *бхāва*; *кāле* — во время; *авастхā* — состояние; *сāдхана* — практика; *āгре* — до; *бале нā* — никогда не говорится; *вайдхī* — основанный на регулируемой преданности; *īраддхā* — вера; *сāдханете* — [этой] практики; *рāгāнугā* — *рāгāнугā-бхакти*; *хайа нā* — не становится.

Никогда не говорится, что состояние, существующее во время *бхāвы*, присутствует до практики *сāдханы*. *Сāдхана вайдхй-ўраддхи* (практика веры только в регулируемой преданности) никогда не может стать *рāгāнугā-бхакти*.

(17)

ভাবের অঙ্কুর হলে বিধি আর থাকে না
রাগানুগা শ্রদ্ধা মাত্রে জাতরতি হয় না ॥১৭॥

бхāвера а́нкура ха'ле видхи āра тхāке нā
рāгāнугā ўраддхā-мāтре джāта-рати хайа нā

бхāвера — *бхāвы*; *а́нкура* — росток; *ха'ле* — появляется; *видхи* — предписания; *āра тхāке нā* — больше не преобладает; *рāгāнугā* — в *рāгāнугā-бхакти*; *ўраддхā* — вера; *мāтре* — простая; *джāта* — проснулся; *рати* — божественная привязанность; *хайа нā* — не возникает.

Когда появляется росток *бхāвы*, больше не преобладает необходимость следовать предписаниям священных писаний. Сама по себе вера в *рāгāнугā-бхакти* не приводит к появлению пробужденной *рати*.

АНУВРТТИ

Ниже приводится высказывание Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура:

У нас нет возражений против того, чтобы слушать и воспевать *лйлу* Кршṇы. На самом деле, *лйлу* Шри Хари необходимо слушать и воспевать. Только тогда будет побеждена низменная и естественная склонность слушать о наших собственных делах и наше рвение внимать бесполезным разговорам. Нет другого средства, кроме этого.

Фактически, нет никакой разницы между воспеванием игр Господа и воспеванием *ўрṇгāра-расы*

Господа. Обусловленная *джйва*, у которой все еще есть *анартхи*, должна слушать и воспевать игры Господа Гаурāṅги и детские игры Кṛшṇы. Если неквалифицированные люди попытаются слушать и говорить о сокровенных играх Śrī Śrī Рāдхи-Кṛшṇы, это не принесет им благо, а, скорее, принесет несчастье.

Мы должны слушать о славе Господа только от Śrī Гурудева или ему подобного. Истинный преданный скажет: «Я буду слушать *хари-катху* только из святых уст Śrī Гурудева, и я буду слушать и говорить о «Бхāгавате», которую Śукадева произнес своими лотосоподобными устами. С *гуру-ништхой* я буду слушать и обсуждать Имя Кṛшṇы, Его форму, качества и игры в соответствии с путем чистой преданности, как учил Śrī Гаурāṅга, и как я слышал об этом от Гурудева. Я не буду слушать об этом ни от кого другого».

Слушать и воспевать, безусловно, лучший способ, но слушать об интимных играх и обсуждать их со всеми и каждым — неблагоприятно. Слушание и обсуждение сокровенных игр Śrī Śrī Рāдхи-Говинды — это высший вид поклонения и наш вечный *бхаджан*. Однако этот вид *бхаджана* не следует выносить на всеобщее обозрение, так как это неприемлемо и оскорбительно.

Апана бхаджана-катхā на кахибе йатхā татхā (ты не должен раскрывать свое сокровенное настроение *бхаджана* всем и каждому) — тот, кто желает полной благодати, должен следовать этому совету, данному *ācāṛьями*. На публичном собрании разных людей мы должны воспевать Святое Имя, а также молитвы и песни в настро-

ении служения (*дāсья-расы*). Когда мы достигаем надлежащей квалификации и находимся в обществе только *расика-преданных*, тогда мы можем слушать более сокровенные песни, и во время слушания таких песен мы можем конфиденциально делиться своим собственным *бхаджаном* в соответствии с нашим вечным положением (*сварупой*). Если мы поступим иначе, мы получим противоположный результат. Если от таких песен нужно отказаться, чтобы установить стандарт, — пусть будет так! Мы должны принести какую-то пользу обществу. Практика публичного воспевания сокровенных игр Господа теми, кто не отказался от чувственных наслаждений и стремления к богатству, — это занятия, которые дают Кали работу! («*Шрй Шрйла Прабхупāдер Упадешāмрта*»)

Тоном *симха-гуру* Сарасватй Тхākур также предостерегает:

Те, у кого нет сокровища любви к Кршṇе, движимые двуличием, объявляют всему миру о своем ложном достижении *премы*. В действительности, внешним показом *премы*, или возвещая о ней всем и каждому, таким лицемерам-бездельникам, лишенным богатства *криṣṇа-премы*, совершенно невозможно когда-либо обрести ее. Чтобы всем стало известно о их большой удаче, адепты *прākṛта-сахаджизма* часто демонстрируют друг другу наигранные внешние признаки *премы* (такие, как пролитие слез). Вместо того, чтобы называть таких лицемерных *сахаджий* *премиками*, настоящие *шуддха-бхакты* приходят

к тому, что полностью отвергают общение с ними, зная, что оно разрушает *бхакти*. *Шуддха-бхакты* никогда не наставляют других называть таких людей *бхактами*, тем самым приравнивая их к *шуддха-бхактам*. При возникновении подлинной *премы*, *джйва* скрывает ее славу и стремится к *кршṇа-бхаджану*.

Лицемерная лига *прākṛта-сахаджий* в своей жадности к богатству, женщинам и славе (*канаке-кāmинī-пратишṭхе*) оскорбляет *шуддха-бхакт*, навешивая на них ярлыки *даршаник-паṇḍитов* (великих философов), *таттва-витов* (знатоков онтологии) или *сūkшма-даршī* (проницательных наблюдателей), и, в свою очередь, они украшают себя титулами: *расики*, *бхаджанāнандй*, *бхāгаватоттама* (высшие преданные), *лīлā-раса-пāнонматта* (опьяненные вкушением сладких вкусов *лīлы*), *rāgāнугйā-сāдхакāграгаṇйā* (самые продвинутые искатели на пути *rāgāнуга-бхакти*), *расаджṇā* (познавшие *расу*), *расика-чудāмаṇи* (непревзойденные *расики*) и т. д.

Загрязнив *бхаджана-праṇālī* волнами собственных материалистических эмоций, они становятся привязанными к отвратительным практикам; то, что они на самом деле превозносят в себе, — это псевдовайшṇавизм. Проповедники такого типа занимаются описанием *апрākṛта-расы*, делая свои мирские эмоции неотъемлемой частью *кршṇа-севы*. Не подозревая об *апрākṛта-виप्रаламбха-расе*, они принимают *прākṛта-самбхогу*, которая, по сути, является искаженным отражением *расы (вирасы)*, за настоящую *расу* (Ч.-ч., Антья, 20.28, Анубхāшья).

Псевдоученик будет говорить, что «Гурудев дает *прему*», и такие псевдопреданные призывают всех и каждого прийти и принять этот редчайший дар. «Гурудев такой милостивый!» — восклицают они. Однако так называемый дар *премы* псевдо-гуру подобен мускусу, который цыгане продают во время Кумбха Мелы. На первый взгляд мускус выглядит и пахнет, как настоящий. Но при ближайшем рассмотрении обнаруживается, что так называемый мускус — это просто дешево ароматизированный коровий навоз, скатанный в шарики и обтянутый козьей шкурой. Имитация дара *премы* псевдо-гуру подобна этому.

(18)

অজাতরতিকে কভু ভাবলন্ধ বলে না
রাগানুগ সাধকেরে জাতভাব বলে না ॥১৮॥

аджāта-ратике кабху бхāва-лабдха бале нā
rāgāнуга сādхакере джāта-бхāва бале нā

аджāта—непробудившаяся; *ратике*—божественная привязанность; *кабху нā* — никогда не; *бхāва* — *бхāва*; *лабдха* — достигнута; *бале нā* — не говорят; *rāgāнугā* — *rāgāнугā-бхакта*; *сādхакере* — практикующие; *джāта* — пробудившийся; *бхāва* — *бхāва*; *бале нā* — не говорят.

Не следует говорить, что *бхāва* уже достигнута, когда *рати* еще не пробудилась. *Rāgāнуга-бхакта* никогда не говорит, что *сādхаки* (неофиты-практикующие) достигли пробуждения *бхāвы*.

(19)

রাগানুগ সাধকেরে লন্ধরস বলে না
রাগানুগা সাধ্যভাব রতি ছাড়া হয় না ॥১৯॥

rāgāнуга сādхакере лабдха-раса бале нā
rāgāнуга сādхйа-бхāва рати чхāḍā хайа нā

Прākṛта-раса Шата-душаṇī

rāgānuṅā — *rāgānuṅā*-преданные; *sādhakere* — практикующие; *labḍha* — достигли; *rasa* — *раса*; *бале нā* — не говорят; *rāgānuṅā* — в *rāgānuṅā*-бхакти; *sādhya-bhāva* — *бхāва*; *рати* — божественная привязанность; *чхāḍā* — без; *хайа нā* — не возникает.

***Rāgānuṅā*-преданные никогда не говорят, что *sādhaki*-неофиты достигли стадии *расы*. *Sādhya-bhāva* (достижение *бхāвы*) в *rāgānuṅā*-*га*-бхакти не возникает без переживания сначала *рати*.**

(20)

ভাবানুর-সমাগমে বৈধী-ভক্তি থাকে না
রুচিকে রতির সহ কভু এক জানে না ॥২০॥

*bhāva*ānura-*самāgame* *вайдхи*-бхакти *тхāке нā*
ручике ратира саха кабху эка джāне нā

бхāва — *бхāвы*; *анкура* — росток; *самāgame* — появляется; *вайдхй*-бхакти — регулируемая преданность; *тхāке нā* — не остается; *ручике* — божественный вкус; *ратира* — божественная привязанность; *саха* — с; *кабху нā* — никогда; *эка* — одним; *джāне* — считать.

Когда появляется росток *бхāвы*, *вайдхй*-бхакти больше нет. Никогда нельзя считать *ручи* и *рати* одним и тем же.

(21)

রাগানুগা বলিলেই প্রাপ্তরস জানে না
বিধি-শোধ্যজনে কভু রাগানুগ বলে না ॥২১॥

rāgānuṅa *балиле-и* *prāpta*-*раса* *джāне нā*
видхи-шодхйā *джане кабху rāgānuṅa* *бале нā*

rāgānuṅā — *rāgānuṅā*-бхакти; *балиле-и* — просто с помощью разговора; *prāpta* — достиг; *раса* — *раса*; *джāне нā* — нельзя узнать; *видхи* — по правилам; *шодхйā* — потребность в очищении; *джане* — кто-то; *кабху нā* — никогда; *rāgānuṅā* — *rāgānuṅā*-бхакта; *бале* — говорить.

Расу нельзя познать просто с помощью разговоров о *рāgāнуга-бхакти*. Тот, кто все еще нуждается в очищении с помощью следования *ваидхи-бхакти* (указаниям священных писаний), никогда не может называться *рāgāнуга-преданным*.

(22)

সাধনের পূর্বে কেহ ভাবাকুর পায় না
জড়ে শ্রদ্ধা না ছাড়িলে রতি কভু হয় না ॥২২॥

*sādhana*ra pūrve keha bhāvānкура pāya nā
джаде śradhā nā chhādиле рати кабху хайа nā

sādhana — практика; *pūrve* — до; *keha* — кто-то; *bhāva* — *bhāvy*; *анкура* — росток; *pāya nā* — не может испытать; *джаде* — в материализм; *śradhā* — вера; *nā* — никогда; *chhādиле* — отвергнуть; *рати* — божественная привязанность; *кабху хайа nā* — никогда не может проявиться.

Человек не может обрести опыт роста *бхāvy* до совершення *sādhana*. Пока человек не отвергнет веру в материализм, *рати* никогда не сможет проявиться.

(23)

জাতভাব না হইলে রসিক ত হয় না
জড়ভাব না ছাড়িলে রসিক ত হয় না ॥২৩॥

джāta-*bhāva* nā хаиле расика та' хайа nā
джада-*bhāva* nā chhādиле расика та' хайа nā

джāta — пробужденный; *bhāva* — *bhāva*; *nā хаиле* — не появилось; *расика* — наслаждающийся расой; *та* — безусловно; *хайа nā* — не может стать; *джада* — мирское; *bhāva* — эмоции; *nā* — нет; *chhādиле* — отказаться; *расика* — наслаждающийся расой; *та* — действительно; *хайа nā* — не может стать.

Если пробужденная *бхāva* еще не появилась, человек, безусловно, никогда не станет *расиком*.

Несомненно, человек никогда не сможет стать расиком, если не откажется от мирских эмоций.

АНУВṚТТИ

Снова и снова в «Прākṛта-раса Шата-дӯшаṇī» подчеркивается систематическое развитие стадий бхакти и дается строгое предупреждение о том, что у этого процесса нет альтернативы или короткого пути. Нужно начать процесс чистого преданного служения и следовать ему шаг за шагом. Онтологическое развитие чистого преданного служения описано в следующей *шлоке* Шрī Рӯпы Госвāmī:

*адау шраддхā татах сādху-
саṅго 'тха бхаджана-крийā
тато 'нартха-ниврттих сйāт
тато нишṭха ручис татхā
атхāсактис тато бхāвас
татхā премāбхйудайчати
сāдхакāнāм айāм премнах
прāдурбхāве бхавет крамах*

В начале должна быть вера (*адау шраддхā*). Затем человек начинает интересоваться общением с чистыми преданными (*сādху-саṅга*). После этого человек получает инициацию от духовного учителя и следует регулирующим принципам преданного служения по его указаниям (*бхаджана-крийā*). Таким образом человек освобождается от всех нежелательных привычек (*анартха-нивртти*) и твердо закрепляется в преданном служении (*нишṭха*). После этого у человека развиваются вкус (*ручи*) и привязанность (*асакти*). Это — путь *сāдхана-бхакти*, выполнения преданного служения в соответствии с регулирующими принципами. Постепенно эмоции усиливаются (*бхāва*), и, наконец,

пробуждается любовь (*према*). Это — постепенное развитие любви к Богу у преданного, заинтересованного в сознании Кршṇы («Бхакти-расāmрта-синдху», 1.4.15 – 16).

На стадии *ваидхи-бхакти* человек занимается преданным служением в соответствии с правилами и предписаниями. Когда сердце свободно от *анартх*, преданный сосредоточивается на преданном служении и начинает развивать вкус к Святому Имени Кршṇы, к служению Кршṇе и ко всему, что связано с Кршṇой. Вкус преданного перерастает в привязанность к Кршṇе, и когда эта привязанность созревает, ее иногда называют *рати*. Затем следуют *бхāва* и *према*.

Пока потребность в очищении, основанном на следовании указаниям писаний (*ваидхи-бхакти*), все еще остается, преданного нельзя назвать *rāgāнуга-бхакти* требует, чтобы человек достиг уровня *ручи*. Другими словами, прежде чем стать способным совершать *rāgāнуга-бхакти*, человек должен избавиться от всех *анартх* в сердце.

Ниже приводится цитата Сарасватй Тхāкура:

Когда преданный, следующий путем *ваидхи-бхакти*, отказывается от своих различных материальных желаний и совершает *бхаджан* в соответствии с наставлениями писаний, духовного учителя и вайшṇавов, тогда вкус (*ручи*) проявляется в его *бхаджане*. Когда благодаря этому появляется *ручи*, он оставляет путь *ваидхи-бхакти* и вступает на уровень *rāgāнуга-бхакти* (*Анувртти-комментарий к «Упадеśāmрте»*).

Тех, кто не желает прогрессировать в сознании Кршṇы шаг за шагом, а вместо этого предпочитает

забегать вперед к *расе*, иногда называют «незванными гостями». Также следует понимать, что, если кто-то просто беседует о *расе*, это вовсе не означает, что он достиг стадии *rāgānuga-бхакти*. Разговоры дешевы, тогда как настоящие качества, требующиеся для *расы*, очень редки. Также можно убедиться, что, хотя псевдо-гуру и заявляет, что он является «*расиком*», на самом деле он все еще проявляет признаки *кāмы*, *кродхи* и *лобхи* — жажду богатства, гнев по отношению к любому, кто слепо не принимает его как *гуру*, и корыстное желание инициировать любого, кто встречается на его пути, даже если такие люди уже должным образом инициированы истинным духовным учителем. Такие пребывающие в заблуждении индивидуумы думают, что они достигли *rāgānuga-бхакти*, просто слушая о *лīлах* Кṛшṇы, но им следует помнить, что в Индии *крīṣṇа-лīлу* можно также иногда найти и в книжках комиксов.

Нельзя не упомянуть, что многие псевдо-гуру, прошлые и настоящие, заявляющие, что они стоят на *расика-платформе*, демонстрируют классические симптомы нарциссизма. Нарциссизм — это физическое состояние (психическое заболевание), при котором человек страдает: 1) грандиозным чувством собственной важности; 2) одержимостью фантазиями о безграничном успехе, власти, великолепии, красоте и идеальной любви; 3) верой в то, что он — особенный и уникальный и может быть понят или должен общаться только с другими особенными или занимающими высокое положение людьми; 4) потребностью в чрезмерном восхищении и поклонении; 5) чувством, что ему все должны — необоснованными ожиданиями особо благосклонного отношения к себе или непрямого соответствия своим представлениям;

6) деспотическим образом мышления, подавлением и эксплуатацией других; 7) отсутствием сопереживания, нежеланием признавать чувства или потребности других или отождествлять себя с ними; 8) завистью к другим, а также убеждением, что другие завидуют ему; 9) высокомерным или надменным отношением. Такие люди никогда не бывают истинными *расиками*.

(24)

মূলধন রসলাভ রুতি বিনা হয় না
গাছে না উঠিতে কাঁদি বৃক্ষমূলে পায় না ॥২৪॥

*мұла-дхана раса-лāбха рати-винā хайа нā
гāчхе нā утхите кāнди вркша-мұле пāйа нā*

мұла — высший; *дхана* — сокровище; *раса* — *раса*; *лāбха* — достичь; *рати* — божественная привязанность; *винā* — без; *хайа нā* — невозможно; *гāчхе* — дерево; *нā* — нет; *утхите* — взбираясь; *кāнди* — плоды; *вркша* — дерево; *мұле* — у подножья; *пāйа нā* — нельзя собрать.

Без *рати* невозможно достичь высшего сокровища *расы*. Нельзя собрать плоды, оставаясь у подножья дерева и не взобравшись на него.

АНУВṚṬТИ

В «Калйāṇа-калпатару» Бхактивинода Ṭхāкур говорит: «*душтā-пхале кариле арджана*» — если кто-то хочет фруктов, не беря на себя труда взобраться на дерево, каких плодов он может ожидать? Плоды испортятся и сгниют. Без надлежащего последовательного движения всё это — воображение, достижения умалишенного!

В этом свете Шрīла Б.Р. Шрīдхара Махāрāдж процитировал следующий стих, утверждая, что это

— смертельный удар по незванным гостям и торговцам сантиментами:

упаджйī баде латā ‘брахмаṇḍа’ бхеди йāйа
‘вираджā’ ‘брахмалока’ бхеди ‘паравйома’ пāйа
табе йāйа тад упари ‘голока-врндāвана’
кршṇа-чараṇа-калпа-вркше āрохана

Лиана преданности рождается и растет, чтобы пронзить стену Вселенной. Она пересекает реку Вираджā, сферу Брахмана и достигает уровня Вайкуṇṭхи. Затем она растет выше к Голоке Врндāване, достигая и обвиваясь, наконец, вокруг исполняющего желания древа лотосных стоп Кршṇы (Ч.-ч., Мадхья, 19.153 – 154).

Смысл этого стиха в том, что настоящее бхакти рождается на уровне вайдхи-бхакти и только после прохождения всех низших стадий сознания выходит за пределы материальной концепции и входит в сознание Вайкуṇṭхи. Но и там лиана преданности еще не дает плодов. Плод чистой преданности можно получить, только достигнув уровня спонтанной любви, рāга-мāрги, на Голоке Врндāване.

Їрйла Їрйдхар Махārāдж говорил, что участие неофита в кршṇа-лйле — это просто воображение. Настоящие рāгāнуга-бхакты далеки от такого воображаемого состояния, потому что они полностью пробуждены в служении Хари, гуру и вайшṇавам.

(25)

সাধনে অনর্থ আছে রসোদয় হয় না
ভাবকালে নামগানে ছলরস হয় না ॥২৫॥

sādhane anartḥa ācḥe, rasodayaḥ hāya nā
bhāva-kāle nāma-gāne chhalarasaḥ hāya nā

сāдхане — на практике; *анартха* — пороки; *āччхе* — есть; *раса* — *раса*; *удайа хайа нā* — не появится; *бхāва* — *бхāва*; *кāле* — время; *нāма* — Имя; *гāне* — в воспевании; *чхала* — обманчивый; *раса* — *раса*; *хайа нā* — не возникает.

Раса не пробудится в человеке, если останутся анартхи на стадии сāдханы. Обман не может присутствовать, когда Святое Имя воспевается во время бхāвы.

(26)

সিদ্ধান্তবিহীন হৈলে কৃষ্ণে চিত্ত লাগে না
সম্বন্ধহীনের কভু অভিধেয় হয় না ॥২৬॥

сиддхāнта-вихйна хайле кршṇе читта лāге нā
самбандха-хйнера кабху абхидхейа хайа нā

сиддхāнта — правильная философская концепция; *вихйна* — лишенный; *хайле* — если человек есть; *кршṇе* — Кршṇе; *читта* — сознание; *лāге нā* — не сосредоточенный; *самбандха* — отношения (с Кршṇой); *хйнера* — для тех, кто лишен; *абхидхейа* — процесс; *кабху хайа нā* — никогда не достигают успеха.

Сознание не может быть сосредоточено на Кршṇе, если человек лишен правильной философской концепции. Для тех, кто лишен знания о своих отношениях с Ним (самбандхи), не может быть абхидхейи (процесса преданного служения).

(27)

সম্বন্ধবিহীন জন প্রয়োজন পায় না
কুসিদ্ধান্তে ব্যস্ত জন কৃষ্ণসেবা করে না ॥২৭॥

самбандха-вихйна-джана прайодджана пāйа нā
ку-сиддхāнте вйаста-джана кршṇа-севā каре нā

самбандха — отношения; *вихйна* — лишенный; *джана* — человек; *прайодджана* — цель; *пāйа нā* — не достигает; *ку-сиддхāнте* — ложные

философские концепции; *вйаста* — поглощенный; *джана* — человек; *кршṇа-севā* — служение Кршṇе; *каре нā* — не участвует.

Человек, лишенный *самбандха-джйāны*, не достигает конечной цели жизни (*прайоджаны*). Тот, кто поглощен ложными философскими концепциями, не участвует в служении Кршṇе.

(28)

সিদ্ধান্ত-অনস জন অনর্থ ত ছাড়ে না
জড়ে কৃষ্ণ ভ্রম করি' কৃষ্ণসেবা করে না ॥২৮॥

сиддхāнта-аласа-джана анартхата' чхāде нā
джаде кршṇа бхрама кари' кршṇа-севā каре нā

сиддхāнта — философские выводы; *аласа* — ленивый; *джана* — человек; *анартха* — ненужные дурные привычки; *та* — действительно; *чхāде* — освободиться; *нā* — не; *джаде* — внутри материи; *кршṇа* — Кршṇа; *бхрама кари* — они сбиты с толку; *кршṇа-севā* — служение Кршṇе; *каре нā* — не участвует.

Тот, кто ленив в понимании философских выводов, никогда не освободится от *анартх*. Тот, кто ошибочно полагает, что Кршṇа присутствует внутри материи, никогда не сможет служить Ему.

АНУВṚТТИ

Надлежащее понимание чистого преданного служения можно разделить на три категории: *самбандха* (фундаментальное знание о своих взаимоотношениях с Кршṇой), *абхидхейя* (знание о правильном выполнении действий преданного служения) и *прайоджана* (знание конечной цели жизни).

Без надлежащего знания о своих взаимоотношениях с Кршṇой (*самбандхи*) невозможно служить Кршṇе (*абхидхейя*), а без служения Кршṇе невозможно достичь

конечной цели жизни (*прайоджаны*). Шрї Чайтанья Махāпрабху лично учил принципам *самбандхи* Шрї Санāтану Госвāmй и принципам *абхидхеи* Шрї Рупу Госвāmй. Чтобы понять *прайоджану*, нужно внимательно изучить «Прїти-сандарбху» Джйвы Госвāmй и писания Шрї Рагхунāтхи Дāса Госвāmй. Без надлежащего философского понимания и следования по стопам Шести Госвāmй Врндāвана, просто проливая слезы и устраивая театральные представления для публики, невозможно обрести *према-прайоджану* (совершенство любви к Кршṇе).

Те, кто ленятся понять правильную *сиддхāнту* (философские выводы) или придерживаются неправильного философского понимания (*ана-сиддхāнты*), никогда не смогут освободиться от *анартх* и, следовательно, никогда не смогут должным образом развиваться в сознании Кршṇы. Такие люди часто думают, что просто служа организации их гуру, они служат Кршṇе и, таким образом, автоматически возвращаются домой, обратно к Богу. Они судят об успехе своих усилий, просто измеряя размах, материальное богатство, храмы, количество Божеств, преданных и членов, не заботясь о правильном философском понимании. Но из вышеприведенных стихов ясно, что Бхактисиддхāнта Сарасватй Тхāкур не согласен с таким мышлением. Без надлежащего философского понимания невозможно ни избавиться от материальной скверны, ни должным образом заниматься преданным служением. Кршṇа Дās Кавирāджа Госвāmй утверждает, что не следует избегать философских споров из-за лени:

*сиддхāнта балийā читте нā кара аласа
ихā хаите кршṇе лāге судрṛха мāнаса*

Искренний ученик не должен пренебрегать обсуждением таких выводов, считая их противоречивыми, ибо такие обсуждения укрепляют ум. Таким образом, ум человека привязывается к Шрї Кṛшṇе (Ч.-ч., *Ади-лїлā*, 2.17).

Наш духовный учитель А.Ч. Бхактиведанта Свāmй Прабхупāда был непреклонен в том, что его ученики должны иметь правильное философское понимание, и по этой причине он написал много книг на английском языке. К сожалению, многие его ученики не пользуются преимуществами книг своего духовного учителя, не изучают их глубоко и из-за этого продвигают несостоятельные цели сектантского сознания, а не трансцендентные цели сознания Кṛшṇы.

Наиболее заметным философским недопониманием среди таких институционализированных^[1] преданных является, вероятно, превратно понятая идея о том, что они — единственные истинные представители Кṛшṇы на Земле, и что только благодаря их организации *джїва* может освободиться от материального рабства. Такие институционализированные преданные также придерживаются мнения, что живые существа, обитающие в этом материальном мире (*баддха-джївы*), изначально упали со своего положения в духовном мире, с положения вечного освобождения (*нитїа-мукта-джїв*). Эти и другие подобные заблуждения происходят из-за целого ряда *анартх* и в основном возникают из-за отсутствия философского понимания Гаудїя-вайшṇавской *сиддхāнты*.

1 Институционализированные преданные — преданные, сознание которых ограничено рамками одной организации – *прим. переводчика*

(29)

কৃষ্ণনামে ভক্ত জড়বুদ্ধি কভু করে না
অনর্থ না গেলে নামে রূপ দেখা দেয় না ॥২৯॥

*кришна-нāме бхакта кабху джаḍа-буддхи каре нā
анартха нā геле нāме рӯпа декхā дейа нā*

кришна-нāме — Святое Имя Кришны; *бхакта* — преданный; *кабху нā* каре — никогда не развлекается; *джаḍа* — материалистический; *буддхи* — мысли; *анартха* — ненужные дурные привычки; *нā геле* — не устранены; *нāме* — через Имя; *рӯпа* — форма (Кришны); *декхā дейа нā* — не открывает.

Преданный никогда не забавляется материалистическими мыслями о Святом Имени Кришны. Господь не открывает Свою форму через Святое Имя, если не устранены *анартхи*.

(30)

অনর্থ না গেলে নামে গুণ বুঝা যায় না
অনর্থ না গেলে নামে কৃষ্ণসেবা হয় না ॥৩০॥

*анартха нā геле нāме гуṇа буджхā джāйā нā
анартха нā геле нāме кришна-севā хайа нā*

анартха — пороки; *нā геле* — не ушли; *нāме* — через Имя; *гуṇа* — качества; *буджхā йāйā нā* — нельзя понять; *анартха* — пороки; *нā геле* — не ушли; *нāме* — через Имя; *кришна-севā* — служение Кришне; *хайа нā* — нет.

Если *анартхи* не исчезли, то качества Кришны никогда не будут поняты через Святое Имя. Если *анартхи* не исчезли, человек никогда не сможет заниматься служением Кришне через Святое Имя.

АНУВṚТТИ

В «Чайтанья-шикшāмрте» и «Кришна-самхите» Бхактивиноды Тхākура главные *анартхи* преданно-

го служения описываются в соответствии с обликом демонов, убитых Кṛшṇой, а иногда и с обликом полубогов, таких как Брахмā, Варуṇа и Индра.

Пӯтанā представляет собой псевдо-гуру, который учит ложным концепциям, вызывая смерть лианы преданности.

Шакатāсура олицетворяет бремя старых привычек и бремя следования правилам *шастр* просто ради формальности.

Тṛṇāварта представляет собой препятствие на пути поклонения Кṛшṇе, которое проявляется в форме гордости ученостью, использовании ложных аргументов и сухой логики.

Сокрушение деревьев Ямала-Арджуна олицетворяет устранение гордыни, проистекающей из большого богатства, которая порождает насилие, незаконный секс и пристрастие к алкоголю, распущенную речь и бесстыдную жестокость по отношению к другим живым существам.

Уничтожение Кṛшṇой Ватсāсуры символизирует преодоление препятствия в виде жадности и греховой деятельности, вызванной жадностью.

Бакāсура представляет собой систему мошеннических религий. Когда кто-то по глупости принимает псевдо-гуру и участвует в процессе поклонения ему, предназначенном для возвышенных преданных, его обманывают. Пока такие склонности к обману не будут уничтожены, духовное продвижение будет сдерживаться.

Нетерпимость, насилие и жестокость олицетворяются демоном Агхāсурой в образе гигантского змея.

Основа сострадания к живым существам и преданности Кршṇе — одна и та же. Поэтому Кршṇа убил демона Агхāсуру, чтобы спасти преданных от этой *анартхи*.

Хотя Господь Брахмā, конечно же, не был демоном, однако Кршṇа ввел его в иллюзию. Пренебрежение Брахмы привлекательностью Кршṇы и его пиетет к цветистым словам Вед олицетворяют скептицизм и сомнение в том, что Кршṇа — Верховная Личность Бога.

Дхенукāсура представляет собой ослиную или грубую дискриминацию (по касте, цвету кожи, вероисповеданию и институциональному сознанию). Дхенукāсура олицетворяет невежество в отношении собственной духовной идентичности (*сварūпы*), сущности Святого Имени и личности Кршṇы. В *кршṇа-лйле* Дхенукāсура и сам не может есть сладкие плоды пальмы, и также сопротивляется попыткам других съесть их. Похожим образом, хотя предыдущие *ācārya* и написали множество произведений, люди, подобные осламу, не могут ни сами их понять, ни желают позволить другим сделать это. Такие похожие на ослов преданные, которые просто заинтересованы в выполнении регулирующих принципов и находятся под влиянием грубой дискриминации, неспособны к духовному прогрессу. Не пытающегося понять науку о привязанности к Кршṇе человека можно сравнить с обычным рабочим, стремящимся к результатам своего труда. Поэтому пока такая ослиная концепция, олицетворенная Дхенукāсурой, не будет уничтожена, человек не сможет продвинуться в науке сознания Кршṇы.

Гордость, обман, причинение вреда другим и жестокость — враги любого, кто желает развиваться в сознании Кршṇы. Поэтому эти *анартхи* должны быть

изгнаны из сердца. Змей Калия, изгнанный Кṛṣṇой из Вṛндāвана — ясное указание на то, что, не избавившись от гордыни, обмана и жестокости в своем сердце, человек не может рассчитывать стать обитателем Вṛаджа.

Сектантство, или представление о своем сообществе как о единственном средстве достижения чистого преданного служения, — это *анартха*, олицетворенная лесным пожаром. Такое сектантское мышление удерживает человека от общения с возвышенными преданными Кṛṣṇы и препятствует его продвижению. Поэтому погасить огонь сектантского сознания важнее всего.

Праламбāсура олицетворяет вожделение к женщинам, жадность, стремление к поклонению и положению. Даже если человек является домохозяином, ему необходимо отказаться от похотливых желаний, и даже если человек является гуру, он не должен хотеть, чтобы ему поклонялись, или чтобы его почитали, или чтобы его признали *расика-ācāryей*.

Жены *йаджñика-брāхманов* были благословлены Кṛṣṇой, тогда как их мужья были не так удачливы. *Брāхманы* были безразличны к Кṛṣṇе и Баларāме из-за того, что отождествляли себя с системой *варñāīрамы* и были привязаны к действиям в *карма-канде*. Шṛī Чайтанья Махāпрабху отверг и систему *варñāīрамы*, и *карма-канду*. Поэтому Его последователи должны усердно делать то же самое.

Победить Индру, подняв холм Говардхан, — это прямое указание Кṛṣṇы Своим преданным, что поклонение младшим полубогам ради материальной выгоды неоправданно и является препятствием для *бхакти*.

Введенные в заблуждение безумием, некоторые преданные могут стать жертвами интоксикации, думая,

что алкоголь, марихуана, ЛСД и другие подобные одурманивающие вещества помогают продвигаться в сознании Кршṇы. Однако счастье во Врадже (известное как *нанда*) не может быть увеличено никакими внешними или материальными дополнениями. Поэтому то, что Кршṇа спасает Нанду Махāрāджа из обители Варуṇы, который символизирует опьянение, должно препятствовать такой практике среди преданных.

Змея, пытавшаяся проглотить Нанду Махāрāджа, олицетворяет стремление преданного в экстазе слиться с Кршṇой. Поскольку счастье вайшṇава постоянно возрастает в процессе поклонения, он иногда теряет сознание. В это время чувство слияния может его одолеть. Такое чувство слияния с Господом — это змея, проглотившая Нанду Махāрāджа. Практикующий, остающийся свободным от такой змеи, станет квалифицированным вайшṇавом.

Шāнкхачūда символизирует желание обрести славу и женщин посредством практики *бхакти*. Эта отвратительная деятельность довольно распространена среди псевдопреданных, но настоящие вайшṇавы всегда избегают общения с такими презренными людьми.

Аришṭāсура, демон-бык, символизирует пренебрежение к *бхакти* и влечение к лживой религии. Слабосердечные и показушные преданные отказываются от пути *ваидхи-бхакти* и пытаются встать на путь *рāгāнуга-бхакти*, но когда они не в состоянии осознать расу, они ведут себя как Аришṭāсура, занимаясь извращенной материальной деятельностью. Эти несчастные непременно встретятся с Кршṇой, но не в образе нежного пастушка из Враджа, а в образе смерти.

Иллюзия, что ты — великий преданный или великий *āчāрья*, представлена Кеṇци, явившимся во

Враджа-бхūмй в образе лошади. Ке́ши олицетворяет умонастроение практикующего преданного, состоящее в том, что он более искусен в *бхакти*, чем другие, в разыгрывании повелителя перед другими, а также в материальной гордости. По мере того как преданный, подобный Ке́ши, постепенно начинает провозглашать свое превосходство, в нем развивается неуважение к Господу и Его преданным, и он падает со своего положения. Поэтому важно не допустить, чтобы это умонастроение проникло в сердце. Даже если вайшнав является экспертом в преданном служении, он никогда не откажется от качества смирения.

Демон Вьомāсура олицетворяет воровство чужого имущества и ложь. Обе эти привычки противоречат развитию чистого преданного служения, и поэтому их следует строго избегать.

Бхактивинода Тхāкур подводит итог следующим образом:

Вот секрет *враджа-бхаджана*. Дхенукāсура олицетворяет злой нрав, что тащит тяжелую ношу. Праламба представляет склонность к наслаждению женщинами, жадность, стремление к поклонению и материальному престижу. По милости Кṛшṇы практикующий должен устранить эти *анартхи* своими собственными усилиями. Дхенукāсура олицетворяет невежество и отсутствие знания о собственной духовной сущности (*сва-сварūпе*), Святом Имени (*нāма-сварūпе*) и личности Господа (*упāсйа-сварупе*). Большими усилиями практикующий преданный должен удалить эти *анартхи*. Вождение к мужчине или женщине, алчность, стремление к

мирским удовольствиям, тщеславие, стремление к поклонению и славе — все это представлено Пра-ламбой. Следует понять, что эти *анартхи* крайне разрушительны для *нāма-бхаджана*, и приложить огромные усилия, чтобы избавиться от них. Если смирение человека искренне, то Кршṇа обязательно проявит сострадание. Таким образом появится Баладева, и все другие проблемы будут устранены за один миг. Затем постепенно будет происходить благоприятное развитие *бхаджана*. Этот процесс очень сокровенен по своей природе, и ему следует учиться у настоящего гуру, чей характер безупречен («Чайтанья-īшикшāmрта», 6.6).

Те, кто желает служить Кршṇе исключительно в настроении Враджа, должны уничтожить вышеупомянутые *анартхи*. Некоторые из этих *анартх* должны быть устранены преданным собственными усилиями и чистотой, а другие могут быть уничтожены по милости Кршṇы. Бхактивинода объясняет, что *анартхи*, представленные Дхенукāсурой и Пра-ламбой, на самом деле уничтожаются Баладевой. Если преданный со смирением молится Кршṇе об удалении всех этих *анартх* в сердце (олицетворенных демонами, которых убил Кршṇа), тогда Кршṇа непременно сделает это. Другие препятствия (олицетворенные демонами, убитыми Баладевой) должны быть устранены собственными усилиями. Живое существо способно самолично разрушить эти препятствия, скрывающиеся под кровом религиозных обязанностей, с помощью *савикалпа-самāдхи* (рассуждения и самоанализа).

Здесь также уместно указать, что большинство демонов, убитых Кршṇой, были уничтожены до того, как

начались игры *раса-лīлы*. Это включает в себя иллюзию Брахмы и победу над Индрой. Перед *раса-лīлой* были решены проблемы с Пүтаной, Шакатāsурой, Трṇāвартой, деревьями Ямала-Арджуна, Ватсāsурой, Бакāsурой, Агхāsурой, иллюзией Брахмы, Дхенукāsурой, Кāлией, лесным пожаром, Праламбāsурой, *йаджñика-брāхмаṇами*, Индрой и Варуṇой. Конечно же, человек должен быть свободен от *анартх*, представлен-ных вышеперечисленными личностями, прежде чем считать себя достойным *rāgānuga-бхакти*.

Более того, после того, как Кṛшṇа начал Свою *раса-лīлу*, исчезли демон Шайṅкхачūда, змея, проглотившая Махārādжу Нанду, демоны Ариштāsура, Кеṣи и Вйомāsура. Поэтому следует понимать, что даже продвинутый преданный должен помнить о том, чтобы не позволять *анартхам*, представленным демонами, убитыми уже после начала игр *мāдхурьи* Кṛшṇы, поднять голову и войти в его сердце.

(31)

রূপ-গুণ-লীলা-স্বত্ব্তি নাম ছাড়া হয় না
রূপ-গুণ-লীলা হৈতে কৃষ্ণনাম হয় না ॥৩১॥

rūpa-guṇa-līlā-svхṛti nāma chāḍā hāya nā
rūpa-guṇa-līlā хайте кṛṣṇa-nāma хайа nā

rūpa — форма; *guṇa* — качества; *līlā* — игры; *svхṛti* — откровение; *nāma* — Имя; *chāḍā* — без; *хайа nā* — не происходит; *rūpa* — форма; *guṇa* — качества; *līlā* — игры; *хайте* — из; *кṛṣṇa-nāma* — Имя Кṛшṇы; *хайа nā* — не проявляется.

Откровение формы, качеств и игр Кṛшṇы никогда не происходит без Святого Имени. Святое Имя Кṛшṇы не проявляется из Его формы, качеств или игр.

(32)

রূপ হৈতে নাম-স্বূর্তি গুরু কভু বলে না
গুণ হৈতে নাম-স্বূর্তি গুরু কভু বলে না ॥৩২॥

rūpa хаите *nāma-spxūrti*, гуру кабуху бале *nā*
гуна хаите *nāma-spxūrti*, гуру кабуху бале *nā*

rūpa — форма; *хаите* — из; *nāma* — Имени Кршңы; *spxūrti* — откровение; *гуру* — гуру; *кабуху бале nā* — не говорит; *гуна* — качества; *хаите* — из; *nāma* — Имени Кршңы; *spxūrti* — откровение; *гуру* — гуру; *кабуху бале nā* — не говорит.

Духовный учитель не говорит, что *nāma-spxūrti* (откровение Святого Имени) исходит из формы Господа. Духовный учитель не говорит, что откровение Святого Имени Господа исходит из Его качеств.

(33)

লীলা হৈতে নাম-স্বূর্তি রূপানুগ বলে না
নাম-নামী দুই বস্তু রূপানুগ বলে না ॥৩৩॥

līlā хаите *nāma-spxūrti*, *rūpānugā* бале *nā*
nāma-nāmī дуи васту, *rūpānugā* бале *nā*

līlā — игры; *хаите* — из; *nāma* — Имя; *spxūrti* — откровение; *rūpānuga* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *бале nā* — не говорит; *nāma* — Имя; *nāmī* — Носящий Имя; *дуи* — две; *васту* — вещи; *rūpānuga* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *бале nā* — не говорит.

Рупāнуга (последователь Шрилы Рупы Госвāmй) никогда не говорит, что откровение Святого Имени происходит из игр Кршңы. Рупāнуги никогда не говорят, что Имя и Носящий Имя — это две отдельные сущности.

АНУВṚТТИ

Все истинные *śāstrы* и *ācāryи* делают бесспорный вывод о том, что *nāма* (Святое Имя), *гуṇа* (качества), *рūпа* (форма) и *лīлā* (игры) Кṛшṇы неотличны от Самого Кṛшṇы. Это означает, что Имя Кṛшṇы, будучи неотличным от Кṛшṇы, также неотлично от формы, качеств и игр Кṛшṇы.

Считая, что Святое Имя Кṛшṇы отличается от Его качеств, формы и игр, *прākṛта-сахаджии* сводят к минимуму воспевание *кṛшṇа-нāмы* и заменяют его придуманными новыми практиками, прежде всего *сиддха-праṇālī* или *экадайā-бхāвой*. Следует также отметить, что эту *экадайā-бхāву*, которую иногда навязывают неквалифицированным практикующим недобросовестные *гуру*, не следует путать с *экадайā-бхāвой*, описанной в главе 39 «Джайва-дхармы» Бхактивиноды Ṭhāкура.

Чтобы еще больше прояснить тему *экадайā-бхāвы*, Бхактисиддхāнта Сарасватī Ṭhāкур дает следующий комментарий, и нужно очень внимательно отнестись к тому, что сказал великий *ācāryа*:

Те, кто достиг совершенства, сосредоточившись на своей духовной сущности (на *сварūпа-сиддхи* или *экадайā-бхāве*), достигли такого осознания через внутреннее откровение, и единственное участие духовного учителя в этих вопросах состоит в том, чтобы помочь дальнейшему продвижению ученика. По мере того как практикующий продвигается к духовному совершенству, все эти вещи естественным образом

открываются в его сердце, которое искренне ищет служения (Письмо к ученику, 17 ноября 1930 г.).

К сожалению, многие псевдопреданные утверждают, что достигли уровня *сварупа-сиддхи* и осознали свою *экадаша-бхāву*. Некоторые такие люди даже заявляют, что получили *сиддха-праñālī* (в виде *маñджарī* или *сакхī*) во сне от своего духовного учителя. Такие преданные действительно обладают чудаковатым поведением и легко обманывают невинных новичков, заставляя их верить в свои мечты. Однако подавляющее большинство этих заблуждающихся людей, хотя и утверждают, что достигли *сиддха-праñālī*, не имеют элементарных знаний о качествах, необходимых для достижения такого высокого уровня чистого преданного служения, чтобы осознать свою подлинную духовную сущность. Они также не понимают должным образом обязанности *маñджарī* или *сакхī* в играх Рāдхи и Крṣṇы. Таких людей мы считаем *сва-кухака* — занимающимися самообманом.

(34)

রস আগে রতি পাছে রূপানুগ বলে না
রস আগে শ্রদ্ধা পাছে গুরু কভু বলে না ॥৩৪॥

раса āге, рати nāче, рупāнугā бале nā
раса āге, śраддхā nāче, гуру кабху бале nā

раса — *раса*; *āге* — первый; *рати* — божественная привязанность; *nāче* — тогда; *рупāнуга* — последователь Шрī Рупы Госвāmй; *бале nā* — не говорит; *раса* — *раса*; *āге* — первый; *śраддхā* — вера; *nāче* — тогда; *гуру* — *гуру*; *кабху бале nā* — никогда не говорит.

***Рупāнуга* никогда не говорит, что сначала идет *раса*, а затем следует *рати*. Духовный учитель**

никогда не говорит, что сначала идет *раса*, а затем следует *йираддхā*.

(35)

রতি আগে শ্রদ্ধা পাছে রূপানুগ বলে না
ক্রম-পথ ছাড়ি' সিদ্ধি রূপানুগ বলে না ॥৩৫॥

рати āge, йираддхā nāchhe, rūpānugā bale nā
крама-патха чхāḍi'сиддхи, rūpānugā bale nā

рати — божественная привязанность; *āge* — первый; *йираддхā* — вера; *nāchhe* — тогда; *rūpānuga* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *бале nā* — не говорит; *крама* — поступательный; *патха* — путь; *чхāḍi* — отвергая; *сиддхи* — совершенство; *rūpānuga* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *бале nā* — не говорит.

***Рупāнуга* не говорит, что *раса* достигается до того, как разовьется *йираддхā*. *Рупāнуга* не говорит, что совершенство достигается отказом от поступательного движения.**

(36)

মহাজন-পথ ছাড়ি' নব্য-পথে ধায় না
অপরাধ-সহ নাম কখনই হয় না ॥৩৬॥

махāджана-патха чхāḍi' навйа-патхе дхāйа nā
апарāдха-саха нāма какхана-и хайа nā

махāджана — великие преданные; *патха* — путь; *чхāḍi* — оставлять в стороне; *навйа* — новый; *патхе* — путь; *дхāйа* — бежать; *nā* — нет; *апарāдха* — оскорбления; *саха* — с; *нāма* — Святое Имя; *какхана-и хайа nā* — никогда не проявляется.

Они никогда не оставляют без внимания путь *махāджан*, чтобы спешить и следовать новым путем. Святое Имя никогда не может проявиться совместно с оскорблениями.

(37)

নামে প্রাকৃতার্থ-বুদ্ধি ভক্ত কভু করে না
অপরাধযুক্ত নাম ভক্ত কভু লয় না ॥৩৭॥

*nāme prākṛtārtха-бुद्धि ब्रह्मा कबहु करे ना
अपराध-युक्ता-नामा ब्रह्मा कबहु लाय ना*

nāme — Имя; *prākṛta* — мирское; *artха* — концепция; *бुद्धи* — думает; *ब्रह्मा* — преданный; *कबहु* *хайа* *nā* — никогда; *अपराध* — оскорбления; *युक्ता* — с; *नामा* — Имя; *ब्रह्मा* — преданный; *कबहु* *лайя* *nā* — никогда не берет.

Преданный никогда не думает о Святом Имени с позиции мирских представлений. Преданный никогда не повторяет Святое Имя с оскорблениями.

(38)

নামেতে প্রাকৃতবুদ্ধি রূপানুগ করে না
কৃষ্ণরূপে জড়বুদ্ধি রূপানুগ করে না ॥৩৮॥

*nāmete prākṛta-बुद्धि रूपानुग करे ना
कृष्ण-रूपे जडा-बुद्धि रूपानुग करे ना*

nāmete — Святому Имени; *prākṛta* — материальный; *बुद्धि* — разум; *रूपानुग* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *करे* *nā* — не; *कृष्ण-रूपे* — форма Кришны; *जडा* — материалистический; *बुद्धि* — образ мысли; *रूपानुग* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *करे* *nā* — не;

Рूपानुги не приписывают Святому Имени мирские качества посредством материального разума. Рूपानुги не обладают материалистическим образом мысли, поэтому они никогда не считают форму Кришны материальной.

(39)

কৃষ্ণগুণে জড়বুদ্ধি রূপানুগ করে না
পরিকর-বৈশিষ্ট্যকে প্রাকৃত ত জানে না ॥৩৯॥

Прākṛта-раса Шата-душаṇī

*криṣṇа-гуṇе джада-буддхи рупāнуḡа каре нā
парикāра-ваиṇишṭйаке прākṛта та' джāне нā*

криṣṇа — Криṣṇа; *гуṇе* — качества; *джада* — мирское; *буддхи* — разум; *рупāнуḡа* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *каре нā* — не делает; *парикара* — спутники; *ваиṇишṭйаке* — атрибуты; *прākṛта* — материальный; *та* — действительно; *джāне нā* — не рассматривай.

Рупāнуḡи не смотрят на качества Криṣṇы с позиции мирского разума. Они не считают добродетели вечных спутников Господа материальными.

(40)

*কৃষ্ণলীলা জড়তুল্য রূপানুগ বলে না
কৃষ্ণেতর ভোগ্য-বস্তু কৃষ্ণ কভু হয় না ॥৪০॥*

*криṣṇа-лīlā джада-тулйа рупāнуḡа бале нā
криṣṇетара бхоḡйа-васту криṣṇа кабху хайа нā*

криṣṇа-лīlā — игры Криṣṇы; *джада* — иметь значение; *тулйа* — сравнимый; *рупāнуḡа* — последователь Шри Рупы Госвāmй; *бале нā* — не говорит; *криṣṇа* — Криṣṇа, *итара* — кто-либо, кроме; *бхоḡйа* — наслаждения; *васту* — объект; *криṣṇа* — Криṣṇа; *кабху хайа нā* — никогда не становится.

Рупāнуḡа не говорит, что игры Криṣṇы можно сравнить с мирской деятельностью. Криṣṇа никогда не становится материальным объектом чувственных удовольствий ни для кого, кроме Самого Себя.

(41)

*জড়কে অনর্থ ছাড়া আর কিছু মানে না
জড়াসক্তি-বশে রসে কৃষ্ণজ্ঞান করে না ॥৪১॥*

*джада́ке ана́ртха чхāḍā āра кичху māне нā
джада́сакти-ба́ше расе криṣṇа-джñāна каре нā*

джадаке — грубые физические объекты; *анартха* — ненужные дурные привычки; *чхадд* — кроме, чем; *ара кичху* — что угодно; *мане нā* — не считай; *джада* — материя; *асакти* — привязанность; *вайе* — под влиянием; *расе* — в расе; *криṣṇа* — Криṣṇа; *джйāна каре нā* — не рассматривай.

Не считайте грубые физические объекты ничем иным, кроме *анартх*. Не думайте, что Кришна присутствует в той расе, которая находится под влиянием материальной привязанности.

АНУВṚТТИ

Легко назвать себя *рūпāнугой*, последователем ШṚй Рūпы Госвāmй, но без приобретения качеств *рūпāнуги* такие заявления являются просто формальной декларацией. *Апṛākṛта-сварūпа* (духовная форма) ШṚй Рūпы Госвāmй — это форма ШṚй Рūпы Мајджарй во Врадже. Быть последователем ШṚй Рūпы Госвāmй равнозначно тому, чтобы быть последователем ШṚй Рūпы Мајджарй, но необходима квалификация. Качества *рūпāнуги* описаны Прабодхāнандой Сарасватй в его «Чайтанья-чандрāmрте» следующим образом:

*āstāṁ ваирāгйа-коṭир бхавату
шама-дама-киāнти-маитрй-āди-коṭис
таттвāнудхйāна-коṭир бхавату
вā вайшṇавй бхакти-коṭих
коṭй-амйāо ‘нй асйа на сйāt тад апи
гуṇа-гаṇо йах сватах-сиддха āсте
йṛймач-чайтанйа-чандра-прийа-чараṇа-
накха-джйотир āмода-бхāджām*

Люди, привязанные к лучам сияющих ногтей на пальцах лотосных стоп любимых и дорогих преданных Господа Чайтанья, сами по себе обладают всеми трансцендентными качествами. Даже могу-

щественное отречение, невозмутимость, контроль над чувствами, сила духа, медитация и тому подобные другие великие качества, присущие преданным Вишṇу, не идут ни в какое сравнение даже с одной миллионной частью их трансцендентных качеств («Чайтанья-чандрāmṛта», 127).

Положение *rūpānуги* далее описано Шрīлой Б.Р. Шрīдхаром Махārāджем в книге «Шрī гуру и его милость» следующим образом:

Rūpānуга-сампрадāйа, последователи линии Шрī Рūпы, — это те, кто обладают уникальным вкусом служения в стане Рādхārāṇī. На этот уровень нет права входа ни для мирской эксплуатации или отречения, ни даже для узаконенной *śāстри*-ка-преданности. Высший вид преданности не контролируется никаким законом. Он является спонтанным и машинальным. Жертвоприношение самой высокой степени возможно только в этом стане. Высший тип божественного чувства распространяется из стана Шрīматī Рādхārāṇī, и его нельзя сравнить ни с каким достижением, известным до сих пор, даже в вечном факторе времени и пространства.

Затем следует еще одна стадия, к которой мы должны быть готовы. Почему мы должны пытаться войти в стан Рādхārāṇī? Должны ли мы думать, что там, в этой лучшей атмосфере, мы будем иметь более сокровенную, непосредственную близость с Кṛшṇой? Должны ли мы думать: «У меня будет очень тесное соприкосновение с Кṛшṇой», должны ли мы хотеть войти в этот стан? Нет — мы хотим избежать связи с Кṛшṇой, но сосредоточиться на служении Рādхārāṇī.

Почему? Какая еще большая польза возможна в служении Рāдхārāṇī? Если мы приблизимся к Кршṇе напрямую, чтобы служить Ему, мы проиграем. Служение Рāдхārāṇī Кршṇе — служение высшего порядка во всех отношениях. Если мы посвятим свою энергию помощи Рāдхārāṇī, наша энергия будет использована в служении Ей. Таким образом, Она будет служить Кршṇе, и Ее служение еще усилится. Тогда взаимный обмен перейдет к нам через Нее, как наша награда. Это будет преданностью высочайшего вида (*махā-бхāвой*).

Итак, основная склонность *сакхй*, сокровенных служанок Рāдхārāṇī — не вступать в прямую связь с Кршṇой. Они избегают этого. Но, тем не менее, доброжелательная и великодушная натура Рāдхārāṇī состоит в том, чтобы соединить их с Кршṇой по той или иной причине, в то или иное время. Но исконная природа *сакхй* — всегда избегать Кршṇы и сосредоточиваться на служении Рāдхārāṇī.

*рāдхāра сварūпа — кршṇа-према калпалатā
сакхй-гаṇа хайа тāра паллава-пушпа-пātā*

По своей природе ЁПриматй Рāдхārāṇī подобна лиане любви к Богу, а *гопй* — веточкам, цветам и листьям этой лианы («Чайтанья-чаритāmрта», *Мадхья-лйлā*, 8, 209).

Ветви, цветы и листья вечно произрастают из лианы ЁПриматй Рāдхārāṇī. Она — ствол, а они — ветви. Это — их отношения.

И все же есть еще одна, более высокая вещь. Мы известны как *рўпāнуги*, последователи ЁПрй Рўпы.

Почему? Служение Шрйматй Радхārāñй устраивает всё, даже Нārāйañу, ради того, чтобы идти к Кṛшṇе. Есть Кṛшṇа Двārāки, Кṛшṇа Матхуры и Кṛшṇа Врндāвана. И опять же во Врндāване, где свободно и без колебаний смешиваются разные станы, стан Радхārāñй является самым возвышенным. Отбрасывая все другие станы, прямое служение Радхārāñй считается высшим. И, тем не менее, есть и еще один момент.

Кто такой Рӯпа? — Рӯпа Маїджарй. Обычно иерархия в духовном мире вечна. Новопризванные могут занимать определенное положение *маїджарй*, помощницы, в *мāдхурья-расе*. А лидером *маїджарй* является Шрй Рӯпа Маїджарй. Что особенного в стане *маїджарй*, чего нет среди *сакхй*, подруг Кṛшṇы?

Сначала идет Радхārāñй, затем — стан Ее правой руки, личной помощницы, Лалиты. Затем, под руководством Лалиты, находится Шрй Рӯпа Маїджарй. Каково уникальное положение последователей Шрй Рӯпы? Новопризванные могут получить этот статус. Давайте осознаем привилегию этого класса *маїджарй* с большим уважением и вниманием.

Когда Радхā и Говинда находятся в уединении, в сокровенном месте, *сакхй*, потому что они немного взрослее и хорошо разбираются в искусстве такого рода игр, не любят приближаться туда, чтобы не нарушить Их сокровенный взаимообмен. Если туда войдут более взрослые *сакхй*, то и Радхā, и Говинда смутятся. Таким образом, их присутствие может создать некоторые неудобства. Но более молодые девушки могут войти

туда, и тогда Радхā и Говинда будут свободно общаться, без колебаний.

Таким образом, к этой высшей стадии взаимобмена Радхи-Говинды, свободных игр Радхи-Говинды, эти *майджарй*, младшие девушки, могут иметь доступ. Но туда не допускаются взрослые *сакхй*. Новопризванные могут попасть в класс *майджарй*. И *майджарй* имеют такую особую привилегию под руководством Шри Рупы Майджарй. Итак, там они получают наибольшее преимущество, самый сокровенный вид чистого служения, который закрыт даже для *сакхй*, но доступен для *майджарй*. Вот что можно обнаружить в стане Радхārāñй.

Итак, положение *рупāнуг*, последователей Шри Рупы, — самое выгодное положение. Это было провозглашено Шри Чайтаньей Махāпрабху. Это было показано Им, и это определено как высший предел нашей удачи в отношении Кршны. Это находится за пределами ожиданий, предсказаний и надежды, но наши планы на будущее лежат там, в этом трудноуловимом стане Шри Рупы Майджарй, Рупы Госвāми.

Итак, лагерь, *сампрадāйа* Шри Чайтаньи Махāпрабху, известен как *рупāнуга-сампрадāйа*. В том месте находится наша судьба и наше счастье. Давайте же вести себя таким образом, чтобы мы могли прямо отсюда, непринужденно соединиться с этой высшей, чистейшей духовной концепцией. Мы не должны позволять себе довольствоваться чем-то меньшим, чем этот высший идеал. Это должно стать наивысшей целью нашей жизни. И мы должны с нашей

нынешней позиции привести в порядок наш подход.

Наиболее распространенное заблуждение среди преданных-неофитов относительно *майнджарī*-группы *гопī* состоит в том, что они думают, что *майнджарī* также наслаждаются общением с Кṛшṇой. Такой тип мышления определенно показывает, что такие люди не получили надлежащего руководства в этих вопросах от своего гуру и что они, безусловно, не имеют качеств для того, чтобы участвовать в любовных играх Кṛшṇы или слушать о них. В поддержку наших заявлений мы цитируем ниже Бхактивиноду Тхāкура:

Ты — служанка Шṛīматī Рādхārāṇī, и твоя вечная обязанность — преданное служение Ей. Иногда по какой-то необходимости Она может отправить тебя побыть наедине со Шṛī Кṛшṇой в уединенном месте, и в это время Кṛшṇа может проявить некоторое желание насладиться с тобой. Однако ты никогда не должна соглашаться с Его требованиями. Ты — прислужница Шṛīматī Рādхārāṇī, и ты никогда не должна служить Кришне самостоятельно для Его удовольствия без Ее разрешения. Ты должна иметь равную любовную привязанность к Рādхе и к Кṛшṇе, но все же ты должна поддерживать большее желание любовного служения Ей, чем Кṛшṇе. В этом смысл служения Шṛīматī Рādхārāṇī. Твоя обязанность — заботиться об удобстве и удовольствии Рādхārāṇī во всех играх в течение восьми частей суток («Джайва-дхарма», глава 39).

В том же ключе А.Ч. Бхактиведāнта Свāmī Прабхупāда пишет о тайне игр Рādхи и Кṛшṇы в книге «В поиске наивысшей цели жизни», стр. 74, так:

Деятельность *сакхй* чрезвычайно удивительна. Они не желают никаких личных удовольствий со *Ќрй Крш᳚ой*, но становятся счастливыми, только когда Божественная Чета соединяется. Соединяя *Ќрймати Радхārāṇй* со *Ќрй Крш᳚ой*, *сакхй* наслаждаются в тысячу раз большим счастьем, чем они получили бы от непосредственного соприкосновения со *Ќрй Крш᳚ой*. Это — еще одна тайна трансцендентных игр *Радхи* и *Крш᳚ы*.

Ќрймати Радхārāṇй — это лиана желаний, обвивающая древо желаний *Ќрй Крш᳚ы*, а *сакхй* — это листья, ветви и цветы этой лианы желаний. Так, естественным образом, когда лиана желаний орошается нектарной водой игр *Ќрй Крш᳚ы*, листья, ветки и цветы лианы желаний питаются автоматически. Поэтому *сакхй* не нуждаются в каких-либо отдельных приготовлениях для своего удовольствия. С другой же стороны, счастье цветов и листьев больше, чем самой лианы. Это объясняется в «Говинда-лйлāмрте», 10.16, следующим образом:

сакхйāḥ śrī-rādhikāyā vradжа-кумуда
видхор хлāдинй-нāма-śактеḥ
sārāṁśа-према-валйāḥ кисалайа-дала
пушпāди-тулйāḥ сва-тулйāḥ
сиктāйāṁ крш᳚а-лилāмрта-раса-ничайаир
улласантйāṁ амушйāṁ
джатоллāсāḥ сва-секāчхата-гуṇам адхикаṁ
санти йат тан на читрам

Нет смысла поливать листья и цветы дерева без полива корня дерева. Листья и цветы автоматически питаются поливом корня дерева. Точно так

же сакхй не могут быть счастливы без соединения
І́примати Рāдхāраṇй и Ш́рй Кṛшṇы. Когда Рāдха и
Кṛшṇа вместе, счастье сакхй в тысячи и тысячи раз
больше, чем когда они лично общаются с Кṛшṇой.

(42)

কৃষ্ণনাম কৃষ্ণরূপ কভু জড় বলে না
কৃষ্ণগুণ কৃষ্ণলীলা কভু জড় বলে না ॥৪২॥

кршṇа-нāма, кршṇа-рūпа кабху джада бале нā
кршṇа-гуṇа, кршṇа-лīлā кабху джада бале нā

кршṇа-нāма — Имя Кṛшṇы; *кршṇа-рūпа* — форма Кṛшṇы; *джада*
— материальный; *кабху бале нā* — никогда не говори; *кршṇа-гуṇа* — качества Кṛшṇы; *кршṇа-лīлā* — игры Кṛшṇы; *джада* — материальный; *кабху бале нā* — никогда не говори.

**Никогда не следует говорить, что Святое Имя
Кṛшṇы и форма Кṛшṇы материальны. Никогда
не следует говорить, что качества и игры Кṛшṇы
— мирские.**

(43)

জড়রূপ অনর্থোতে কৃষ্ণ ভ্রম করে না
কৃষ্ণনামরূপগুণে জড়বুদ্ধি করে না ॥৪৩॥

джада-рūпа анартхете кршṇа-бхрама каре нā
кршṇа-нāма-рūпа-гуṇе джада-буддхи каре нā

джада — из материи; *рūпа* — в форме; *анартхете* — с анартхой; *кршṇа*
— Кṛшṇа; *бхрама каре нā* — ошибочно не полагать; *кршṇа* — Кṛшṇа;
нāма — Имя, *рūпа* — форма; *гуṇе* — качества; *джада* — материальный;
буддхи — считать; *каре нā* — не делать.

**Не следует ошибочно полагать, что Кṛшṇа при-
сутствует в *анартхах* в материальной форме. Не
считайте Имена Кṛшṇы, Его формы и качества
материальными.**

АНУВРТТИ

Чтобы сделать это ясным для читателей и для всех, кто утверждает, что является последователем Ёрй Бхактисиддхāнты Сарасватй, здесь снова и снова повторяется, что прежде чем человек сможет должным образом насладиться высшими стадиями бхакти, он должен сначала достичь стадии *анартха-нивртли* — освобождения от материальной скверны. Настоящая задача *ваидхи-бхакти* состоит в том, чтобы освободиться от *анартх*. Тот, кто не достигнет этого, обречен. Девяносто процентов нашей работы должно быть направлено на устранение нежелательных *анартх*, а остальные десять процентов после этого дадутся довольно легко. Любая попытка достичь этих десяти процентов без устранения первых девяноста процентов — это просто жизнь в раю для дураков.

Говорят, что Бхактисиддхāнта Сарасватй Тхāкур тратил девяносто процентов своей энергии на обучение тому, что не является *мāдхурья-расой*, то есть на негативный подход. По его словам, ему пришлось потратить «литры крови», чтобы учить тому, что не является *расой*.

Некоторые глупцы легкомысленно относятся к этим высказываниям Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура и, игнорируя его предостережения, с головой погружаются в темы высшей *лйлы*. Следует считать, что такие люди не являются последователями великого ācārya, и общение с ними следует отвергнуть.

(44)

নামরূপগুণলীলা জড় বলি' মানে না
জড়নামরূপগুণে কৃষ্ণ কভু বলে না ॥৪৪ ॥

Прākṛта-раса Шата-дӯшаṇī

нāма-рӯпа-гуṇа-лīлā джада бали' мāне нā
джада-нāма-рӯпа-гуṇе кршṇа кабху бале нā

нāма — Имя; рӯпа — форма; гуṇа — качества; лīлā — игры; джада — материальный; бали мāне нā — не считать; джада — материальный; нāма — Имя; рӯпа — форма; гуṇа — качества; кршṇа — Кршṇа; кабху бале нā — никогда не говори.

Не следует считать Имена, формы, качества или игры Господа материальными. Никогда не следует говорить, что материальные Имена, формы или качества — это Кршṇа.

(45)

জড়শূন্য অপ্ৰাকৃত নাম ছাড়া বলে না
জড়শূন্য অপ্ৰাকৃত রূপ ছাড়া দেখে না ॥৪৫॥

джада-śūṇya aprākṛta nāma cḥāḍā bale nā
джада-śūṇya aprākṛta rūpa cḥāḍā dekhe nā

джада — из материи; śūṇya — свободны; aprākṛta — божественное; нāма — Имя; cḥāḍā — кроме, чем; бале нā — не воспевай; джада — из материи; śūṇya — свободны; aprākṛta — божественное; рӯпа — форма; cḥāḍā — кроме, чем; декхе нā — не созерцай.

Не воспевайте ничего, кроме божественных Имен Кршṇы, которые полностью духовны и свободны от материи. Не созерцайте ничего, кроме божественной формы Кршṇы, которая свободна от всякой материи.

(46)

জড়শূন্য অপ্ৰাকৃত গুণ ছাড়া শুনে না
জড়শূন্য অপ্ৰাকৃত লীলা ছাড়া সেবে না ॥৪৬॥

джада-śūṇya aprākṛta guṇa cḥāḍā śune nā
джада-śūṇya aprākṛta līlā cḥāḍā seve nā

джада — из материи; śūṇya — свободны; aprākṛta — божественное; гуṇа — качества; cḥāḍā — кроме, чем; śуне нā — не слушайте о; джада

— из материи; *шунйа* — свободны; *апракрта* — божественное; *лила* — игры; *чхаддā* — кроме, чем; *сева нā* — не служите.

Не слушайте ни о чем, кроме божественных качеств Шри Кршны, которые свободны от мирского. Не служите ничему, кроме божественных игр Шри Кршны, которые лишены материального.

АНУВРТТИ

Все, что связано с Кршной, — чисто духовно, и поэтому все, что связано с Кршной, — божественно. Следующие вопросы, заданные Шри Чайтаньей Махāпрабху, и ответы, данные Рāмāнандой Рāем, в высшей степени поучительны для всех преданных.

Вопрос: В чем сущность обучения в сфере образовательной деятельности?

Ответ: Нет более высокой ценности обучения, чем знание, полученное в отношении преданного служения Шри Кршне.

Вопрос: Что такое высшая слава?

Ответ: Высшая слава живого существа — это репутация преданного Шри Кршны.

Вопрос: Что является самым ценным приобретением в жизни среди всех богатств мира?

Ответ: Тот, кто испытывает трансцендентную любовь к Радхе и Кршне, должен считаться самым богатым человеком в мире.

Вопрос: Какая скорбь самая тяжелая среди всех печалей и невзгод жизни?

Ответ: Нет большей печали, чем несчастье, вызванное разлукой с преданными Шри Кршны.

Вопрос: Кто из всех освобожденных душ вселенной занимает наиболее освобожденное положение?

Ответ: Та душа, что испытывает трансцендентную любовь к Шри Кршṇе, — величайшая из всех освобожденных душ.

Вопрос: Какую лучшую песню может спеть человек?

Ответ: Суть всех песен — воспевание трансцендентной славы Рāдхи и Кршṇы.

Вопрос: Каково высшее благо в жизни, которое может искать человек?

Ответ: Нет большего блага в жизни, чем общение с преданными, занятыми служением Шри Кршṇе.

Вопрос: Кого должно постоянно помнить живое существо?

Ответ: Нужно всегда думать о трансцендентном Имени, славе и качествах Шри Кршṇы.

Вопрос: Что должно мысленно созерцать живое существо?

Ответ: Самый совершенный вид мысленного созерцания — это созерцание лотосных стоп Рāдхи и Кршṇы.

Вопрос: Исключительно в каком месте должно поселиться живое существо, оставляя все другие места поселения?

Ответ: Человеку следует жить во Врндāване, где постоянно совершаются трансцендентные игры *rāsa-līlā*.

Вопрос: О чем должно слушать живое существо, оставляя в стороне все остальные темы?

Ответ: Взаимные любовные игры Радхи и Кршны — единственный предмет, который живое существо должно воспринимать на слух.

Вопрос: Какой наилучший объект поклонения среди всего того, чему нужно поклоняться?

Ответ: Высший объект поклонения — это объединенные имена Радхи и Кршны.

Вопрос: Куда попадают люди, стремящиеся к чувственным наслаждениям и освобождению соответственно?

Ответ: Первые обретают неподвижное тело (например, камень или гору), а вторые получают небесное тело.

Приведенные выше вопросы и ответы содержат суть всего трансцендентного знания, подтвержденного авторитетными писаниями.

(47)

অনর্থ থাকার কালে জড়-রূপে মজে না
অনর্থ থাকার কালে জড়-গুণে মিশে না ॥৪৭॥

анартха тхākāра кāле джада-рūпе мадже нā
анартха тхākāра кāле джада-гуṇе мише нā

анартха — ненужные дурные привычки; *тхākāра* — остаются; *кāле* — в то время; *джада* — мирские; *рūпе* — проявления; *мадже нā* — не прельщаться; *анартха* — ненужные дурные привычки; *тхākāра* — остаются; *кāле* — в то время; *джада* — мирские; *гуṇе* — качества; *мише нā* — не взаимодействуй.

Пока *анартхи* продолжают существовать, не следует прельщаться мирскими проявлениями. Пока остаются *анартхи*, никогда не следует взаимодействовать с материальными качествами.

(48)

অনর্থ থাকার কালে জড়-লীলা ভোগে না
অনর্থ থাকার কালে শুদ্ধ-নাম ছাড়ে না ॥৪৮॥

анартха тхākāra kāle джада-лīlā бхоге нā
анартха тхākāra kāle шуддха-нāма чхāде нā

анартха — ненужные дурные привычки; *тхākāra* — остаются; *kāle* — в то время; *джада* — мирские; *лīlā* — времяпрепровождение; *бхоге нā* — не наслаждайтесь; *анартха* — ненужные дурные привычки; *тхākāra* — остаются; *kāle* — в то время; *шуддха-нāма* — чистое Имя; *чхāде нā* — не прекращай.

Пока остаются *анартхи*, не следует наслаждаться мирским времяпрепровождением. Пока остаются *анартхи*, не следует прекращать воспевание чистого Имени Кṛṣṇы.

(49)

অনর্থ থাকার কালে রস-গান করে না
অনর্থ থাকার কালে সিদ্ধি-লব্ধ বলে না ॥৪৯॥

анартха тхākāra kāle раса-гāна каре нā
анартха тхākāra kāle сиддхи-лабдха бале нā

анартха — ненужные дурные привычки; *тхākāra* — остаются; *kāle* — в то время; *раса* — о расе; *гāна каре нā* — не пой; *анартха* — ненужные дурные привычки; *тхākāra* — остаются; *kāle* — в то время; *сиддхи* — совершенство; *лабдха* — достиг; *бале нā* — не утверждай.

Пока остаются *анартхи*, не следует петь *раси-ка-песни*. Пока остаются *анартхи*, не следует утверждать, что достиг совершенства.

(50)

অনর্থ থাকার কালে লীলা-গান করে না
অনর্থ-নিবৃত্তি-কালে নামে জড় বলে না ॥৫০॥

анартха тхākāра кāле лīлā-гāна каре нā
анартха-нивр̥тти-кāле нāма джада бале нā

анартха — ненужные дурные привычки; *тхākāра* — остаются; *кāле* — в то время; *лīлā* — игры; *гāна каре нā* — не пой; *анартха* — ненужные дурные привычки; *нивр̥тти* — прекращение; *кāле* — в то время; *нāма* — Святое Имя; *джада* — материальный; *бале нā* — никто не говорит.

Пока остаются *анартхи*, не следует петь песни о сокровенных играх Господа. На стадии *анартха-нивр̥тти* не следует говорить о Святом Имени как о чем-то материальном.

АНУВР̥ТТИ

Пока еще существуют *анартхи*, преданный должен оставаться непоколебимым на пути *ваидхи-бхакти* и не рваться вперед, иначе он рискует погибнуть. Не понимая необходимости очищения от *анартх*, псевдо-гуру иногда рекомендуют своим ученикам петь возвышенные песни, прославляющие игры Рāдхи и Кр̥ш̥ṇы, или, что еще хуже, псевдо-гуру иногда учит своих учеников петь мирские песни о Рāдхе и Кр̥ш̥ṇе, подобные песням, сочиненным принцессой Мйрāбāи из Раджастана. Чистый преданный никогда не занимает своих учеников подобным образом.

Кроме того, некоторые неквалифицированные преданные, которые думают, что они достигли *расы*, начинают писать книги, в которых они в своем скором на выдумки мозгу воображают мнимые игры Рāдхи-Кр̥ш̥ṇы, а затем рассуждают о таких выдуманных играх, как если бы они были опытными в *расе*. Такие люди должны быть известны как мошенники и занимающиеся самообманом.

(51)

অনর্থ-নিবৃত্তি-কালে রূপে জড় দেখে না
অনর্থ-নিবৃত্তি-কালে গুণে জড় বুঝে না ॥৫১॥

*анартха-ниवृत्ति-काले रूप्ते दृष्ट्वा दृष्ट्वा न
анартха-ниवृत्ति-काले गुणे दृष्ट्वा बुद्ध्वा न*

анартха — ненужные дурные привычки; *ниवृत्ति* — прекращение; *काले* — в то время; *रूप्ते* — форма; *दृष्ट्वा* — материальные качества; *दृष्ट्वा न* — не видит; *анартха* — ненужные дурные привычки; *ниवृत्ति* — прекращение; *काले* — в то время; *गुणे* — качества; *दृष्ट्वा* — мирское; *बुद्ध्वा न* — не понимает.

На стадии *анартха-ниवृत्ти* человек не видит материальных качеств в форме Кṛṣṇы. На стадии *анартха-нивृत्ти* человек не считает качества Господа мирскими.

(52)

অনর্থ-নিবৃত্তি-কালে জড়-লীলা সেবে না
রূপানুগ গুরুদেব শিষ্য-হিংসা করে না ॥৫২॥

*анартха-ниवृत्ति-काले दृष्ट्वा-लীला सेवे न
रूपानुग गुरुदेवा शिष्या-हिंसा करे न*

анартха — ненужные дурные привычки; *ниवृत्ति* — прекращение; *काले* — в то время; *दृष्ट्वा* — мирские; *लीला* — игры; *सेवे न* — не участвует в; *रूपानुग* — последователь Шṛī Рūпы Госвāmй; *गुरुदेवा* — гурӯ; *शिष्या* — ученики; *हिंसा करे न* — не причиняет вреда.

На стадии *анартха-нивृत्ти* человек не занимается материальным времяпрепровождением. Духовный учитель в линии *рूपануг* никоим образом не причиняет вреда своим ученикам.

АНУВṚТТИ

В приведенном выше стихе «причинение вреда ученикам» не относится к нанесению ученику вреда в

физическом смысле, а скорее относится к нанесению ученику вреда в смысле духовном. Вовлекая ученика раньше срока и поощряя его в *расе*, в которой он не квалифицирован, гуру не приносит ни малейшей пользы ученику — скорее, это приносит ему большой ущерб. Настоящие *рӯпāнуги* никогда не причиняют вреда своим ученикам подобным образом.

(53)

গুরু ত্যজি জড়ে আশা কভু ভক্ত করে না
মহাজন-পথে দোষ কভু গুরু দেয় না ॥৫৩॥

гуру тйаджи джаде аййā кабху бхакта каре нā
махāджана-патхе доша кабху гуру дейа нā

гуру — гуру; тйаджи — отвергает; джаде — мирское; аййā — желает; бхакта — преданный; кабху нā — никогда; махāджана — великие преданные; патхе — на пути; доша — недостатки; кабху нā — никогда; гуру — гуру; дейа нā — дает.

Ученик никогда не отвергает своего духовного учителя из-за собственного стремления к материальным удовольствиям. Духовный учитель никогда не находит недостатков в линии махāджан.

(54)

গুরু-মহাজন-বাক্যে ভেদ কভু হয় না
সাধনের পথে কাঁটা সদ্ গুরু দেয় না ॥৫৪॥

гуру-махаджана-вакйе бхеда кабху хайа на
садханера патхе канта сад-гуру дейа на

гуру — гуру; махāджана — великие преданные; вакйе — между утверждениями; бхеда — разногласия; кабху хайа нā — никогда не бывает; садханера — практика; патхе — на пути; кантā — шипы; сад-гуру — настоящий гуру; дейа нā — не усеивает.

Никогда нет никакой разницы между словами духовного учителя и словами *махāджан*. Истинный духовный учитель не усеивает путь *сāдханы* шипами.

(55)

অধিকার অবিচার রূপানুগ করে না
অনর্থ-অশ্লিত দাসে রস-শিক্ষা দেয় না ॥৫৫॥

адхикāра авичāра рупāнуга каре нā
анартха-анвита дāсе раса-īикшā дейа нā

адхикāра — духовные качества; *авичāра* — неверно судить; *рупāнуга* — последователь Шрī Рупы Госвāmй; *каре нā* — не выносит; *анартха* — ненужные дурные привычки; *анвита* — зараженный; *дасе* — слугам; *раса* — раса; *īикшā* — наставления; *дейа нā* — не дает.

Рупāнуга не выносит ошибочных суждений в отношении духовных качеств. Он не дает наставлений о расе выполняющему служение, переполненному анартхами.

(56)

ভাগবত পদ্য বলি কুব্যাখ্যা ত করে না
লোক-সংগ্রহে তরে ক্রম-পথ ছাড়ে না ॥৫৬॥

bhāгавата паdйā бали ку-вйāкхйā та каре нā
лока-самграхера таре крама-патха чхāде нā

bhāгавата — «Шрīмад-Бхāгаватам»; *паdйā* — стихи; *бали* — воспевать; *ку-вйāкхйā* — неверно истолковывать; *та* — конечно; *каре нā* — нельзя; *лока* — последователи; *самграхера* — собрать; *таре* — к; *крама* — систематический; *патха* — путь; *чхāде нā* — не отказываться.

Нельзя скандировать стихи «Бхāгаватам» и давать им ложные толкования. Не следует отказываться от систематического пути преданности, чтобы собрать большое количество последователей.

(57)

না উঠিয়া বৃক্ষোপরি ফল ধরি টানে না
রূপানুগ ক্রম-পথ বিলোপ ত করে না ॥৫৭॥

nā ut̥hīā вркшопари пхала дхари т̥āне нā
rūpānuga крама-патха вилопа та каре нā

nā ut̥hīā — не взбирайся; *вркша* — дерево; *упари* — вверх; *пхала* — плод; *дхари т̥āне* — силой срывать; *rūpānuga* — последователь Шри Рупы Госвāмй; *крама* — систематический; *патха* — путь; *вилопа* — отказываться; *та* — конечно; *каре нā* — не.

Не следует лезть на дерево и силой срывать плоды. Рупāнуги никогда не отказываются от систематического пути бхакти.

АНУВṚТТИ

Настоящие *rūpānuga* никогда не отказываются от систематического пути *бхакти*, потому что знают, что нельзя просто рвануться вперед и достичь конечной цели жизни. Нужно идти шаг за шагом.

Шрила Бхактисиддхāнта использовал слова *анартха-анвита*. *Анвита* означает «пропитанный» или «переполненный». Псевдо-гуру не просто пытаются дать *расу* тем, у кого есть *анартхи*, но они пытаются дать *расу* тем, кто переполнен *анартхами* — *анартха-анвита*. Фактически, неофит не только не продвигается в сознании Кршṇы под руководством псевдо-гуру, а наоборот, такие неудачливые неофиты увеличивают свои *анартхи* из-за дурного общения — они становятся *анартха-анвита*.

Чтобы подкрепить утверждение о том, что даже те, кто переполнен *анартхами*, должны слушать темы *раса-лйлы*, псевдолагерь любит цитировать следующий стих:

*викрїдитам враджа-вадхўбхир идам ча вишñoх
їраддхāнвито ‘нушрñād атха варñайед йах
бхактиṃ парāṃ бхагавати пратилабхїа кāmāṃ
хрд-рогам āїв-апахинотї-ачиреṇа дхїрах*

Трезвомыслящий человек, который с благоговением слушает о божественных играх Кṛшṇы с *гопї* Враджа из уст чистого преданного, а затем соответствующим образом описывает эти игры, в кратчайшие сроки достигает неземного любовного служения Господу и тем самым изгоняет мирские похотливые желания из своего сердца («Шṛймад-Бхāгаватам», 10.33.39).

Размышляя над этим стихом, Шṛйла Бхактисид-дхāнта пишет в своем *Анубхāшїа*-комментарии к «Чайтанья-чаритамрите», *Антья-лїлā*, 5.45, следующее:

Человек, который слушает или описывает *раса-лїлу* и другие подобные игры, приведенные в «Бхагаватам», проживая их в своем трансцендентном сердце, обнаруживает, что материальные желания чувственных удовольствий превращаются в ничто. Поскольку игры Кṛшṇы трансцендентны, тот, кто слушает или говорит о них, попадает в эту трансцендентную область, где материальные качества больше не могут влиять на него. Даже находясь в контакте с материей, он не подвергается ее воздействию; его ум остается спокойным и устойчивым. Он способен понять свою квалификацию для служения Кṛшṇе. Никто не должен думать, как думают *прākṛта-сахаджи*, что обычное живое существо преодолееет вожделение, слушая и воспевая эти игры, если оно наполнено сквернами, такими, как вожделение и жадность, если оно

избегает накопления соответствующего знания (*самбандха-джñāна*) отношений между материей, индивидуальной душой и Верховным Господом, если человек остается сосредоточенным на субъективном мире, сконцентрированным вокруг своих собственных чувственных удовольствий, если его разум продолжают пропитывать материальные представления, если он пренебрегает всей очищающей деятельностью практического преданного служения, и особенно, если он считает, что духовные любовные отношения Верховного Господа имеют те же чувственные мотивы, что он испытывает и сам. По этой причине Махāпрабху сделал ударение на слове «вера» (*śраддхānvита*), чтобы пресечь подобные аргументы *сахаджиев*.

Настоящие *рūпāнуги* не пренебрегают советами предыдущих *ācāрьев* и *махāджан*. Такое пренебрежение приводит к несомненному разрушению духовной жизни. В то же время, по мере того как духовная жизнь человека превращается в руины, псевдопреданные получают вдохновение жить в раю для дураков. Безумие их пути может быть осознано только тогда, когда будет слишком поздно, когда придет смерть.

Правильный подход к более высоким темам преданного служения резюмируется в стихе *пўджала-рāга-патха*, составленном Бхактисиддхāнтой Сарасватī Тхāкуром:

*матала хари-джана вишайа райге
пўджала рāга-патха гаурава бханге*

Слуги Господа Хари, наслаждающиеся удовлетворением Его трансцендентных желаний, поклоняются пути спонтанного преданного служения (*рāга-пат-*

ха) в настроении восхищения и благоговения (*гаурава-бхайнге*). Наш подход к *rāga-patхе* заключается в том, чтобы оставаться на безопасном расстоянии и ниже.

Безусловно, человек волен делать в этом материальном мире все, что пожелает, поскольку Бог наделил живое существо независимостью. Но те, кто отвергают *махādжан* и советы предыдущих *āчāрьев*, бесстыдно демонстрируют нам свои одежды невежества и нахальства, когда высокомерно заявляют: «Мы попираем ногой эту *гаураву*^[2]!» Такие люди целиком и полностью несчастны.

(58)

অনর্থকে অর্থ বলি কু-পথেতে লয় না
প্রাকৃত-সহজ-মত অপ্রাকৃত বলে না ॥৫৮॥

анартхаке артха бали ку-патхете лайя нā
прākṛта-сахаджа-мата апрākṛта бале нā

анартхаке — ненужные дурные привычки; *артха* — необходимость; *бали* — считать; *ку-патхете* — ошибочный путь; *лайя нā* — не принимать; *прākṛта-сахаджа* — мирские подражатели; *мата* — мнения; *апрākṛта* — духовное; *бале нā* — не считать.

Не следует идти по ошибочному пути, считая *анартхи артхой* (необходимостью). Мнения *прākṛта-сахаджиев* не следует считать духовными.

(59)

অনর্থ না গেলে শিষ্যে জাত-রতি বলে না
অনর্থ-বিশিষ্ট শিষ্যে রস-তত্ত্ব বলে না ॥৫৯॥

анартха нā геле шийше джāта-рати бале нā
анартха-вишийшта шийше раса-таттва бале нā

2 гаурава — восхищение и благоговение – прим. переводчика

анартха — ненужные дурные привычки; *нā геле* — не ушли; *и́ишйе* — ученик; *джāта* — пробудил; *рати* — божественная привязанность; *бале нā* — не говорить; *анартха* — ненужные дурные привычки; *ви́ишита* — заметный; *и́ишйе* — ученику; *раса-таттва* — наука о расе; *бале нā* — не говорить.

Если *анартхи* ученика не ушли, не следует говорить, что он пробудил *рати*. Нельзя рассказывать о *раса-таттве* (науке о расе) ученику, чьи *анартхи* все еще преобладают.

(60)

অশক্ত কোমল-শ্রদ্ধে রস-কথা বলে না
অনধিকারীরে রসে অধিকার দেয় না ॥৬০॥

аи́акта *комала-и́раддхе* *раса-катхā* *бале нā*
анадхикāрйе *расе* *адхикāра* *дейя нā*

аи́акта — слабый; *комала* — незрелый; *и́раддхе* — вера; *раса-катхā* — темы расы; *бале нā* — не говорят; *анадхикāрйе* — неквалифицированным людям; *расе* — для расы; *адхикāра* — квалификация; *дейя нā* — не передавать.

О *расе-катхе* не рассказывают тем, чья вера слаба и не достигла зрелости. Никогда не следует пытаться передавать квалификацию расы тем, кто не имеет квалификации ее получить.

(61)

বৈধ-ভক্ত-জনে কভু রাগানুগ জানে না
কোমল-শ্রদ্ধকে কভু রসিক ত জানে না ॥৬১॥

ваидха-бхакта-джане *кабху рāгāнуга джāне нā*
комала-и́раддхāке *кабху* *расика та' джāне нā*

ваидха — регулируемая преданность; *бхакта-джане* — преданные; *рāгāнуга* — последователи спонтанной преданности; *кабху джāне нā* — никогда не считать; *комала* — незрелый; *и́раддхāке* — вера; *расика* — наслаждающиеся расой; *та* — несомненно; *кабху джāне нā* — никогда не думать.

Никогда не следует считать тех преданных, которые находятся на уровне *вайдхи-бхакти*, *rāgānугами*. Никогда не следует думать о тех, у кого вера не достигла зрелости, как о *расиках*.

АНУВṚТТИ

Сообщество псевдопреданных всегда испытывает сложности с предупреждениями, данными в «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇī», считая, что такие предостерегающие наставления предназначались для предыдущего поколения и что эти указания больше не применимы или бесполезны в нынешней вайшṇавской среде. Они считают такие инструкции причиняющими беспокойство и поэтому отвергают их. Однако их лень следовать наставлениям предыдущих *ācāryeв* представляет собой серьезное отклонение от принципов чистого преданного служения.

Основное различие между псевдо-гуру и истинным *ācāryей* состоит в том, что псевдо-гуру — это «незванный гость», а истинный *ācāryя* — защитник чистой преданности.

Следует знать, что Бхактисиддхāнта Сарасватī Ṭhākур был не одинок в своем мнении, лишаящем права преданных-неофитов слушать о *расе*. Такого же мнения придерживался и Бхактивинода Ṭhākур, который отразил его в своих трудах. Вот несколько полезных цитат из работ Бхактивиноды Ṭhākура:

Не следует обсуждать темы *расы* ни с кем, кроме высококвалифицированных людей, находящихся на том же уровне духовного развития («Чайтанья-шикшāмрта», 3.2).

Если я объясню эту тему на собрании, это может навредить неквалифицированным преданным. Высшие истины не могут быть восприняты, если человек не находится на более высоком уровне. Точно так же, как все высшее знание постепенно рождается из научной литературы, подобным же образом сокровенные истины приобретаются из религиозной литературы путем соответствующей квалификации («Према-прадйпа», Десятый луч).

Кто же не достоин вкусить таким образом нектар трансцендентной расы? Подобно тому, как оскорбительно давать Святое Имя некомпетентному человеку, так же должно быть оскорблением объяснять расу неквалифицированному человеку («Джайва-дхарма», глава 28).

Прākṛта-сахаджии говорят, что они могут использовать свое вожеление в служении Кṛшṇе, и в подтверждение своих утверждений они иногда приводят пример Кубджи, которая в своем сердце испытывала вожеление к Кṛшṇе. Однако акцент следует делать на «ради Кṛшṇы», а не просто на «вожелении». Вожеление Кубджи было ради Кṛшṇы. Ее вожеление на самом деле классифицируется как *kāma-prāyā*, что означает «любовь, которая лишь напоминает любовь *гопй*». Шрīла Бхакти Прамод Пурī Махārāдж так прокомментировал вожеление Кубджи:

Кубджа и другие преданные, у которых не было такого сильного желания доставить удовольствие Кришне, как у *гопй*, но которые проявляли такие же эротические чувства к Кṛшṇе, как говорят, обладают *kāma-prāyā-rati* — любовью,

которая лишь напоминает любовь *гопī*. Этот вывод сделан из-за высокой степени желания Кубджи получить собственное удовольствие (как и у других преданных в подобном настроении). Наличие подобного желания личных наслаждений, находясь рядом с Кṛṣṇой, указывает на то, что любовь менее чиста. По этой причине ее называют *kāma-prāīey*. В другом месте говорится, что любовь Кубджи к Кṛṣṇе является мирской (*sādhāraṇi-rati*), что — небо и земля по сравнению с бескорыстной любовью, которую проявляют Рādhā и *гопī* («Искусство сādханы», глава 14).

(62)

স্বল্প-শ্রদ্ধ-জনে কভু জাত-রতি মানে না
স্বল্প-শ্রদ্ধ-জনে রস উপদেশ করে না ॥৬২॥

свалпа-śraddhā-джане кабху джāта-рати мāне нā
свалпа-śraddhā-джане раса упадеśа каре нā

свалпа — мало; *śraddhā* — вера; *джане* — люди; *джāта* — пробудился; *рати* — божественная привязанность; *кабху мāне нā* — никогда не думает; *свалпа* — мало; *śraddhā* — вера; *раса* — раса; *упадеśа каре нā* — не наставляет.

Никогда не следует думать, что люди со скудной верой пробудили *рати*. Людей со скудной верой нельзя наставлять в вопросах *расы*.

(63)

জাত-রতি প্রীট-শ্রদ্ধ-সঙ্গ ত্যাগ করে না
কোমল-শ্রদ্ধে কভু রস দিয়া সেবে না ॥৬৩॥

джāта-рати праудā-śraddhā-санга тйāга каре нā
комала-śraddхере кабху раса дийā севе нā

джата — пробудилась; *рати* — божественная привязанность; *праудха* — сильный; *ираддхā* — вера; *санга* — общение; *тйāга каре нā* — не пренебрегает; *комала* — незрелый; *ираддхере* — вера; *раса* — *раса*; *севе* — служит; *кабху дийа нā* — не дает.

Когда *рати* действительно проявляется, нельзя пренебрегать общением с теми преданными, которые обладают сильной верой. Никогда нельзя служить людям с незрелой верой, давая им *расу*.

(64)

কৃষ্ণের সেবন লাগি জড়-রসে মিশে না
রসোদয়ে কোন জীবে শিষ্য-বুদ্ধি করে না ॥৬৪॥

кришнера севана лāги джада-расе мише нā
расодайе кона джйве иишиа-буддхи каре нā

кришнера — Кришṇе; *севана* — служение; *лāги* — во имя; *джада* — мирская; *расе* — *раса*; *мише нā* — не смешивается с; *раса* — *раса*; *удайе* — проявиться; *кона* — любой; *джйва* — живое существо; *иишиа* — ученик; *буддхи каре нā* — не рассматривать.

Никто не взаимодействует с мирской *расой* во имя служения Кришṇе. Когда проявляется *раса*, никто не допустит и мысли рассматривать какую-либо *джйву* как ученика.

(65)

রসিক-ভকত-রাজ কভু শিষ্য করে না
রসিক-জনের শিষ্য এই ভাব ছাড়ে না ॥৬৫॥

расика-бхаката-рāджа кабху иишиа каре нā
расика-джанера иишиа эи бхāва чхāде нā

расика — наслаждающиеся расой; *бхаката* — преданных; *рāджа* — цари; *иишиа* — ученики; *кабху каре нā* — никогда не подготавливают; *расика* — наслаждающиеся расой; *джанера* — человека; *иишиа* — ученик; *эи* — это; *бхāва* — настроение; *чхāде нā* — не отказываются.

Те преданные, которые являются царями среди *расиков*, никогда не считают, что они привлекают учеников. Тот, кто является учеником такого *расика*, никогда не отказывается от такого настроения.

(66)

সাধন ছাড়িলে ভাব উদয় ত হয় না
রাগানুগ জানিলেই সাধন ত ছাড়ে না ॥৬৬॥

sādhana cḥāḍile bhāva udāya ta hāya nā
rāgānuga dḥāṇile-i sādhana ta cḥāḍe nā

sādhana — практика; *cḥāḍile* — оставлять; *bhāva* — *bhāva*; *ta* — несомненно; *udāya hāya nā* — не проявляется; *rāgānuga* — последователь спонтанной преданности; *dḥāṇile-i* — даже если кто-то знает; *sādhana* — практика; *ta* — несомненно; *cḥāḍe nā* — не отрекается.

Когда *sādhana* прекращена, *bhāva* не проявляется. Даже если кто-то знает преданного-*rāgānugu*, ему не следует отречься от своей *sādhana*.

(67)

ভাব না হইলে কভু রসোদয় হয় না
আগে রসোদয় পরে রত্নুদয় হয় না ॥৬৭॥

bhāva nā haile kabhu rasodāya hāya nā
āge rasodāya pare ratīudaya hāya nā

bhāva — *bhāva*; *na haile* — не появился; *rasa* — *rasa*; *udāya* — появляется; *kabhu hāya nā* — никогда не; *āge* — сперва; *rasa* — *rasa*; *udāya* — возникает; *pare* — затем; *raṭi* — божественная привязанность; *udāya* — появляется; *hāya nā* — неверно.

Rasa никогда не возникает, пока не проявляется *bhava*. Неверно то, что сперва возникает *rasa*, а затем появляется *raṭi*.

(68)

আগে রত্ন্যদয় পরে শ্রদ্ধোদয় হয় না
রসাভিষ্ট লভি পরে সাধন ত হয় না ॥৬৮॥

*āge ratī*удайа, *pare śradddhodaya* хайа *nā*
rasābhiṣṭa лабхи *pare sādhaṇa* та хайа *nā*

āge — сперва; *рати* — божественная привязанность; *удайа* — проявляется; *паре* — затем; *śradddhā* — вера; *удайа* — развивается; *хайа nā* — неверно; *раса* — *раса*; *абхишта* — желаемая; *лабхи* — достигать; *паре* — затем; *sādhaṇa* — практика; *та* — несомненно; *хайа nā* — неверно.

Неверно то, что сначала проявляется *рати*, а затем, впоследствии развивается *śradddhā*. Неверно то, что человек достигает желаемой расы, а позже выполняет *sādhaṇa*.

(69)

সামগ্রীর অমিলনে স্থায়ী-ভাব হয় না
স্থায়ী-ভাব-ব্যতিরেকে রসে স্থিতি হয় না ॥৬৯॥

sāmagrīra амилане *stxāyī-bhāva* хайа *nā*
stxāyī-bhāva-vyātireke расе *stxiti* хайа *nā*

sāmagrīra — ингредиентов; *амилане* — не получив; *stxāyī-bhāva* — постоянный экстаз; *хайа nā* — не происходит; *stxāyī-bhāva* — постоянный экстаз; *vyātireke* — в отсутствие; *расе* – в *расе*; *stxiti* — утвердиться; *хайа nā* — не становится.

Без обретения различных элементов (*śradddhi*, *sādhū-saṅgi*, *anartḥa-nivṛtti*, *niṣṭhi*, *ручи* и т. д.) невозможно достичь *stxāyī-bhāva*. Без *stxāyī-bhāva* человек не сможет утвердиться в своей *расе*.

АНУВРТТИ

Настоящий *расика-гуру* никогда не считает, что у него есть ученики, а псевдо-*расика-гуру* никогда не

думает, что у него достаточно учеников. Таким образом, здесь применима пословица «ловить рыбу в чужом пруду». Фальшивые гуру проповедуют не для того, чтобы доставить удовольствие Кṛṣṇе и служить общине вайшṇавов, а для того, чтобы поколебать веру всех остальных и утвердить себя как объект для обожания. Это они делают из зависти, из желания отомстить и из желания прослыть великим духовным лидером. Псевдо-расики измеряют успех числом своих последователей и теоретическим, книжным знанием *rāgānuga-бхакти*. Поскольку они не служат возвышенному *rūpānуге*, они продолжают облизывать банку с медом снаружи.

Ущербная мысль о себе как о продвинутом преданном или объявление себя *расиком* прямо противоречит настроению продвинутых душ. Псевдо-расик заявляет: «Я — *расик!*», тогда как настоящий *расик* утверждает, что он — *вишṇва-вайшṇава дās* (слуга всех вайшṇавов).

Иногда преданные-неофиты хотят развиваться в сознании Кришны, но пытаются делать это, не подозревая об опасностях, которые ждут их впереди. Говорят, что если вы собираетесь выследить оленя в джунглях, вам лучше бы знать, как выглядят следы тигра! Точно так же существуют препятствия для продвижения в духовной жизни, и только под руководством истинного гуру можно правильно понять, что это за препятствия и как их избежать. Поэтому наказ состоит в том, чтобы тщательно следовать по стопам *махādжан* и предыдущих *ācāрьев* (*махādжано йена гатаḥ са пантхāḥ*).

(70)

ভোগে মন জড়ে শ্রদ্ধা চিৎ প্রকাশ করে না
নামে শ্রদ্ধা না হইলে জড়-বুদ্ধি ছাড়ে না ॥৭০॥

*бхоге мана джаде и́раддхā чит пракāиā каре нā
нāме и́раддхā нā хайле джада-буддхи чхāде нā*

бхоге — в наслаждении; *мана* — ум; *джаде* — в мирском; *и́раддхā* — вера; *чит* — духовное сознание; *пракāиā каре нā* — не проявляет; *нāме* — в Святом Имени; *и́раддхā* — вера; *нā хайле* — если человек не проявит; *джада* — мирское; *буддхи* — сознание; *чхāде нā* — не откажется.

Ум, погруженный в материальные наслаждения и веру в материю, не проявляет духовного сознания. До тех пор, пока человек не разовьет веру в Святое Имя, он никогда не сможет отказаться от мирского сознания.

(71)

*জড়-বুদ্ধি না ছাড়িলে নাম কৃপা করে না
নাম-কৃপা না করিলে লীলা শুনা যায় না ॥৭১॥*

*джада-буддхи нā чхāдиле нāма крпā каре нā
нāма-крпā нā кари́ле лīлā шунā йāйа нā*

джада — мирской; *буддхи* — образ мышления; *чхāдиле* — не отвергает; *нāма* — Святое Имя; *крпā* — милость; *каре нā* — не; *нāма* — Святое Имя; *крпā* — милость; *нā кари́ле* — не; *лīлā* — игры; *шунā* — слушать; *йāйа нā* — не должен.

Святое Имя не дает милости тем, кто не отвергает свой мирской образ мышления. Если Имя не дает милости, тогда человеку не следует слушать о сокровенных играх Крш́ны.

(72)

*নামকে জানিলে জড় কাম দূর হয় না
রূপকে মানিলে জড় কাম দূর হয় না ॥৭২॥*

*нāмаке джāни́ле джада кāма дūра хайа нā
рūпаке мāни́ле джада кāма дūра хайа нā*

nāma — Святое Имя; *джāниле* — думает; *джада* — мирское; *kāma* — вожеление; *dūra* — далеко; *хайа nā* — не; *рупаке* — форма; *mānile* — считает; *джада* — мирское; *kāma* — вожеление; *dūra* — далеко; *хайа nā* — не.

Если кто-то считает Святое Имя мирским, то вожеление не уйдет. Если человек считает форму Кṛшṇы материальной, вожеление не исчезнет.

(73)

গুণকে বুঝিলে জড় কাম দূর হয় না
লীলাকে পূরিলে জড়ে কাম দূর হয় না ॥৭৩॥

гуṇаке буджхиле джада kāma дūra хайа nā
līlāке пūриле джаде kāma дура хайа nā

гуṇаке — качества; *буджхиле* — считает; *джада* — мирское; *kāma* — вожеление; *dūra* — далеко; *хайа nā* — не; *līlāке* — игры; *пūриле* — заполняет; *джаде* — мирское; *kāma* — вожеление; *dūra* — далеко; *хайа nā* — не.

Если человек считает качества Кṛшṇы мирскими, то вожеление не исчезнет. Если человек считает игры Кṛшṇы мирскими, вожеление не исчезнет.

(74)

নামে জড়-ব্যবধানে রূপোদয় হয় না
নামে জড়-ব্যবধানে গুণোদয় হয় না
জড়-ভোগ-ব্যবধানে লীলোদয় হয় না ॥৭৪॥

nāme джада-вйавадхāне руподайа хайа nā
nāme джада-вйавадхāне гуṇодайа хайа nā
джада-бхога-вйавадхāне лīлодайа хайа nā

nāme — через Святое Имя; *джада* — материя; *вйавадхāне* — отделенный; *рупа* — форма; *удайа* — проявляется; *хайа nā* — не; *nāme*

— через Святое Имя; *джада* — материя; *вйавадхāне* — отделенный; *гуна* — качества; *удайа* — проявляется; *хайа нā* — не; *джада* — материя; *бхога* — наслаждение; *вйавадхāне* — отделенный; *лйлā* — игры; *удайа* — проявляется; *хайа нā* — не.

Форма Кршṇы не проявляется через Святое Имя, если человек отделен материей. Качества Кршṇы не проявляются через Святое Имя, если человек отделен материей. Когда человек отделен материей, игры Господа не проявляются.

АНУВṚТТИ

Ирония состоит в том, что люди думают, что вожделение — то, что держало живое существо в материальном рабстве на протяжении миллионов жизней, — можно легко устранить, практически не прилагая усилий. Вожделение можно победить правильным общением и соблюдением регулирующих принципов *вайдхи-бхакти*. Но думать, что это можно сделать, избегая *вайдхи-бхакти*, снова и снова полностью отвергается в «Прākṛта-раса Шата-дūшанй».

Без милости Святого Имени Кршṇы невозможно достичь правильного понимания игр Верховного Господа во Врадже. Тот, кто считает, что Святое Имя материально, или что игры Кршṇы материальны, или что мирские игры — это то же самое, что и игры трансцендентной любви, — величайший глупец.

Что касается вожделения и любви (*премы*), Бхактивинода Ṭhākura говорит следующее:

*кāме преме декха бхāй, лакшаṇете бхеда нāи,
табу кāма 'према' нāйхи хайа,
туми та' бариле кāма, митхйā тāхе 'према'нāма
āропиле кисе ūубха хайа
кена мана, кāмере нāчāо према прāйа*

Прākṛта-раса Шата-дӯшанӣ

чарма-мāмса-майа кāма, джаḍа-сукха авирāма,
джаḍа-вишайете садā дхāйа

О брат, пожалуйста, посмотри, признаки вожделения и любви могут показаться похожими. Однако вожделение никогда не бывает любовью. Ты совершил ошибку, приняв вожделение за любовь, и, ошибочно принимая одно за другое, ты никогда не достигнешь благодати. Вожделение имеет дело с плотью и кровью, но любовь — это высшая стадия божественного существования («Калйāṇа-калпатару», 18 – 19).

(75)

অপরাধ-ব্যবধানে রস-লাভ হয় না
অপরাধ-ব্যবধানে নাম কভু হয় না ॥৭৫॥

апарāдха-вйавадхāне раса-лāбха хайа нā
апарāдха-вйавадхāне нāма кабху хайа нā

апарāдха — из-за оскорблений; вйавадхāне — отделен; раса — раса; лāбха — достичь; хайа нā — не; апарāдха — из-за оскорблений; вйавадхāне — отделен; нāма — Святое Имя; кабху хайа нā — никогда не проявляется.

Когда человек отделен из-за оскорблений, он не может достичь расы. Когда человек отделен из-за оскорблений, Святое Имя никогда не проявляется.

(76)

ব্যবহিত লীলা-গানে কাম দূর হয় না
অপরাধ-ব্যবধানে সিদ্ধ-দেহ পায় না ॥৭৬॥

вйавахита лīлā-гāне кāма дӯра хайа нā
апарāдха-вйавадхāне сиддха-деха пāйа нā

вйавадхāне — отделенный; лīлā — игры; гāне — песни; кāма — вожделение; дӯра — далеко; хайа нā — не; апарāдха — оскорбления; вйавадхāне — отделенный; сиддха-деха — духовная форма; пāйа нā — не достигает.

Когда человек покрыт [оскорблениями], вожделение не исчезает от пения песен о сокровенных играх Господа. Из-за покрытия оскорблениями никогда не будет достигнута *сиддха-деха* (вечная духовная форма).

(77)

সেবোপকরণ কর্ণে না শুনিলে হয় না
জড়োপকরণ দেহে লীলা শোনা যায় না ॥৭৭॥

*севопакарана карне на шуниле хайа на
джадопакарана дехе лила шона йайа на*

севā — служение; *упакараṇa* — инструмент; *карṇe* — с помощью уха; *nā śuṇile* — не слушать; *хайа nā* — не достигнешь; *джада* — материальный; *упакараṇa* — инструмент; *дехе* — с помощью тела; *лайā* — игры; *шонā йайа nā* — нельзя услышать.

Если не слушать ушами, считая их инструментом служения, то ничего не добьешься. Божественные игры нельзя услышать телом, которое является просто мирским прибором.

(78)

সেবায় উন্মুখ হলে জড়-কথা হয় না
নতুবা চিন্ময়-কথা কভু শ্রুত হয় না ॥৭৮॥

*севāйа унмукха хале джада-катхā хайа nā
натувā чинмайа-катхā кабху śruta хайа nā*

севāйа — служить; *унмукха* — склонный к; *хале* — человек; *джада* — мирское; *катхā* — разговоры; *хайа nā* — не занимается; *натувā* — иначе; *чинмайа* — духовный; *катхā* — темы; *кабху хайа nā* — никогда не будут; *śruta* — услышаны.

Когда человек склонен к преданному служению, он не занимается мирскими разговорами. В противном случае духовные темы никогда не будут по-настоящему услышаны.

АНУВṚТТИ

Не следует думать, что Бхактисиддхāнта Сарасватī Ṭhākura и его представители являются врагами преданных — напротив, они доброжелательны ко всем вайшнавам. Чистое преданное служение Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa (*rūpānuga-sevā*) дает человеку величайшую из всех возможностей, а именно осознать свою вечную духовную сущность (*сиддха-деха*) и заняться вечным преданным служением Божественной Чете во Врадже. Однако пока продолжаются *aparādhā*, они могут стоять на пути к окончательному достижению. Чтобы уберечь живые существа от причинения вреда себе или другим, Бхактисиддхāнта Сарасватī Ṭhākura резко осуждает материальную *расу* в приведенных выше стихах. Следует рассматривать эти стихи не как исходящее от недружественной стороны предостережение, а как совет, данный самым дорогим другом и опекуном.

Śrī Чайтанья Махāпрабху рекомендовал «Śrī-мад-Бхāгаватам» как *нигама-калпа-тарор галитам пхалам* (зрелый плод ведического знания). Таким образом, «Бхāгаватам» предоставляет основу для приближения к Кṛṣṇa в Его высшем проявлении — Кṛṣṇa Враджа, стоящем рядом со Śrīматī Радхараṇī в окружении множества преданных, проникнутых удивительной любовью к Богу. В заключение «Бхāгаватам» дает последний совет всем и каждому, кто желает достичь высшей цели жизни:

*nāma-saṅkīrtanaṁ yaśya sarva-nāna prajāishānam
prajāmo duḥkha-śāmanas tam namāmi hariṁ param*

Я в почтении склоняюсь перед Śrī Хари, ибо
совместное пение Его Святых Имен уничтожает все

грехи, а поклоны, принесенные Ему, устраняют все материальные страдания («Їрймад-Бхāгаватам», 12.13.23).

В книге «Золотой вулкан божественной любви» Їрйла Б.Р. Їрйдахар Махāрадждает следующий комментарий:

Высказав этот стих, «Їрймад-Бхāгаватам» останавливается; этот великий трактат замолкает. Последнее слово в «Бхāгаватам» — *нāма-санкйртана*. «Бхāгаватам» придает такую огромную важность воспеванию Святого Имени Кршṇы, и Їрй Чайтанья Махāпрабху развил его, взяв оттуда. Последнее произведение составителя ведической литературы Їрйлы Вйāсадевы подняло теизм до этой стадии и представило его широкой публике, объявив: «Повторяйте Имя Кршṇы! Делайте это! Больше ничего не нужно! Примите это!» Таков окончательный вывод «Їрймад-Бхāгаватам», величайшего духовного дара Вйāсадевы: повторяйте Святое Имя Кршṇы и начните свою жизнь в этот темный век с самой свободной и широкой теистической концепции.

Те, кто примут советы, содержащиеся в «Прāкртарасе Їтата-дūшаṇй», несомненно, добьются успеха в деле чистого преданного служения по милости Їрй Бхактисиддхāнты Сарасватй и *бхāгавата-парампары*.

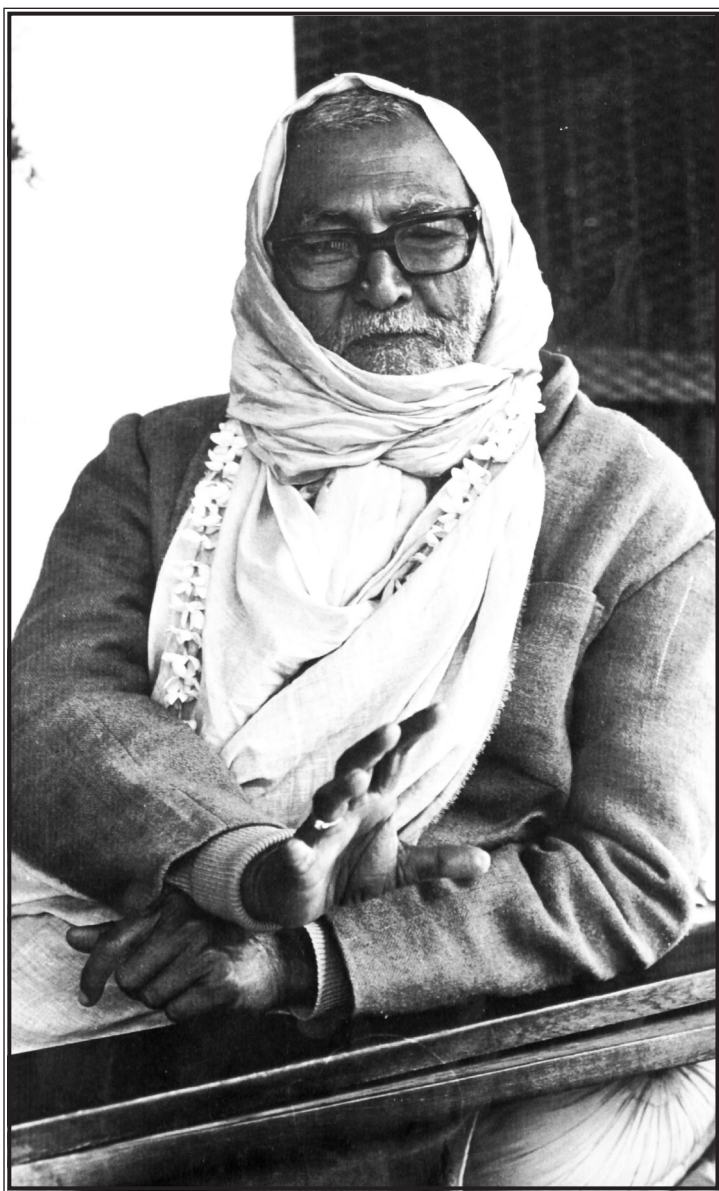
Так заканчиваются «Прākṛта-раса Шата-дūшаṇī»,
написанная
Рūpāнуга-чудāмаṇī
Шṛī Шṛймад Бхактисиддхāнтой Сарасватī Госвāмй
Прабхупāдой,
и *Анувṛтти*-комментарии
Свами Бхакти Гауравы Нарасингхи Махāрāджа.





ПРИЛОЖЕНИЯ





**ГЛУПЦЫ РВУТСЯ ТУДА,
КУДА АНГЕЛЫ БОЯТСЯ СТУПИТЬ**

Їрйла Б.Р. Їрйджар Дев-Госвāмй Махāрāдж



Вопрос: В «Їрй Брахмā-самхите» объясняется, что Їрй Їрй Рāдхā и Кршṇа восседают на божественном троне, расположенном на цветке лотоса, который описывается как шестиугольник. Каково значение этой шестиугольной фигуры? Что она собой олицетворяет?

Їрйла Їрйджар Махāрāдж: Простите, но нам для нашего же блага не следует обсуждать *лйлы* Рāдхи-Кршṇы. Они не объект всеобщего обозрения. В этом отличие Гаудйя-матха от школы сахаджиев. Сахаджиим пытаются имитировать возвышенные переживания, но мы не верим в подобную имитацию. Высшая *лйла* нисходит сама, по своей воле, к каждой душе индивидуально. Когда это происходит, душа не в силах противостоять. Поток духовных эмоций увлекает ее, и это — не игра воображения. Когда период *сāдханы* завершен, *лйла* нисходит сама собой. Это не зависит от наших умственных, физических или иных способностей. Мы не те, кто уже знает все наперед и тогда достигает желаемого — не такова политика, принятая Гуру Махāрāджем, Прабхупāдой. Пуджāла рāга-матха гаурава-бханге.

Їрйла Бхактивинода Тхāкур также говорил: «Держись правил, предписанных для твоего уровня. Тогда сокровенные истины сами откроются тебе».

*йатхā йатхā гаура-падāравинде
виндета бхактим крта-пуñйа-рāйиш
татхā татхот сарпати хрди акасмāд
рāдхā-падāмбходжа-судхāмбу-рāйиш*

Насколько человек, совершивший множество благочестивых действий, предан лотосным стопам Їрй Гауры, настолько он в конечном итоге достигнет беспричинного океана нектара, исходящего от лотосных стоп Їрй Рāдхи («Їрй Чайтанья-чандрāmрта», 88).

Строго придерживайтесь гаура-лīлы, Махāпрабху, и вы автоматически обнаружите, что в вашем сердце течет рāдхā-раса-судхā-нидхи (океан нектарной расы Їрй Рāдхи). Не нужно пытаться получить его искусственно. Он низойдет сам собой, спонтанно. Не старайтесь постичь его умом, это приведет вас лишь к дурным предубеждениям. Мало того, что вам придется иметь дело с вредными предубеждениями, к тому же вам придется затратить много энергии на то, чтобы устранить такое непонимание. Наш Їрйла Прабхупāда не позволял таких вещей. Лучше идти медленно, но верной дорогой, чем обманывать себя и других. Сосредоточьтесь на своих обязанностях. Все остальное произойдет само собой. Это правило верно для всех ступеней духовного роста, не только начальных. Никогда не теряйте веры, не забегайте вперед: «А что у меня получится?» Не становитесь под знамена сахаджи, ибо тогда вы получите мāйю вместо йогамāйи.

Он и Она (Кршṇа и Радхараṇй) прекрасно знают, когда и кого пригласить в Свой круг. Проигнорировав

Их соизволение, попасть туда невозможно. На все Их сладчайшая воля. Ищите подлинную ценность, не соблазняйте ее подделкой, отражением. Отражение и тень закрывают от нас Реальность. И то, и другое легко сбивает с толку, но отражение более коварно. Об этом говорится также и в «Хари-нāма Чинтāмаṇи».^[1] Соблазны такого рода будут осаждать нас постоянно, но нужно раз и навсегда понять — духовную реальность невозможно постичь умом.

ачинтйāх кхалу йе бхāвā на тāmс таркеṇа йоджайет

Те предметы, которые непостижимы, не могут быть определены с помощью логики или рассуждений («Махāбхāрата», *Бхйшма-парва*, 5.22).

Не пытайтесь ограничить Непостижимое рамками своего рассудка. Когда Оно откроется вам, вы будете поражены, насколько Оно превосходит ваши самые смелые ожидания. *На тāmс таркеṇа йоджайет* — не проверяйте Непостижимое рассудком. Высшая Реальность непредсказуема, самовластна по своей природе. К вам она может прийти в одном облике, к другому — в ином. Она безгранична. Так же безгранична и Ее свобода. *Лīлā* основана на непостижимой, ничем не обусловленной свободе. Она живет собственной, не зависящей от вас жизнью. Готовьте себя, стремитесь, но не пытайтесь сделать духовную реальность объектом своего опыта.

Когда Махāпрабху говорил о высших *лīлах*, Он словно находился в трансе. Словно в трансе, Он давал описание Своего чудесного опыта *кришṇа-лīлы*.

1 В «Хари-нāма Чинтāмаṇи» сказано, что это же относится к повторению *хари-нāмы*, Святого Имени: ни Его отражение, ни тень не являются подлинным Именем. – прим. переводчика

Несколько раз мы встречаем описание этого вида глубокой *лйлы*, высшей *лйлы* Кршңы, рассказанное Самим Махāпрабху — *говардхана-лйлы* и *джала-кели лйлы*, когда Он в беспамятстве бросился в океан в Сварга-двāре, и волны унесли Его в Чакра-тйртху. Примерно то же произошло в Чатака-парвате, когда Махāпрабху описывал *лйлу*, Его тело преобразилось настолько, что стало напоминать огромную золотую тыкву. Свои описания Он брал не из книг. Его *лйле* нет конца. Это нечто, что нельзя воспринимать в черно-белом цвете. Поэтому нас часто предостерегают: «Не пытайтесь дотянуться до того, что находится за пределами ваших чувств. Не торопите события. Пройдите программу начальных классов, обозначенную *йāстрами* и *гуру*, имейте терпение. И если повезет, вас пригласят в следующий класс. Высшая реальность не открывается по первому требованию».

Йатхā йатхā гаура-падāравинде — полностью сосредоточьте свое внимание на *гаура-лйле*, остальное произойдет само собой. Вы получите знаки милости свыше. Когда Высшая Реальность будет довольна вами, Она коснется вас на мгновение и исчезнет. Это будет так внезапно и неожиданно, что оставит вас в изумлении и растерянности: «Что это?!» Но даже утратив Ее, вы не будете скорбеть. Она наполнит вас надеждой и жизнью; отныне вы вечно будете стремиться к Ней, стараясь обрести больше и больше. Но не пытайтесь сделать Ее объектом изучения, потому что Она неизмеримо выше всего, что мы способны вообразить.

Даже обычный человек не посвящает посторонних в отношения с близкими, что же говорить о Всевышнем и Его *лйлах* с возлюбленными? Это невозможно. Мы можем описывать внешние события и картины, но никогда не дерзнем самовольно проникнуть в тот

сокровенный мир, и уж тем более делать его всеобщим достоянием.

Вопрос: Можно ли понять какие-то общие принципы, например, почему Голоку изображают именно как лотос?

Шрīла Шрīдхар Махāṛāдж: Лотос олицетворяет красоту, гармонию, нежность. Лепестки означают разные *расам*-уровни. Но красота, нежность и счастье материального мира — лишь слабая тень духовной реальности. Внешне они могут иметь отдаленное сходство, но в действительности совершенно различны. Между материей и духом лежит непреодолимая пропасть — нужно всегда помнить об этом.

Гуру Махāṛāдж запрещал нам читать книги, в которых описаны эти игры: «Говинда Лйлāмртам», «Става-Кусумāйджали» и «Удджвала-Нйламаṇи». Он не разрешал нам изучать и обсуждать их. Гуру Махāṛāдж сильно огорчился, когда слышал, что кто-то читает эти книги и пытается вмешаться в возвышенные *лйлы*. Ему это не нравилось.

Душта-пхала кариле ардджана («вы получите только дурные плоды») — Шрīла Бхактивинода Тхāкур предостерегает: переступив запретную черту, вы навлечете на себя несчастья. Сделать такой шаг — значит совершить оскорбление, *анарāдху*. Духовный путь начинается из низшего положения, с *анартх*. Затем идет *йраддхā*, *сāдху-саṅга*, *йраваṇа*, *кйртана*, потом *анартха-нивртти* — и все нежелательные вещи исчезнут. Только затем появляются *ручи*, *āсакти* и *бхāва-бхакти* — зачатки подлинной преданности. Наконец расцветает *према-бхакти*, *снеха*, *мāна*, *праṇāйа*, *рāга*, *анурāга*, *бхāва*, *махā-бхāва* — проходя через эти ступени, нам следует туда приближаться.

Однажды один господин, из старших, изъявил желание обсуждать интимные темы жизни Кршṇы с Прабхупāдой. Прабхупāда наотрез отказывался обсуждать эти предметы. Этот человек упорствовал, и в конце концов оставил общество Прабхупāды и стал вести уединенную жизнь. До этого этот господин много служил Миссии. Через некоторое время Прабхупāда заметил: «Теперь мой ученик живет другой жизнью. Он так вошел в образ *гопī*, что перевоплотился в одну из них. Теперь у него роман с Кршṇой, и скоро на свет появится ребенок». Это высказывание означало, что он был мужчиной, но, считая себя *гопī*, он хотел познать интимную связь *гопī* с Кршṇой. Так он сильно к этому стремился, но Прабхупāда заметил: «О, он превратился в девушку, в *гопī*, и после того как он вступил в связь с Кршṇой, она произвела на свет ребенка!»

Учитель нашего Гуру Махārādжа, Шрīла Гаура Кишор Дās Бāбāджй, жил в хижине недалеко от Ганги. Однажды еще один бывший ученик Прабхупāды стал подражать Гауре Кишору Дāсу Бāбāджй, соорудил неподалеку крошечную хижину, имитировал его *бхаджан*, *хари-нāму*, обсуждение работ Нароттамы Тхāкура и вел жизнь в строгом отречении, *вайрāгье*. Но Шрīла Гаура Кишор Дās Бāбāджй как-то заметил: «Чтобы родить ребенка, мало просто забраться в родильную палату и кричать, хватаясь за живот, как это делают роженицы. От одних криков и потуг ребенок на свет не появится. Много важных событий должно предшествовать этому, просто имитация не заставит ребенка появиться на свет». Так он оценил духовные успехи этого господина.

Шуддха-саттва, чистая благодать. Сначала вы должны соприкоснуться с тем, что известно как *шуддха-саттва*. *Вишуддха-саттва*, мир *ниргуṇы*.

Шуддха-саттва означает *ниргуṇа*, нематериальное существование. Вы должны обрести связь с *ниргуṇой*, только тогда вы можете попытаться приблизиться к непостижимым событиям или явлениям, происходящим в духовной реальности.

Жизнь того мира — не объект праздного любопытства. «Глупцы рвутся туда, куда ангелы боятся ступить». В таком духе мы должны приближаться к духовной реальности. И упаси нас Бог оказаться в стане неверующих, которые докучливо требуют доказательств: «Опишите все до последней мелочи, а мы подумаем, стоит ли нам это принимать».

В многочисленных областях мира преданности есть много прекрасного, способного привлечь искреннего искателя, но эти высшие *лīлы* нужно оставить на недосягаемой высоте. Следует очень трепетно обращаться с *лīлами* Господа, особенно с *мāдхурья-лīлой*.

Примерно через год после того, как я присоединился к Миссии, Прабхупāда назначил проповедническую поездку во Врндāван в течение всего месяца Кāрттика. Там он попросил Бхāрати Махāрāджа читать и объяснять седьмую песнь «*Їп̣раймад-Бхāгаватам*», историю Прахлāды — но запретил касаться историй о Рāдхе-Кṛшṇе, Яшōде или чего-либо о Врндāване. Он сказал: «Сейчас проповедуй *шуддха-бхакти* Прахлāды. Врндāван погряз в *сахаджи*. Просто постарайся, чтобы они поняли: «Сначала поднимитесь на уровень *бхакти*!» Незачем говорить о *кришṇа-лīле* — это намного, намного выше». Во Врндāване люди недоумевали: «Что это такое? Они излагают «*Бхāгаватам*», но, отложив десятую песнь, они объясняют седьмую песнь, *прахлāда-лīлу*, начальную часть *бхакти*. Это удивительно и странно».

Но Прабхупāда был непреклонен. Позже я узнал, что он читал лекции между Рāдхā-куṇдой и Шйāма-куṇдой — между ними проходит граница. Там он говорил несколько дней. Он читал и объяснял «Упадеиāмрту» Шйрлы Рўпы Госвāмй. Он ни словом не обмолвился ни о Шйриматй Рāдхārāṇй, ни о Кршṇе — темы «Упадеиāмрты» являются основами бхакти. Его внимание всегда было направлено на основы. Плоды появятся сами собой. «Лейте воду на корень, и плод созреет сам». Он самолично объяснял это, находясь посередине между Рāдхā-куṇдой и Шйāма-куṇдой. Он объяснял не только «Бхāгаватам», но и «Упадеиāмрту». «Упадеиāмрта» — это сущность учения Махāпрабху, изложенная Рўпой Госвāмй.

*вāчо вегам манасах кродха-вегам
джихвā-вегам ударопаштха-вегам
этāн вегāн йо вишакхета дхирах
сарвāм апймāм пртхивйīm са иишият*

Имеющий самообладание человек, способный преодолеть импульсы речи, ума, гнева, языка, живота и гениталий, достоин наставлять весь мир («Упадеиāмрта», 1).

И последняя йлока:

*кршṇасйоччаих праṇайа-васатих
прейасйбхйо'пи рāдхā
куṇдам чāsйā мунибхир абхитас
тāдрг эва вйадхйи
йат прештāир апй алам асулабхам
ким пунар бхакти-бхāджām
тат премедām сакрд апи
сарах снāтур āвишкароти*

Великими мудрецами установлено, что среди всех возлюбленных *враджа-гопй* Шри Радхā является самым ценным объектом любви Кршṇы. Подобным образом, Ее *куṇда* так же дорога Ему. Тот, кто хоть раз примет омовение в водах Радхā-куṇды, обретет любовь к Кршṇе, которую чрезвычайно трудно достичь даже великим преданным, что уж говорить об обычных преданных («Упадешāmрта», 11).

Эти основы были объяснены Шрилой Прабхупādой, а все темы из «Говинда-лйлāmрты» или «Шри Кршṇа-бхāванāmрты» Вишванāтхи Чакравартй были отложены. В этом состоял его метод обучения.

Пуджāла рāга-патха гаурава-бхāнге, пусть этот идеал вечно остается на недостигаемой высоте в этой жизни, следующей и до скончания времен. Пусть он вечно будет у нас над головой, а не под ногами. Пусть в нашем сердце живет надежда, чистая надежда, что однажды нас заберут в тот мир.

Вопрос: Иногда в «Шри Чайтанья-чаритāmрте» Шрила Кршṇа дās Кавирādжа Госвāmй ссылается на «Говинда-лйлāmрту», «Уджджвала-нйламаṇи» и другие подобные очень сокровенные писания. Как мы должны к этому относиться?

Шрила Шридхар Махārāдж: В «Шри Чайтанья-чаритāmрте» есть три главы, в которые нам обычно не разрешалось углубляться, в том числе и в заключительную часть беседы с Рāmāнандой Рāем, где упоминается *лйлā* Радхи-Говинды. Эта *лйлā* — запретная зона для нас. Конечно, совершая *nārāyaṇa* (последовательную декламацию всей книги), мы продолжаем читать, но не вникаем в подробности. Эти *лйлы* относятся к высшим ступеням *рāга-марги*. На них наложен запрет: «Не проявляйте излишнего

любопытства. Придет время, и все откроется само собой. Не выносите частную жизнь Господа на всеобщее обозрение. Не делайте ее предметом обсуждения».

Во Врндāване жил близкий друг детства Прабхупāды, известный адвокат, который однажды навестил Шрилу Прабхупāду. Через несколько дней вместе со Шрипадом Парамахамсой Махāрāджем Прабхупāда отправился с ответным визитом к этому другу. Шрипад Парамахамса Махāрāдж сопровождал Прабхупāду, когда они пошли с ответным визитом. Слуга сообщил, что хозяин ждет их в гостиной на втором этаже. Когда они поднялись, то увидели его в обществе некоего *госвāmи*, объясняющего раздел *рāса-лīлы* в «Шримад-Бхāгаватам». Прабхупāда, не говоря ни слова, поклонился и ушел. Друг спустился вслед за ним и сказал: «Мы обсуждаем *рāса-лīлу*, а Вы не заняли своего места. Вы просто поклонились и ушли. В чем дело?»

Шрила Прабхупāда ответил: «Мой Гуру Махāрāдж строго-настрого запретил мне обсуждать эти темы. Он сказал, что если я буду слушать о *рāса-лīле*, то нанесу Господу оскорбление. Поэтому я вынужден уйти. Это — приказ моего гуру. Присутствовать на объяснениях *рāса-лīлы* — это *апарāдха*».

Он показывал нам такой строгий стиль поведения, и мы стараемся следовать его примеру, во всяком случае я. Сейчас во многих местах дают кукольные представления по *рāса-лīле*, но в нашем *мāтхе* этого не будет никогда. В общении с Гурудевом я уяснил, что игры Господа — это не предмет изучения, тем более, *джхулана-лīлā*, *рāса-лīлā* или что-либо в этом роде — не сюжет для постановки. В глубине души я чувствую, что это не соответствует желанию моего Гуру Махāрāджа. Но в настоящее время я вижу и слышу, что во многих

матхх так поступают. Однако я строго воздерживаюсь от представлений подобного рода. Джхулана-лїлā, рāса-лїлā — я считаю, что это слишком высоко для нас. Я должен быть верен своему Гурудеву, если я заинтересован в самоосознании, а не в каком-то положении и какой-то популярности. Чтобы привлечь людей таким зрелищем и заработать деньги, или создать благоприятное поле для проповеди, они могут так поступать, но я этого не делаю. Мне не нужна ни популярность, ни положение высшего ācārya. Я всего-навсего ученик. Тем не менее я считаю себя верным учеником. Я из всех сил стараюсь придерживаться того, что я услышал от моего Гурудева, чтобы ни на шаг не отойти от его указаний. Я не хочу искажать это каким-либо образом, ради достижения своей цели. Я стараюсь этого не делать. Конечно, для широкой пропаганды они могут использовать разные способы, как им нравится. Они теперь свободны в выборе. Но я не сторонник того, чтобы действовать в подобном духе.

Когда Прабхупāда предложил мне поехать на Запад, я просто ответил, что не считаю себя годным для поездки на Запад: «Я не смогу там добиться успеха». Я упомянул два своих недостатка.^[2] Тогда некоторые сан-нїāсї выказали мне большое уважение, спросив: «Что это? Так много людей желают этой возможности. Вы готовы потерять этот шанс? Вы пренебрегаете выгодой от того, что станете проповедником, известным на весь мир? У вас нет к этому стремления?»

Я ответил: «Да, Махāрāджи, у меня нет стремления занять такое положение. Мое единственное смиренное желание состоит в том, чтобы меня считали искрен-

2 Шріла Шрідхар Махāрāдж считал, что не очень хорошо понимает английскую речь и говорил о том, что неловко себя чувствует в центре внимания. — прим. переводчика

ним преданным Махāпрабху, Шри Чайтаньядевы. Я не держу в уме никаких других амбиций, таких как стать проповедником, известным на весь мир, и так далее».

Я такой по своей природе. Мне нужна истина, и я надеюсь и жажду милости вайшнавов и всех вас, чтобы у меня не было других стремлений, кроме того, чтобы я стал самым смиренным слугой Господа, и чтобы я не сбился с пути. Я могу заниматься самой низкой формой служения. *Тад дāса-дāса-дāсāнаṁ дāсатвам дехи ме прабхо* («О Господь, дай мне служить слуге слуги Твоего слуги»). Пусть моя вера окрепнет настолько, что малейшая возможность божественного служения Ему могла бы удовлетворить меня. У меня может не быть возможности попасть в высшее общество приближенных слуг. Но пусть наградой мне будет самая отдаленная связь с Божественным. Махāпрабху говорит: «Кршṇа, позволь мне быть пылинкой у Твоих стоп».

*айи нанда тануджа кинкарам
патитаṁ мām вишаме бхавāмбудхау
крпайā тава пāда-пайкаджа-
стхита-дхули-садришāм вичинтайа*

О Нанданандана, сын царя Нанды, хотя я — Твой вечный слуга, я упал в ужасный океан материального существования из-за плодов своих собственных деяний (*кармы*). Пожалуйста, милостиво позволь мне стать пылинкой у Твоих лотосных стоп («Шикшаштака», 5).

Пусть это станет нашим руководством: «Позволь мне стать одной из пылинок у Твоих стоп». И этого слишком много! Наша вера должна достичь такого уровня, такого свойства, чтобы мы могли быть удовлетворены тем, что стали пылинкой у Его стоп. Тогда, по Его

сладостной воле, всё может произойти. Но наша смиренная цель должна состоять в том, чтобы иметь хотя бы отдаленную связь с подлинной божественностью, а не с вымышленным Кṛṣṇой.

Пуджāла рāга-патха гаурава-бхаңге — это очень сладостно. Рāга-патха — наша высшая цель. Мы служим рāга-патхе, следуя видхи-мāрге, руководствуясь предписаниями йāстр. Мы должны жить и действовать по правилам йāстр и всегда считать рāга-патху высшей целью.

Однажды произошел случай, когда наш Шрīла Прабхупāда был на Рāдхā-куңде. Один пāṇḍā в своем выступлении обронил такие слова: «Мы, бṛāхмаṇы Враджа, способны благословить Рагхунāтху дāса Госвāmй». Прабхупāда был возмущен таким надменным замечанием: «Дāс Госвāmй — самый возвышенный ācāryā в нашем стане Гаудйев, и этот человек утверждает, что может благословить Дāса Госвāmй, а я должен это слушать?» Он перестал принимать пищу и объявил: «Если бы я был обычным бāбāджй, мне было бы все равно. Я бы просто ушел из этого места. Но меня привозят сюда на машине как ācāryā. Я несу ответственность. Я приезжаю сюда в статусе ācāryā, и я должен защитить сампрадāю. Я очищу сампрадāю от нежелательной пыли. Как я могу терпеть такое высказывание против моего гуру? Пока не будет пратйkāры (надлежащего исправления), я не могу принимать пищу».^[3]

Думаю, сегодня я сделал что-то, чтобы показать, что чувствовал мой Гурудев! Сегодня я сделал что-то, чтобы прояснить его позицию. Пуджāла рāга-патха гаура-

3 На следующий день тот бṛāхмаṇ пришел к Прабхупāде и извинился. – прим. переводчика

ва-бханге — этого достаточно. Тад дāса-дāса-дāсāнам дāсатвам дехи ме прабхо. Это — не фигуральный оборот. Это — не просто поэзия. Махāпрабху говорит:

*нāхaм вiпро на ча нара-патир нāпи ваййiйo на iудро
нāхaм варñи на ча грха-патир но вана-стхо йатир вā
кintу продьян-никхила-парамāнанда-пўрнāмртāбдхер
гопi-бхартух пада-камалайор дāса-дāсāнудāсах*

Я — не брāхман, царь, торговец или рабочий (брāхман, кшатрий, ваййiья или iудра); Я — не ученик, не домохозяин, не отошедший от дел домохозяин и не нищенствующий монах (брахмачāри, грхастха, вāнапрастха или саннiйāси). Я — всего лишь слуга слуги лотосных стоп Шри Кршñы, Господа гопi, который является олицетворением всеобъемлющего (вечно самораскрывающегося) океана нектара, наполненного всей совокупностью божественного экстаза («Падйāвали», 63).

Это не просто красивые слова. Это — реальность. Ощущение себя смиренным — вот что делает нас пригодными к высшему служению. Столько бескорыстия, столько самоотречения необходимо в этом мире единице сознания низшего порядка, чтобы войти в ту возвышенную область. Существует скрытый уровень, и если мы действительно хотим соприкоснуться с ним, то должны проявить в себе самое тонкое из тонкого, отказавшись от любых притязаний. Таким уничижительным, негативным методом мы должны преобразовать себя. Тогда нам удастся прикоснуться к тому уровню, куда мы надеемся отправиться.

Любой, даже самый незначительный позыв к самоутверждению, малейшее честолюбие — и мы не попадем туда. Есть и еще одна вещь — *пратиштхā*. Желание быть среди избранных, самоутвердиться,

стать бессмертным и непобедимым — все это *пра-тиштхā*. Это — не самопожертвование, а склонность к самоутверждению. «Я должен пребывать. Я должен жить». Однако же, если это необходимо Кṛшṇе, если это в Его интересах, я должен расстаться даже с жизнью.

*mārobi rākhoḥi ūo icchā tohārā
nitā-dāsa prati tuvā adhikārā*

Убей меня или защити меня, как пожелаешь, ибо Ты — господин Своего вечного слуги («Шараṇāгати», 3.3.2).

Воин-смертник! Если необходимо, я готов погибнуть за свою страну. Мое имя может быть забыто. Если необходимо, само мое существование может быть забыто для удовлетворения Кṛшṇы. Необходим такой образ мыслей, самоотверженность такой степени, чтобы привести нас на этот уровень. Пусть нас благословит Шṛīла Сарасватī Тхāкур Прабхупāда! Вся слава Гуру и Гаурāṅге!

(Обращаясь к собравшимся в том месте преданным): Я признателен вам за то, что вы помогаете мне извлечь из глубины моего сердца так много красивых и ценных вещей. Благодаря вашей помощи эти былые воспоминания снова приходят ко мне освеженными. Вы побуждаете меня извлекать те вещи сокровенной природы, те богатства моей предыдущей жизни, которые я получил от моего Гурудева. У меня вновь есть возможность увидеть это хранилище сокровищ. Эта возможность дана мне путем пересказа того, что я услышал, находясь у божественных стоп Гурудева. Таков наш метод обучения — то, что я получил от божественных стоп Гурудева, я просто искренне передал всем вам.

Пуджāла рāга-патха гаурава-бхaнге — Прабхупāда запретил нам жить на Рāдхā-кундре. Рядом с Лалитā-кундой находится Свāнанда Сукхада-куйнджа, и раньше это было одноэтажное здание. Как-то раз он сказал: «Необходимо надстроить второй этаж, но я не смогу там жить».

Я спросил: «Если Вы не будете жить на втором этаже, то кто же там будет жить? Для чего его строить?»

"Нет, ты не понимаешь. Люди более возвышенные, чем я будут жить там — Бхактивинода Тхāкур и Гаура Кишор Бāбāджй Махāрāдж. Они будут жить там, а мы будем жить на первом этаже и будем им служить».

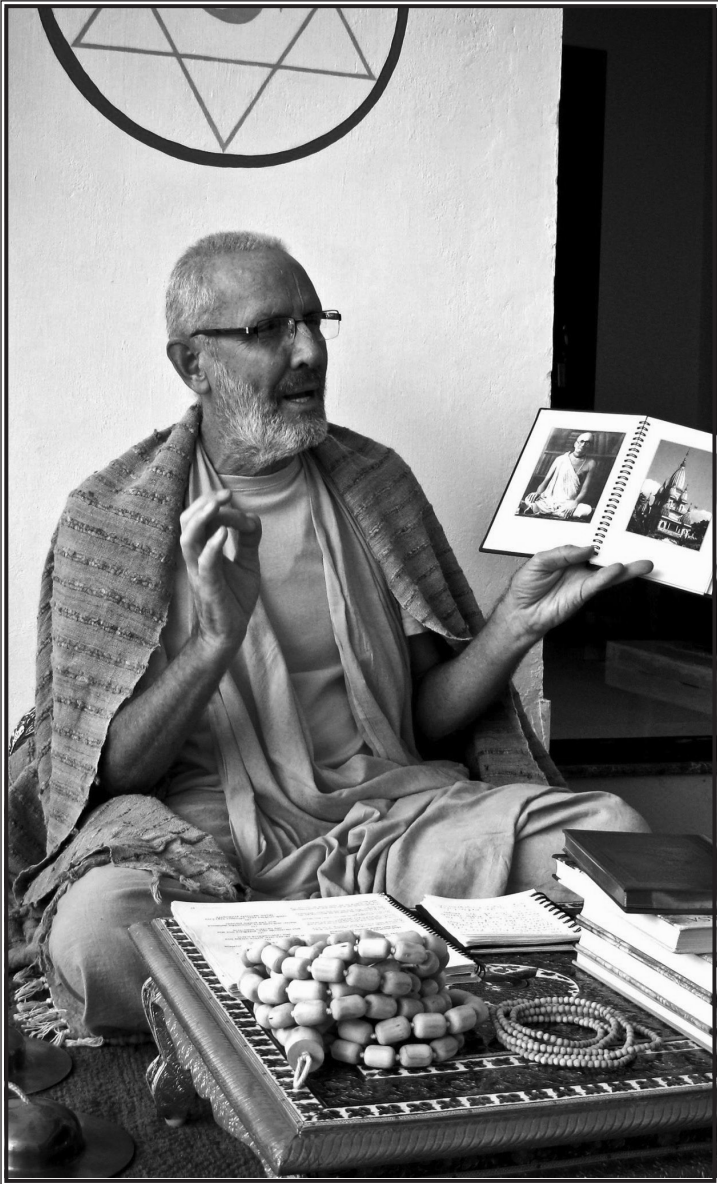
И затем он добавил: «Сам я буду жить на Говардхане. Рāдхā-кунда — недосыгаемая вершина, там живут Гуру Махāрāдж и наши Гурудевы. Они будут жить там в более тесной связи с *лīлой*, но мы не подходим для жизни там. Мы будем жить на Говардхане, совсем недалеко. Поскольку мы будем приходить и служить нашим Гурудевам, мы должны быть близко, но мы не достойны находиться рядом с ними». *Пуджāла рāга-патха гаурава-бхaнге* — весь тон его жизни был таким: «*Лīлы* Господа — величайшая святыня. Нужно всегда сознавать, насколько мы их недостойны». Мы должны утвердить во всем мире такого рода отношение к этим высшим *лīлам*: «Они всегда будут бесконечно высоки для нас».

Однажды в Аллахабаде, — возможно, это был тот самый год, когда Шрйпад Свами Махāрāдж (А.Ч. Бхактиведāнта Свами Прабхупāда) получил посвящение — во время публичной лекции в парке, Шрйла Сарасватй Прабхупāда сказал: «Я готов бросить вызов любому, кто осмелится усомниться в величии моего Гурудева, Шрйлы Бхактивиноды Тхāкура и Махāпрабху. Пусть

любой вступит в схватку со мной, чтобы это оспорить. Я готов. Я готов бросить этот вызов всем и каждому. Пусть они придут биться со мной. Я готов вознести божественный трон на высочайшее место в мире— для моего Гурудева».

Пуджāла рāга-патха гаурава-бхаṅге. «Гуру Махāрāдж, Шрīла Бхактисиддхāнта Сарасватī Тхāкур, проповедовал исключительно *мāдхурья-расу*, но с большой осторожностью. Он потратил возможно девяносто процентов своей энергии, чтобы выявить отрицательную сторону и указать на нее: «Это — не *мāдхурья-раса*». И чтобы избавиться от отрицательной стороны, ему пришлось, по его словам, потратить «литры крови», чтобы констатировать, что *не* является *мāдхурья-расой*.







РĀГА-ПАТХА ПРЕВЫШЕ ВСЕГО

Свами Б.Г. Нарасингха Махāрāдж



Статья «Рāга-патха превыше всего» была написана Свами Б.Г. Нарасингхой 5 мая 2008 г. В ней Свами Нарасингха обсуждает стих, сочиненный Шрīлой Сарасватī Тхāкуром, «пūdжала рāга-патха гаурава бхāнге», его историю, значение и важность в связи со Шрīлой Шрīдхаром Махāрāджем.

Вопрос: Я прочитал множество переводов и комментариев к стиху «пūdжала рāга-патха» в Интернете, и, по-видимому, существуют длительные споры о том, кто написал этот стих, что он означает и т.д. Не могли бы Вы дать более широкий обзор этой темы, чтобы я смог уточнить свое понимание?

Свами Нарасингха: Мой ответ, приведенный ниже, может временами показаться немного утомительным, но если Вы справитесь с обилием деталей, то сможете найти то, что ищете.

Что касается процитированного Вами стиха, то он является частью шестистрочной бенгальской песни, которая в транслитерации представляет из себя следующее:

*мāтала хари-джана вишайа-раṅге
пūdжала рāга-патха гаурава-бхāнге*

бхрамала чāди' бхога чинмайа банге
дхāула патхи-патхи бхаката-санге
чхāдала пара-гхара арччите ганге
буджхала раса-нити нāчата данге

Разногласия, о которых Вы говорите, касаются только значения первых двух строк и особенно второй строки. Что касается перевода строк с третьей по шестую, нам неизвестно, существуют ли какие-либо разногласия. Перевод песни, сделанный нашим āīрамом, Шрī Нарасингха Чайтанья-матхом, выглядит следующим образом:

мāтала хари-джана вишайа-ранге
пūджала рāга-патха гаурава-бханге

Слуги Хари заняты щедрой раздачей материальных благ и вовлечением всего возможного в служении Господу. Они поклоняются пути спонтанной преданности с гаурава-бханге (в настроении восхищения и благоговения) и, чтобы показать, что рāга-патха превыше всего (высоко над нашими головами), они остаются слугами, держа небольшую дистанцию и находясь немного ниже, прося в молитве о доле слуги, а не о доле сокровенной природы — не для того, чтобы принести сюда вниз эту высшую божественную любовь, а для того, чтобы держать ее на недостижимой высоте.

бхрамала чāди' бхога чинмайа банге
дхāула патхи-патхи бхаката-санге

Оставив все чувственные удовольствия, человек должен странствовать по божественной земле Гауда-деиā, перемещаясь по дорогам и тропам в обществе преданных.

чхāдала пара-гхара арччите ганге
буджхала раса-нити нāчата данге

Прākṛта-раса Штата-дүшанй

Навсегда покинув прежний дом, чтобы поклоняться
Божеству на берегу Ганги, человек постигнет науку
расы посредством танца (то есть *санкйртаны*).

История этой песни, ее происхождение и более поздняя переделка оригинала очень интересны. Первоначальным автором песни был Шрйла Бхактисиддханта Сарасватй Тхāкур, сочинивший эти стихи в 1930 году. Это было по случаю переноса Божеств Шрй Гаурасундары и Шрй Шрй Виноды-Āнандаджиу из старого дома на Ултаданга-Джанкшн-роуд в новый храм в Багх Базааре в Калькутте. Сарасватй Тхāкур специально для этого случая сочинил песню, состоящую из шести строк, и попросил присутствующих преданных

петь ее во время *кйртана*. Процессия была в воскресенье, 5 октября 1930 года.



В выпуске бенгальского журнала «Гаудйя» за тот месяц шесть строк этой песни были напечатаны над фотографией, на которой была изображена *ратха* (колесница) Божеств с Сарасватй Тхāкуром и преданными, стоящими спереди.

Первые две строки на бенгали были напечатаны следующим образом:

*мāтала хари-джана вишайа-райнге
пūджала рāга-патха гаурава-бхāйнге*

И здесь начинается полемика. Первая строка гласит: *мāтала хари-джана вишайа-раṅге*. В последующие годы первая строка стала общераспространенной как *мāтала хари-джана кṛтана-раṅге*. Однако в оригинальном сочинении Сарасватī Тхāкура — *вишайа-раṅге*, а не *кṛтана-раṅге*. Как это случилось, действительно интересно. Но прежде чем говорить о том, как *кṛтана-раṅге* пришла на смену *вишайа-раṅге*, мы должны сначала упомянуть, что некоторые ведущие современные вайшṇавы, такие как Свами Б.В. Трипурāри Махāрāдж, Свами Б.В. Мāдхава Махāрāдж и другие, вполне комфортно применяют *кṛтана-раṅге*. Обе эти личности, которых я упомянул, по крайней мере единожды процитировали первую строчку песни в своих писаниях и беседах как *мāтала хари-джана кṛтана-раṅге*.

Свами Б.В. Трипурāри Махāрāдж переводит первые две строчки так:

Преданные, опьяненные *кṛтаном* Святого Имени, который поглощает весь мир, поклоняются *рāга-мāрге* на расстоянии до тех пор, пока такой *кṛтан* не очистит их сердца от всякого очарования этим миром, и это расстояние между ними и их Божеством не перекроется в силу того, что благоговение перед Божеством разрушится и заменится любовью (Саṅга Свами Б.В. Трипурāри, ученика Шрīлы А.Ч. Бхактиведāнты Свами Прабхупāды).

Свами Б.В. Мāдхава Махāрāдж переводит те же самые строчки так:

Слуги Хари упиваются воспеванием Святого Имени. Они поклоняются пути спонтанной преданности, на котором низложены восхищение и благогове-

ние (с сайта Свами Б.В. Мāдхавы, ученика Свами Б.В. Нāрāяны Махāрāджа).

По нашему скромному мнению, перевод Свами Б.В. Трипурāри Махāрāджа согласуется с более глубоким пониманием стиха, тогда как перевод Свами Б.В. Мāдхавы опирается исключительно на прочтение, основанное на смысле выражения *гаурава-бхāнге* — «низложить восхищение и благоговение», в виде производного от глагола *бхāнга* (сломать или рассечь).

Однако, если осознать, что основа слова *бхāнге* на самом деле происходит от существительного *бхāнги* (настроение, различие в стиле, пути или отношении), тогда *гаурава-бхāнге* означает «в настроении восхищения и благоговения». Таким образом, *пўджала рāга-патха гаурава-бхāнге* означает «поклоняться пути *рāга-патхи* с восхищением и благоговением».

Тогда в полемике, которую мы обсуждаем, это является решающим вопросом: составляя стих *пўджала рāга-патха гаурава-бхāнге*, подразумевал ли Сарасватй Тхāкур, что *гаурава-бхāнге* означает «сломать восхищение и благоговение» или «в настроении восхищения и благоговения»? Позже в этом эссе станет понятно, что он подразумевал под *гаурава-бхāнге* — «настроение восхищения и благоговения».

Недавно некоторые преданные предположили, что тем, кто изменил *вишайа-раңгу* на *кīртана-раңгу*, был Шрйла Б.Р. Шрйдхар Дев-Госвāмй Махāрāдж, но из истории Шрй Чайтанья Сāрасват-матха известно, что это ученик Шрйдхара Махāрāджа, а именно Шрйпад Б.С. Говинда Махāрāдж предложил Шрйдхару Махāрāджу заменить *вишайа* на *кīртана*, чтобы сделать стих более понятным или ясным для преданных. Шрйдхар

Махāрāдж приветствовал это предложение. Говинда Махāрāдж вспоминает следующее:

Мāтала хари-джана вишайа-раңге. Первоначально эти стихи написал Ёрйла Бхактисиддхāнта Сарасватй Тхāкур. Позже они превратились в *мāтала хари-джана кйртана-раңге, нўджала рāга-патха гаурава-бхāңге.* Кйртана-раңге — это выражение, которое я предложил, и Ёрйла Гуру Махāрāдж с радостью принял его: «Ты можешь изменить это для нас».

Поэтому на стене *нāта-мандира* в *матхе* Ёрйдхара Махāрāджа есть такая гравировка: *мāтала хари-джана кйртана-раңге, нўджала рāга-патха гаурава-бхāңге.*

Противоречие, которое упоминается в начале этого эссе, на самом деле не касается *вишайа-раңге* или *кйртана-раңге*. Настоящий спор вызывает выражение *нўджала рāга-патха гаурава-бхāңге*. Означает ли оно просто, как указывает Свами Б.В. Мāдхава, что «они поклоняются пути спонтанной преданности, на котором низложены восхищение и благоговение», или есть другое значение *нўджала рāга-патха гаурава-бхāңге*, которое предполагает совершенно иной подход к *рāга-патхе*, пути спонтанной преданности?

Здесь мы должны упомянуть, что современные проповедники, не являющиеся последователями Ёрйлы Ёрйдхара Махāрāджа, редко, если вообще когда-либо, цитируют стихи, которые мы обсуждаем. На самом деле Свами Б.В. Мāдхава Махāрāдж сослался на эту песню только в ответ на видеофильм, в котором выражалось мнение Ёрйлы Ёрйдхара Махāрāджа о том, что *рāга-патха* достойна поклонения и всегда должна находиться на недостижимой высоте.

Но Шри́ла Шри́дхар Махāṛāдж снова и снова цитирует *пуджала рāга-патха гаурава-бханге* в своих выступлениях и книгах. Эти слова выгравированы не только на стене его *матх*, они выгравированы в самой глубине его сердца как суть учения и миссии Шри́лы Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура.

Шри́ла Шри́дхар Махāṛāдж говорит о песне, которую мы разбираем, в нескольких местах следующим образом:

Пуджала рāга-патха гаурава-бханге — эти стихи составил сам Гуру Махāṛāдж, когда из съемного дома в Калькутте Божества и *матх* были перенесены в принадлежащий ему заново отстроенный *матх*. Божества везли на колеснице, а мы танцевали и пели прямо перед Божествами. В то время он сочинил, может быть, строк шесть. «Вы должны петь это и вести колесницу из арендованного дома в наш собственный *матх*». *Мātала хари-джана вишайа-ранге пуджала рāга-патха гаурава-бханге*. В настоящее время видно, что преданные свели себя с ума, имея в распоряжении такое количество материальных богатств. Как правило, преданные должны быть заняты темами, связанными с Господом, но здесь, в Гаудйя-*матхе*, мы видим, что они занимаются деньгами, автомобилями, тем, этим — всеми подобными вещами чрезмерно, *вишайа-ранге*. С какой целью? *Пуджала рāга-патха гаурава-бханге*. *Гаурава-бханге* — означает «чтобы показать, что *рāга-патха* превыше всего». Те, кто следуют путем *рāга-патхи*, занимают очень высокое положение. Не то чтобы они не могли быть хозяевами этого приземленного мира. Итак,

они оставили всё и идут по пути поклонения Ему в своем сердце. Но всё это величие, всё благоговение, всё должно использоваться, чтобы служить тем, кто идет таким путем. Пуджала рāга-патха — всё обретет свое завершение, когда преданные каким-либо образом придут в соприкосновение со стопами тех, кто занимается таким поклонением, исключив эти мирские вещи из своего сердца (Дариан со Шрилой Шридхаром Махārāджем, 14 августа 1981 г.).

Пуджала рāга-патха гаурава-бханге, пусть этот идеал вечно остается на недостижимой высоте в этой жизни, следующей и до скончания времен. Пусть он вечно будет у нас над головой, а не под ногами. Пусть в нашем сердце живет надежда, чистая надежда, что однажды нас заберут в тот мир («Следуй за ангелами», часть 2).

Но мы должны быть готовы заплатить за это, и наш Гуру Махārāдж пришел по этой причине. Пуджала рāга-патха — не пытайтесь спешить. Глупцы рвутся туда, куда ангелы боятся ступить. Этот опыт предназначен для самых возвышенных. Он — самый высокий. Нужно идти шаг за шагом. Если мы пропустим какой-либо шаг, мы никуда не придем («Следуй за ангелами», часть 2).

Пуджа́ла рāга-патха гаурава-бханге — это очень сладостно. Рāга-патха — наша высшая цель. Мы служим рāга-патхе, следуя видхи-мāрге, руководствуясь предписаниями йāстр. Мы должны жить и действовать по правилам йāстр

и всегда считать *rāga-patṭha* высшей целью («Следуй за ангелами», часть 2).

В *mādhurya-rase*, высших супружеских отношениях, даже сама Рādhārāṇй стремится всегда служить Кṛшṇе. Она склонна к *dāsya-rase*, служению. Является ли *sakhya-rasa*, близкая дружба с Кṛшṇой, чем-то очень малым? Нет, она слишком высока для меня. *пуджала рāга-патха гаурава-бхaṅге*. На расстоянии я хочу выразить свое почтение к *sakhya-rase*, но на самом деле я жажду *dāsya-rasya*. Таково должно быть стремление настоящего преданного. Если мы пренебрегаем всеми этими вещами, мы играем, как дети («Следуй за ангелами», часть 2).

Сначала осознайте степень чистоты сознания Кṛшṇы. Последователи формы — лишь подражатели; они хотят только эксплуатировать Махāпрабу, а не служить Ему. Они — наши злейшие враги. Они предатели; они ухватились за *сампрадāю* Махāпрабху, а проповедуют нечто ложное. Это — дешевый маркетинг; они повсеместно продают поддельные вещи и по бросовым ценам. У них нет внутренней потребности достичь чистейшего (*пуджала рāга-патха гаурава-бхaṅге*). Несмотря на то, что наш Гуру Махāрāдж был таким возвышенным вайшṇавом, он никогда не выдавал себя за великого преданного. Он всегда говорил: «Я слуга слуги вайшṇавов». Так он заявлял. И он утверждал: «Высшие преданные — мои гуру, они так возвышенны!» Сначала займитесь всеми этими вещами на практике, и тогда вы сможете надеяться достичь цели. Это не так просто и не так дешево («Шрй гуру и его милость», гл. 3).

А если мы займем отрицательную позицию, то стратегически останемся в связи с высшей милостью служения Кршṇе. Ёрйла Бхактисиддхāнта Сарасватй Тхāкур однажды составил стихи, выражающие правильное отношение. *Пуджала рāга-патха гаурава-бхāнге, мāтала хари-джана вишайа-раṅге*. «Путь божественной любви достоин нашего поклонения, и мы должны держать его над головой, как наше наивысшее устремление» («Любовный поиск пропавшего слуги», гл.6).

Пуджала рāга-патха гаурава-бхāнге — весь тон жизни Гуру Махāрāджа был таким: «*Лīлы* Господа — величайшая святыня. Нужно всегда сознавать, насколько мы их недостойны». Мы должны утвердить во всем мире такого рода отношение к этим высшим *лīлам*: «Они всегда будут бесконечно высоки для нас» («Следуй за ангелами», часть 2).

Пуджāла рāга-патха гаурава-бхāнге. «Гуру Махāрāдж, Ёрйла Бхактисиддхāнта Сарасватй Тхāкур, проповедовал исключительно *мāдхурья-расу*, но с большой осторожностью. Он потратил возможно 90% своей энергии, чтобы выявить отрицательную сторону и указать на нее: «Это — не *мāдхурья-раса*». И чтобы избавиться от отрицательной стороны, ему пришлось, по его словам, потратить «литры крови», чтобы констатировать, что *не* является *мāдхурья-расой* (Дарйāн со Ёрйлой Ёрйдохаром Махāрāджем, 14 августа 1981 г.).

Ёрйла Ёрйдохар Махāрāдж широко проповедовал на основе стихов песни, которую мы обсуждаем, и под-

держивал идею о том, что выражение *гаурава-бхайнге* основано на существительном *бхайнги*. Таким образом, *гаурава-бхайнге* означает «в настроении восхищения и благоговения» — в этом не может быть никаких сомнений. И то, что Шрйдхар Махārāдж представил в своих объяснениях поговорку «грамм профилактики стоит килограмма лечения», также не вызывает сомнений.

Точно так же мы можем сказать, что со времен Шрйлы Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура ни один другой человек не дал более ясного и определенного понимания стиха *пуджала рāга-патха*, чем Шрйла Шрйдхар Махārāдж. Глубина его понимания была полной, и его уважаемые духовные братья без колебаний принимали его сокровенные постижения. Как Сарасватй Тхāкур сказал о Шрйдхаре Махārāдже: «По крайней мере, останется один человек, кто сможет представлять мои концепции».

Это напоминает игру, которая происходила во времена Шрй Чайтаньи Махāпрабу во время ежегодного фестиваля Ратха-йāтры в Пурй. Во время процессии Чайтанья Махāпрабу спел следующий стих из «Кавья-пракāши» Шрй Мамматы:

*йах каумāра-харах са эва хи варас тā эва чаитра-кшапāс
те конмйлита-мāлатй-сурабхайах
праудхāх кадамбāнилāх
сā чаивāсми татхāпи татра сурата-вйāпāра-лйлā-видхау
ревā-родхаси ветасй-тару-тале четах самуткантхате*

Тот, кто в пору моей юности похитил мое сердце, опять сейчас здесь, как мой господин. И это — те же самые, залитые светом Луны, ночи месяца *чаитра*, когда благоуханный ветерок из рощи *кадамбы* наполнен ароматом цветов *мāлатй*. И в наших

близких отношениях, я — та же самая возлюбленная, хотя все же умом я несчастлива здесь. Я так хочу вернуться в то место под деревьями *ветасй* на берегу реки Ревā. Это — моя мечта («Чайтанья-чаритāmрта», *Мадхья-лйлā*, 13.121).

Основываясь на внешних признаках (*мукхья-вртти*), преданные не могли понять сокрытую внутри цель Господа. Однако Ёрй Рупа Госвāmй, будучи преданным наивысшего порядка, смог понять Его внутреннее желание (*гауна-вртти*), и поэтому составил еще один стих, раскрывающий сердце Господа.

*прийах со'йам кришнах саха-чари куру-кшетра-милитас
татхāхам сā рāдхā тад идам убхайох сангама-сукхам
татхāнй антах-кхелан-мадхура-муралй-пайчама-джуше
мано ме кāлиндй-пулина-випинāйа спрхайати*

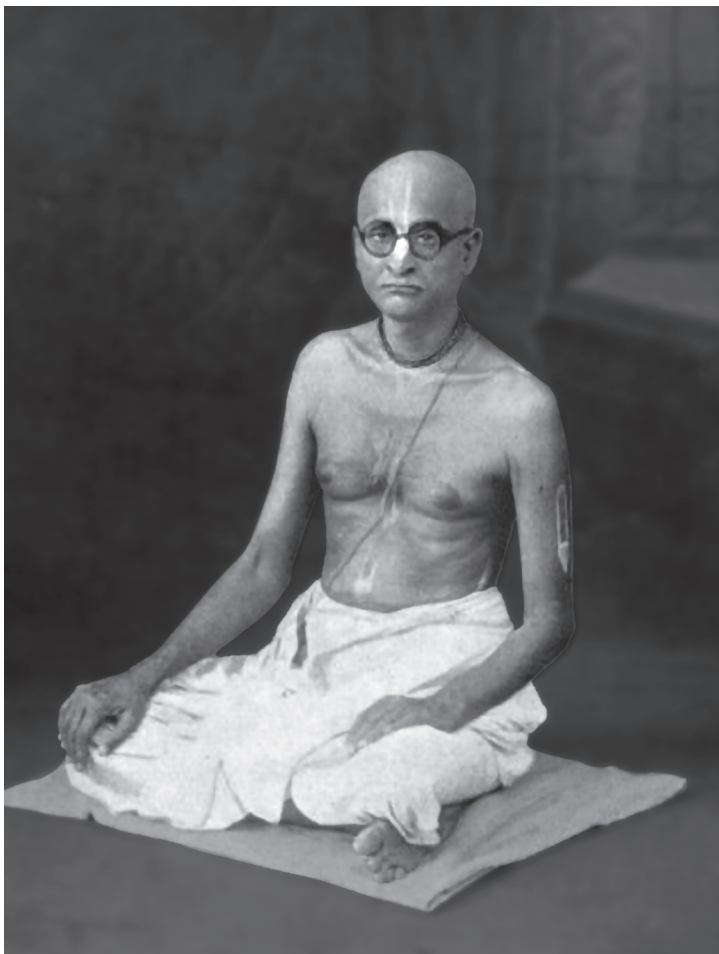
Моя милая подруга, Я только что встретила Моего давнего и дорогого друга Кришну здесь, на Курукшетре. Я — та же самая Рāдхārāṇй, и Мы теперь встретились вместе. Это очень приятно, но все же Я бы хотела очутиться под сенью деревьев в лесу на берегу Ямуны. Я бы желала услышать сладостную пятую ноту Его флейты в лесу Врндāвана («Чайтанья-чаритāmрта», *Мадхья-лйлā*, 1.76).

Таким образом, мы не можем не выразить нашу убежденность в том, что, когда Сарасватй Тхāкур сочинил поэму из шести строк для *ратха*-фестиваля Божеств в Калькутте в 1930 году, Ёрйла Ёрйдхар Махārāдж, будучи преданным высшего уровня, дорогим Ёрй Рупе Госвāmй, смог недвусмысленно понять внутреннюю цель своего Гуру Махārāджа. Поэтому наше окончательное убеждение состоит в том, что объяснение стиха *пуджала рāга-патха*, данное Ёрйлой Ёрйдхаром Махārāджем, должно быть принято серд-

Прākṛта-раса Шата-дӯшаңи

цами всех преданных, желающих следовать по стопам
Шрйлы Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура.





Ом Вишнупāда Парамахамса
Париврāджакāчāрия Аштоттара-пāта Шрй
Шрймад Бхактисиддхāнта Сарасватй Госвāмй
Тхāкур Прабхупāда



Бхактисиддханта Сарасватй Тхāкур

Краткая биография



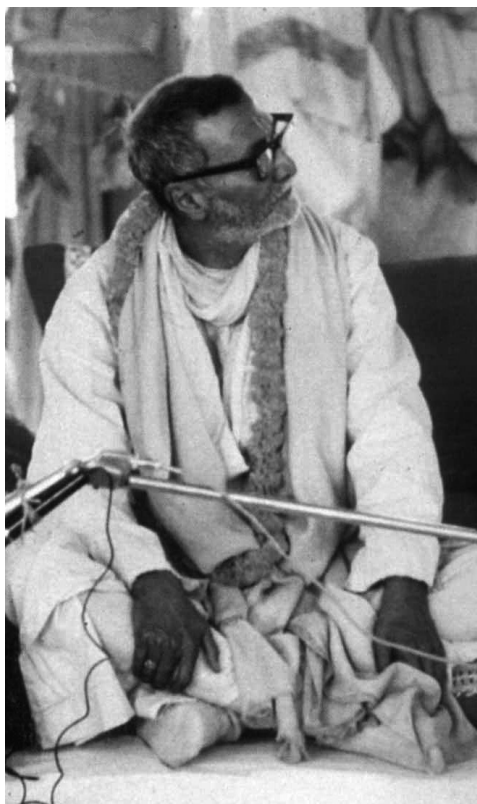
Шрйла Бхактисиддханта Сарасватй Тхāкур Прабхупāда явился в этот мир в Джаганнāтха-Пурй в 1874 году как сын Шрйлы Бхактивинода Тхāкура, пионера Гаудйя-вайшнавизма XIX века. Обучившись вайшнавской философии у своего отца, он позже принял посвящение у прославленного аскета Шрй Гаура Кишора Дāса Бāбāджй в 1900 году.

Приняв саннийāсу в 1918 году, он основал Гаудйя-матх, который в то время стал самым известным реформистским движением Гаудйя-вайшнавизма. Сарасватй Тхāкур проповедовал чистое учение Шрй Чайтаньи Махāпрабху по всему субконтиненту и основал 64 центра в Индии и 3 за границей. Он также публиковал ряд периодических изданий на бенгальском языке, таких как «Гаудйя» и «Даиника Надййā Пракāшā», а также «Хармонист» [The Harmonist] (на английском языке) и другие журналы на ассамском, одии, хинди и санскрите. Сарасватй Тхāкур решительно выступал против всех философских школ, которые оппонировали вайшнавизму, а также против тех псевдовайшнавских институтов, которые утверждали, что

следуют Махāпрабху, таких, как кастовые-госвāмй, сахаджи, бāулы и т. д.

В окружении своих близких спутников Шри́ла Сарасватй Тхāкур ушел из этого мира в 1937 году в Калькутте. Он был гуру многих стойких вайшнавских āчāрьев, таких, как Шри́ла А.Ч. Бхактиведāнта Свами Прабхупāда, Шри́ла Б.Р. Шри́дхара Дев-Госвāмй и Шри́ла Б.П. Пурй Госвāмй.





Ом Вишнупāда Парамахамса
Париврāджакāчāрия Аштоттара-шата Шрй
Шрймад Бхакти Ракшак Шрйдхар Дев-Госвāмй
Махāрāдж

Шри́ла Б.Р. Шри́дхар Махāра́дж

Биографический очерк

Статья «Шри́ла Б.Р. Шри́дхар Махāра́дж — биографический очерк» была написана Свами Б.Г. Нараси́нгхой в 1999 году. В этой краткой биографии Шри́лы Шри́дхара Махараджи Свами Нараси́нгха описывает жизнь и достижения Его Божественной Милости.

— ❁ — ❁ — ❁ —

*дева́м див́йа-тану́м сучханда-
вадана́м-ба́ла́рка-чела́йчита́м
са́ндра́нанда-пура́м сад-эка-
варана́м ваира́гйа-види́а́мбудхим
и́рй-сиддха́нта-нидхи́м субхакти-
ласита́м са́расватā́на́м вара́м
ванде та́м шу́бхада́м ма́д-эка-
и́араṇaṭ нйā́сийвара́м и́рйдхарам*

Я припадаю к стопам Шри́лы Шри́дхары Дев-Госва́мй, который с очаровательным выражением лица поет свои песни сладкого нектара. Одетый в прекрасные одежды, подобный только что взошедшему солнцу, он — истинный святой, избранный преданными. Его отречение и знание подобны океану, сокровищнице полного, совершенного умозаключе-

чения. Сияющий в играх любовной преданности, он — обитель чистого экстаза, дарующий удачу, выдающийся истинный последователь Шрилы Бхактисиддханта, первый из всех великих полководцев ордена отречения, мой господин и мой учитель, мое единственное прибежище. Я поклоняюсь стопам Шрилы Шридхара Дев-Госвами.

Его Божественная Милость Шри Шрилы Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж, основатель Шри Чайтанья Сарасват-матха, родился в Индии в 1895 году в уважаемой семье *брахмана* из ордена Бхаттачарья в Хапани, в округе Бурдване, в Западной Бенгалии. Он получил образование в университете Бахарампура.

Приняв благочестивое рождение в Шри Гауда-мандале, святых землях, где Шри Чайтанья Махапрабху являл Свои божественные игры на этой Земле, Шрилы Шридхар Махарадж с самого детства имел естественное влечение к миссии Шри Чайтанья-санкйртаны, великого совместного воспевания Святых Имен Верховного Господа.

В 1926 году Шрилы Шридхар Махарадж присоединился к Шри Гаудия-матху и стал инициированным учеником его основателя, прославленного Шрилы Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура Госвами Прабхупады (1874–1937). Позже, в 1930 году, он принял священный сан *саннийасы* (монашества). Шрилы Бхактисиддханта Сарасвати Прабхупада, признав в нем верного и стойкого проповедника совершенных заповедей Гаудия-вайшнавизма, дал ему имя «Шри Бхакти Ракшак», что означает «хранитель преданности». И впоследствии, вторя утверждению великого вайшнавского наставника Шрилы Дживы Госвами, который называл в своих санскритских писаниях известного

комментатора «Шрймад-Бхāгаватам» Шрй Шрйдохара Свами бхактйека-ракшакой (верховным хранителем преданности), Шрйла Бхактисиддхāнта дал ему *тридаңди-саннйāса* титул «Шрйдохара». Таким образом он стал Шрйлой Бхакти Ракшак Шрйдохаром Махāрāджем.

Будучи выдающимся проповедником миссии Шри Гаудйя-матхa, он много путешествовал по Индии и свободно проповедовал на бенгальском, хинди, санскрите и английском языках, распространяя учение Шрй Чайтаньи Махāпрабху среди различных аудиторий в университетах, на публичных семинарах и фестивалях *санкйртаны*.

Шрйла Бхактисиддхāнта Сарасватй Прабхупāда также высоко оценил сочинение Шрйлы Шрйдохара Махāрāджа на санскрите «Шрй Бхактивинода *вирах-дайшакам*», посчитав его знамением и гарантией того, что великие идеалы и высокое положение Шрй Гаудйя-сампрадāи будут совершенным образом поддерживаться и распространяться такими учеными и чуткими преданными, как Шрйла Шрйдохар Махāрāдж.

В подтверждение этого факта, незадолго до ухода Шрйлы Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура Прабхупāды из этого смертного мира, Шрйла Прабхупāда попросил Шрйлу Шрйдохара Махāрāджа спеть в его присутствии святую молитву, наиболее почитаемую всей общиной Шрй Гаудйя-вайшнавов, «Шрй Рупа *майджарй-пада*».

После ухода из жизни Шрйлы Бхактисиддхāнты Сарасватй Тхāкура Госвāmй Прабхупāды духовные братья Шрйлы Шрйдохара Махāрāджа, его спутники и все общество естественным образом почитали его как наиболее старшего представителя Шрй Гаудйя-сампрадāи. В частности, А.Ч. Бхактиведāнта Свами

Махāṛāдж, который в то время был домохозяином, выделил большую часть своего дома в Калькутте для использования Шри́лой Шри́дхаром Махāṛāджем в качестве центра проповеди. Таким образом, эти две великие личности, Шри́ла Шри́дхар Махāṛāдж и Шри́ла Свами Махāṛāдж, были с ранних пор тесно связаны в течение многих лет и оставались близкими друзьями на протяжении всей своей жизни.

Хотя Шри́ла Шри́дхар Махāṛāдж и был более склонен к анонимному бытию как смиренный вайшṇав, тем не менее, по зову божественного долга и божественного вдохновения, он основал Шри́ Чайтанья Сāрасват-матх в Шри́ Навадвйпа-дхāме, намекнув в короткой поэме на санскрите, что *матх* — в качестве святилища, где проповедовалось святое послание его Гурудева, Шри́ Рупы и Шри́ Чайтаньи Махāпрабху — неизбежно станет известным во всем мире среди искренних и благочестивых искателей Чистой Истины и Божественности.

Шри́ла Шри́дхар Махāṛāдж — автор многочисленных классических молитв и комментариев на санскрите и бенгальском языке. Ученые, философы и преданные во всем мире приветствуют его работы как жемчужины чистого вайшṇавизма. Он является автором «Шри́ Шри́ Прапанна Джйиванāmртам», религиозного трактата на санскрите на тему предания божественному, который стал стандартным учебником для преданных во всем мире.

К восьмидесяти годам учение и личность Шри́лы Шри́дхара Махāṛāджа привлекали не только жителей Индии, но и людей из Америки, Европы и всего мира. Он был известен как чистый святой самых простых жизненных привычек. Его уважали и любили за его святую простоту, ласковый характер и поведение. Его

глубоко уважали его духовные братья, ученики, другие преданные и широкая публика, и он был единодушно почитаем за его выдающееся энциклопедическое знание богооткровенных писаний и его уникальную и беспрецедентную манеру проливать все новый и новый свет на самые глубоко сокрытые философские и передающие божественное откровение смыслы чистой Шри Гаудия-вайшнавской *сиддхāнты*.

Его ученики составили обширную библиотеку записанных на пленку бесед Шрилы Шридхара Махārādжа, и на основе этих записей были созданы английские книги превосходной работы: «Поиск Шри Кршṇы — Прекрасной Реальности», «Шри гуру и его милость», «Золотой вулкан божественной любви», «Любовный поиск потерянного слуги», уникальный перевод и комментарии Шрилы Шридхара Махārādжа «Шримад Бхагавад-гītā — скрытое сокровище сладостного Абсолюта» и многие другие книги. Также ожидается еще много других публикаций.

12 августа 1988 года Его Божественная Милость Шри Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвāмй Махārāдж покинул этот мир, чтобы вступить в свои вечные игры. Его уход ознаменовал собой не просто уход одной из великих звезд с небосвода Шри Гаудия-вайшнавов, а целой Луны. Даже сама Земля дважды дрожала, предвосхищая и подчеркивая это событие. Над его святой усыпальницей в Шри Чайтанья Сāрасват-матхе в Навадвипе был воздвигнут божественный храм, «Храм единения в разлуке», и поклонение там будет продолжаться из поколения в поколение.

Шрила Шридхар Махārāдж избрал своим преемником своего самого близкого и старшего ученика-саннийāси, Шрилу Бхакти Сундар Говинду

Махāрāджа, благословив его на должность āчāрьи — президента Шри Чайтанья Сāрасват-мат̣ха и его филиалов по всему миру.





Ом Вишнупāда Парамахамса
Париврāджакāчāрия Аштоттара-пата Шрї
Шрїмад Джагат-Гуру Свами Бхакти Гаурава
Нарасингха Махāрāдж



Свами Б.Г. Нарасингха

Краткая биография



Шрйла Бхакти Гаурава Нарасингха Махārāдж родился в 1946 году в США и рос в Калифорнии, Флориде и на Гавайях. В 1967 году он начал заниматься йогой и в том же году познакомился со своим гуру, Шрйлой А.Ч. Бхакти-ведāнтоЙ Свами Прабхупāдой. В 1970 году он стал его прямым учеником и получил имя Джагат-Гуру дās Брахмачārй. С 1973 по 1975 год он провел три года, распространяя сознание Кршṇы в Африке и на Ближнем Востоке, а в 1976 году Нарасингха Махārāдж принял от Шрйлы Прабхупāды посвящение в отреченный уклад жизни, *саннийāсу*. После ухода своего духовного учителя Нарасингха Махārāдж много путешествовал по святым местам Индии, а в период с 1986 по 1999 год он обучался у прославленных āчāрьев-вайшṇавов, Шрйлы Бхакти Ракшаки Шрйдохара Дев-Госвāмй Махārāджа и Шрйлы Бхакти Прамода Пурй Госвāмй Махārāджа.

С 1979 по 2020 год Нарасингха Махārāдж много проповедовал в Индии, Мексике, США и Европе, пред-

ставляя Гаудйя-вайшṇавскую *сиддхāнту*, которую он воспринял от своих гуру.

Нарасингха Махāрāдж написал множество статей для таких духовных журналов, как «Обратно к Богу», «Боевой клич», «Гаудйя Веданта» и «Философский камень Гаудйев». Он также является автором нескольких книг, таких как «Вайшṇавская Индия», «Кумбха-мела», «Эволюция теизма», «Уполномоченная Шрй Чайтанья-Сарасвāта *парампарā*», «*Прāкрта-раса Араṇйа-чедиṇй*», «Прабхупāда виджая», «Значение саннийāсы», «Шрй Дāмодара-катхā», «Шрй Гāйатрй *мантрāртха-дйикā*», перевод и комментарии к «Бхагавад-гйте» и «Йога-вичар. Размышления о системе йоги».

2 января 2020 года он покинул этот мир в возрасте 73 лет в своем *āśраме* в Южной Индии.

Для получения дополнительной информации о духовном наследии Нарасингхи Махāрāджа, пожалуйста, посетите следующие веб-ресурсы:

plusvisioncentre.ca

www.gosai.com

store.devavision.org

www.swaminarasingha.com





Другие публикации ШРЙ НАРАСИЊГХА ПРЕСС и
Госай Паблишерз на русском языке



«Бхагавад-гїта: разъяснения Шрї Кршңы о совершенстве *йоги*» — Свами Б. Г. Нарасиңгха

«Прабхупада *виджая*» — Свами Б. Г. Нарасиңгха

«Эволюция теизма» — Свами Б. Г. Нарасиңгха

«Йога-вичар. Размышления о системе йоги» — Свами Б.Г. Нарасиңгха



Наш Гуру Махārāдж (Шрила Бхактисиддхāнта Сарасватī Прабхупāда) написал несколько поэм, одна из которых — «Пракрта-раса Шата-дūшаñ», объясняющая сто недостатков концепции *сахаджиев*. Их недостатки бесчисленны, но наш Гуру Махārāдж рассмотрел сто недостатков в процессе их развития. В большинстве своем они основаны на очень дешевом понимании духовного продвижения — *сахаджи* не готовы платить настоящую цену.

Гуру Махārāдж проповедовал исключительно *мāдхурья-расу*, но с большой осторожностью. Возможно, он потратил девяносто процентов своей энергии, чтобы выявить отрицательную сторону и указать на нее: «Это — не *мāдхурья-раса*». И чтобы избавиться от этой отрицательной стороны, ему пришлось, по его словам, потратить «литры крови», чтобы констатировать, что *не* является *мāдхурья-расой*.

И что бы он ни делал — *пуджāла рāга-патха гаурава-бхāнге*. Вся жизнь Шрилы Бхактисиддхāнты в кратком изложении выражается в этом, принадлежащем ему самому, высказывании. Это и есть природа нашей *сампрадāи* — *пуджāла рāга-патха*, поклонение пути спонтанной преданности.

Шрила Б.Р. Шридхар Махārāдж

